

# A la station-service

07/2004 fr

**Ouverture du capot moteur.** Faire pivoter l'ovale Ford de la calandre de radiateur vers le haut. Pour déverrouiller le capot moteur, engager la clé dans le verrou puis la tourner tout d'abord dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Soulever légèrement le capot moteur puis tourner la clé à fond dans le sens des aiguilles d'une montre. Retirer immédiatement la clé après ouverture du capot moteur puis faire pivoter l'ovale Ford dans sa position d'origine.

**Ouverture de la trappe du réservoir de carburant.** Pour déverrouiller la trappe, tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre. Ouvrir totalement la trappe jusqu'en butée. Appuyer sur le bouchon de remplissage et, simultanément, le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

A titre de référence rapide lors du ravitaillement du véhicule, il est possible de noter ci-dessous les informations qui concernent votre véhicule. Pour de plus amples détails, se reporter au chapitre *Contenances et spécifications*.

## Carburant

Contenance du réservoir :

Moteur à essence : 55 litres

Moteur diesel : 52.7 litres

**Sans plomb  
(indice d'octane  
95 minimum)**

**Sans plomb  
(indice d'octane  
91 minimum)**

## Gazole

Utiliser exclusivement du gazole répondant aux spécifications EN590. Ne pas utiliser de gazole avec additifs (type bio diesel).

## Huile moteur

Ne jamais faire l'appoint en huile au-dessus du repère MAX.

## Viscosité de l'huile

## Pression de gonflage des pneus

Lorsque les pneus sont froids – en bars.

## Charge normale avec 3 personnes à bord maximum

Avant  Arrière

## Dimensions des pneus

## Pleine charge avec plus de 3 personnes

Avant  Arrière

# Guide d'Utilisation Ford**Focus**



Les illustrations, informations techniques et caractéristiques de ce document étaient, à notre connaissance, correctes au moment de la mise sous presse. La société Ford se réserve le droit d'effectuer toutes les modifications nécessaires dans le cadre de la politique de développement et d'amélioration permanente de ses produits.

Ce document ne peut être copié, ré-imprimé, mémorisé en traitement de texte ou transmis sous forme électronique, mécanique, photographique ou tout autre moyen, ou encore enregistré, traduit, publié, abrégé ou augmenté sans l'accord écrit préalable de Ford-Werke Aktiengesellschaft. Ceci concerne également tout élément partiel de ce document ou son utilisation dans d'autres documents.

Malgré tous les efforts entrepris pour que ce guide soit aussi complet et précis que possible, celui-ci peut néanmoins être sujet à modification.

Ce document décrit la totalité des caractéristiques des véhicules de la gamme. En conséquence, vous ne devez prendre en considération que les équipements qui concernent votre véhicule.

**Important :** Les pièces et accessoires Ford ont été tout spécialement conçus pour les véhicules Ford. Ils sont adaptés à votre véhicule.

Il est important de noter que les pièces et accessoires autres que d'origine Ford n'ont pas été contrôlés ni homologués par Ford sauf mention contraire explicite. Malgré une surveillance continue des produits mis sur le marché, nous ne pouvons évaluer leur adéquation. Ford ne peut accepter aucune responsabilité pour des détériorations causées par l'utilisation de ces produits.

© Copyright 2004

Publié par Ford-Werke Aktiengesellschaft, Ford Customer Service Organisation

Code No CG3321fr 07/2004

## Sommaire

### Avant de prendre le volant

**Introduction** 2

**Tableau de bord** 4

**Commandes et fonctions** 15

**Sièges et équipements de sécurité** 75

### Démarrage et conduite

**Démarrage** 95

**Conduite** 98

**Ce qu'il faut faire en cas d'urgence** 114

### Entretien

**Vérification et entretien** 145

**Contenances et spécifications** 158

**Index** 179

# Introduction

## PRÉFACE

Nous vous félicitons de l'achat de votre nouveau véhicule Ford. Prenez le temps de vous familiariser avec son fonctionnement en lisant attentivement ce guide d'utilisation. Une bonne connaissance de votre véhicule vous permettra d'optimiser ses performances, votre sécurité et votre plaisir de conduire.

Ce guide d'utilisation décrit la totalité des caractéristiques des véhicules de la gamme en Europe ; aussi, certains textes sont susceptibles de ne pas s'appliquer à votre véhicule. En outre, du fait des cycles d'impression, certaines options décrites peuvent ne pas encore être disponibles à l'heure où vous lisez ce guide.

L'entretien régulier de votre véhicule vous permettra de vous déplacer en toute sécurité. En outre, cet entretien lui fera garder toute sa valeur de revente. Un réseau de plus de 7000 concessionnaires Ford répartis en Europe est à votre service et vous offre un service irréprochable.

Ils ont à leur disposition des équipes de spécialistes capables de vous offrir des prestations de qualité, ils disposent, en outre, d'une vaste gamme d'outils et d'équipements spéciaux conçus pour intervenir sur les véhicules Ford.



En cas de revente du véhicule, ce Guide d'Utilisation doit être remis au nouvel acquéreur. Le Guide d'Utilisation fait partie intégrante du véhicule.

## POUR VOTRE SÉCURITÉ ET LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

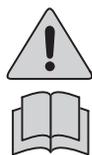


### Symboles d'avertissement utilisés dans ce Guide

Comment protéger le conducteur et les passagers de votre véhicule ? Comment éviter toute détérioration de votre véhicule ? Pour répondre à ces questions, lisez attentivement ce qui suit : dans ce Guide, les réponses aux questions ci-dessus sont identifiées par un symbole en forme de triangle.

### Nota :

Des informations importantes figurent également après la mention **Nota**.



### Symboles utilisés sur le véhicule

Ce symbole signifie qu'il est impératif que vous vous reportiez à la section appropriée de ce Guide avant d'essayer d'intervenir ou de régler un organe du véhicule.

## RODAGE

Eviter simplement de conduire trop brusquement au cours des 1 500 premiers kilomètres. Modifiez fréquemment la vitesse du véhicule et évitez de faire peiner le moteur. Ceci est nécessaire pour permettre aux éléments mobiles de se roder.

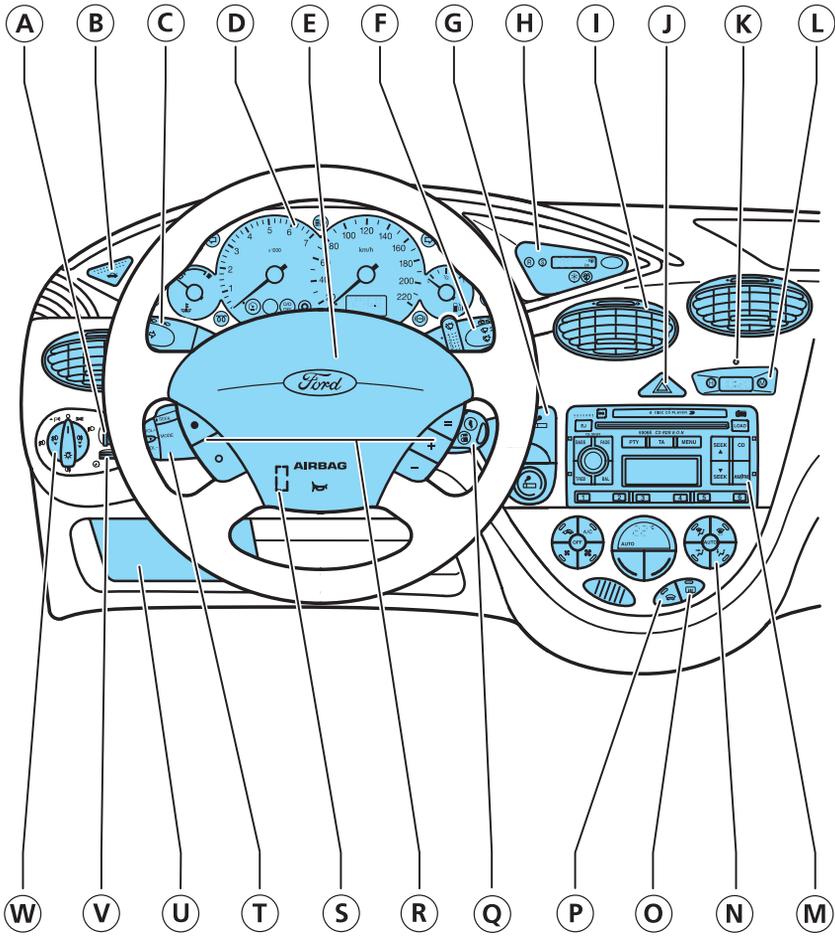
Les pneus neufs doivent être rodés sur une distance d'environ 500 km. Au cours de cette période, le véhicule peut présenter des caractéristiques de conduite inhabituelles. Aussi, éviter de conduire trop brusquement pendant les 500 premiers kilomètres.

Dans la mesure du possible, éviter d'effectuer des freinages violents au cours des 150 premiers kilomètres en ville et des 1 500 premiers kilomètres sur autoroute.

A l'issue des 1 500 premiers kilomètres, vous pouvez amener progressivement votre véhicule à la vitesse de croisière et aux vitesses maximum autorisées.

Nous vous souhaitons, au volant de votre véhicule Ford, d'apprécier pleinement le plaisir de conduire.

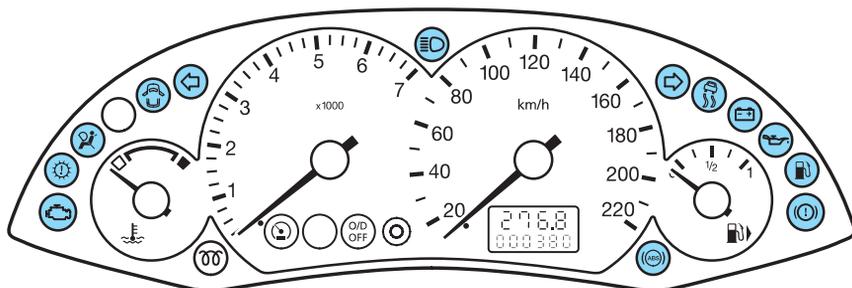
# Tableau de bord



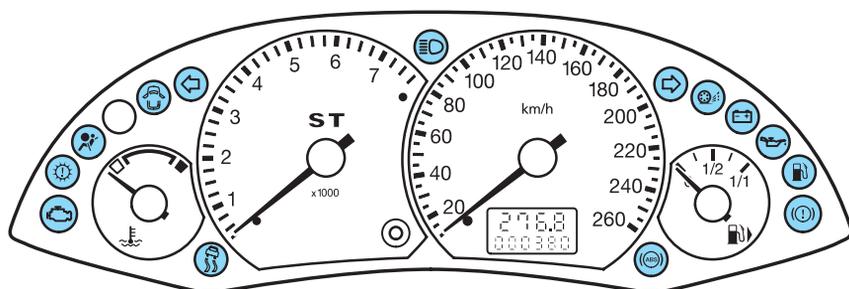
## Tableau de bord

Position	Description	Voir page
Ⓐ	Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs	16
Ⓑ	Ouverture du coffre à bagages	16
Ⓒ	Clignotants/ feux de route	32
Ⓓ	Combiné des instruments	6
Ⓔ	Avertisseur	32
Ⓕ	Levier d'essuie-glaces	33-34
Ⓖ	Cendrier/allume-cigares	18
Ⓗ	Ordinateur de bord/combiné des instruments auxiliaire ST170	20-22/ 13-14
Ⓘ	Ouïes de ventilation	23
Ⓙ	Feux de détresse	19
Ⓚ	Témoin de système d'immobilisation du moteur	69
Ⓛ	Montre digitale	19
Ⓜ	Système audio : se reporter au manuel séparé	-
Ⓝ	Chauffage/ventilation/ climatisation	23
Ⓞ	Dégivrage de lunette arrière	20
Ⓟ	Dégivrage pare-brise	19
Ⓠ	Commutateur de démarrage	31
Ⓡ	Régulateur de vitesse automatique	36
Ⓢ	Réglage du volant	31
Ⓣ	Commandes audio au volant	35
Ⓤ	Tableau des fusibles	127-132
Ⓥ	Réglage de l'intensité d'éclairage des instruments	16
Ⓦ	Eclairage extérieur, antibrouillards, feux arrière de brouillard	15-16

## Tableau de bord



Combiné des instruments de série



ST170

### COMBINÉ DES INSTRUMENTS

Tous les témoins et instruments sont décrits dans les pages suivantes.

## Tableau de bord

### Témoin de contrôle moteur (selon le pays et le moteur)



Ce témoin s'allume à l'établissement du contact. Il doit s'éteindre dès le démarrage du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne, il indique un fonctionnement défectueux. Faire vérifier le système par un spécialiste dès que possible.

S'il **clignote** pendant la conduite, **réduire la vitesse du véhicule immédiatement**. S'il continue de clignoter, éviter d'accélérer brusquement et de faire tourner le moteur à régime élevé et faire vérifier immédiatement le véhicule par un spécialiste.

### Témoin multi-fonctions : Transmission automatique/ circuit de refroidissement



Lorsque le contact est établi (position **II**), le témoin s'allume brièvement pour confirmer que le dispositif est opérationnel.

S'il s'allume pendant la conduite, il indique un fonctionnement défectueux. Faire vérifier le système par un spécialiste.

Pour plus amples détails, se reporter aux sections *Transmission automatique* et *Circuit de refroidissement de sécurité*.

### Témoin de coussin gonflable/prétensionneurs des ceintures de sécurité



Lorsque le contact est établi (position **II**), le témoin s'allume brièvement pour confirmer que le dispositif est opérationnel.

S'il s'allume pendant la conduite, il indique un fonctionnement défectueux. Faire vérifier le système par un spécialiste dès que possible.

Pour plus amples détails, se reporter à la section *Coussin gonflable*.

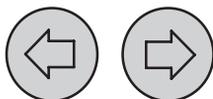
## Tableau de bord

### Témoin portes ouvertes



Ce témoin s'allume si une porte ou le coffre n'est pas correctement fermé.

### Témoin de clignotant



L'augmentation soudaine de la fréquence de clignotement indique qu'une ampoule est défectueuse.

### Témoin de feux de route



Ce témoin s'allume lorsque les projecteurs sont allumés en feux de route ou lors d'un appel lumineux.

### Témoin de dispositif antipatinage (TCS)/Programme de Stabilité Electronique (ESP)



Témoin BTCS/TCS



Témoin ESP

Le symbole du témoin dépend du type de dispositif qui équipe le véhicule.

Lorsque le contact est établi (position **II**), le témoin s'allume brièvement pour confirmer que le dispositif est opérationnel.

Pendant la conduite, le témoin clignote lorsque le dispositif est activé (sauf dans le cas du BTCS).

Après établissement du contact, si le témoin ne s'allume pas ou s'allume en continu pendant la conduite, ceci indique un fonctionnement défectueux. En cas de dysfonctionnement, le dispositif est mis hors fonction. Faire vérifier le système par un spécialiste.

## Tableau de bord

**Nota :** Si le dispositif est mis hors fonction manuellement en appuyant sur le commutateur du dispositif d'antipatinage (TCS)/stabilité électronique (ESP), le témoin s'allume et reste allumé jusqu'à la remise en fonction du dispositif ou la coupure du contact.

**Nota :** Le dispositif d'antipatinage avec action sur les freins (BTCS) ne peut pas être désactivé.

Pour plus amples détails, se reporter aux sections *Dispositif d'antipatinage (TCS)*/*Dispositif de stabilité électronique (ESP)* et *Commutateur du dispositif d'antipatinage (TCS)/stabilité électronique (ESP)*.

### Témoin de charge



Ce témoin s'allume à l'établissement du contact. Il doit s'éteindre dès le démarrage du moteur.

S'il ne s'éteint pas ou s'il s'allume pendant la conduite, arrêter tous les équipements électriques inutiles et se rendre immédiatement chez le spécialiste le plus proche.

### Témoin de pression d'huile



Ce témoin s'allume à l'établissement du contact. Il doit s'éteindre dès le démarrage du moteur.

Si le témoin reste allumé après démarrage ou s'allume pendant la conduite, arrêter immédiatement le véhicule et le moteur et vérifier le niveau d'huile.

Faire immédiatement l'appoint si le niveau est insuffisant.



Si le niveau d'huile est normal, ne pas reprendre la route mais faire vérifier le moteur par un spécialiste.

### Témoin de niveau de carburant (véhicules sans ordinateur de bord)



Lorsque ce témoin s'allume, refaire le plein dès que possible.

## Tableau de bord

### Témoin de circuit de freins



Lorsque le contact est établi (position **II**), le témoin s'allume brièvement pour confirmer que le dispositif est opérationnel.

Le témoin reste allumé lorsque le frein à main est serré.



S'il s'allume après desserrage du frein à main ou en conduite, faire immédiatement vérifier le circuit de freinage par un spécialiste.

### Témoin ABS



Lorsque le contact est établi (position **II**), le témoin s'allume brièvement pour confirmer que le dispositif est opérationnel.

S'il s'allume pendant la conduite, il indique un fonctionnement défectueux. Faire vérifier le système par un spécialiste.

Le freinage normal (sans ABS) est conservé.

On trouvera des remarques importantes sur l'utilisation du circuit de freinage ABS à la section *Freins*.

## Tableau de bord

### Témoins du circuit de freins et ABS



Si **les deux** témoins s'allument simultanément, **arrêter le véhicule** dès que possible et en toute sécurité. Faire vérifier le circuit de freins par un spécialiste avant de poursuivre votre route.



Réduire progressivement la vitesse du véhicule. Utiliser les freins avec la plus grande prudence. Ne pas enfoncer la pédale de façon abrupte.

### Témoin de bougies de préchauffage (véhicules à moteur diesel)



Ce témoin s'allume à l'établissement du contact. Ne pas démarrer le moteur avant l'extinction du témoin.

Si le témoin clignote en conduite, ceci indique un fonctionnement défectueux. Faire vérifier le système par un spécialiste dès que possible.

Pour plus amples détails, se reporter au chapitre *Démarrage*.

### Témoin de régulateur de vitesse automatique



Ce témoin s'allume lorsque le régulateur de vitesse est activé.

Pour plus amples détails, se reporter à la section *Régulateur de vitesse*.

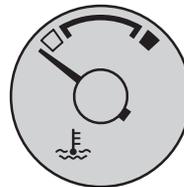
### Témoin d'overdrive (transmission automatique)



Fonctionne lorsque le levier de sélecteur est en position **D** et s'allume lorsque l'overdrive est mis hors fonction.

Pour plus amples détails, se reporter à la section *Transmission automatique*.

### Thermomètre



A température normale, l'aiguille reste dans le secteur central.

## Tableau de bord

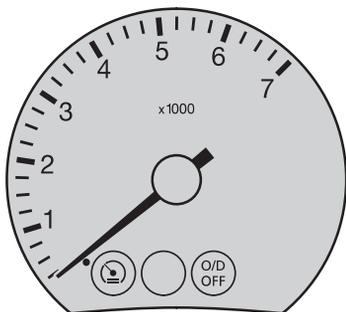
Si l'aiguille pénètre dans le secteur rouge, le circuit de refroidissement de sécurité est activé, ce qui permet de conduire provisoirement le véhicule malgré un manque de liquide de refroidissement.



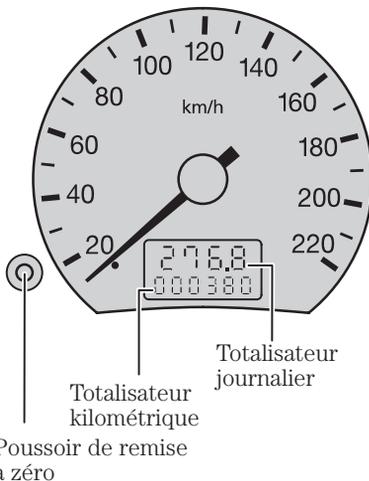
En outre, le témoin multi-fonctions Transmission automatique/Circuit de refroidissement s'allume.

Pour plus amples détails, se reporter à la section *Circuit de refroidissement de sécurité*.

### Compte-tours



### Indicateur de vitesse



#### **Totalisateur kilométrique**

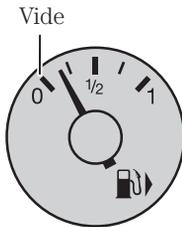
Il enregistre le kilométrage parcouru par le véhicule.

#### **Totalisateur journalier**

Ce totalisateur indique le nombre de kilomètres effectués sur un parcours donné. Appuyer sur le bouton pour le remettre à zéro.

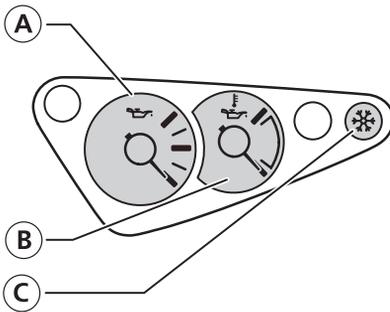
## Tableau de bord

### Jauge à carburant



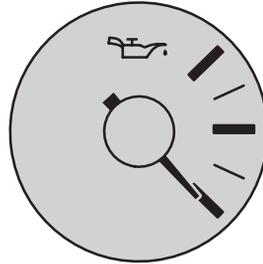
La flèche à proximité du symbole de la pompe à essence indique de quel côté est situé le bouchon du réservoir.

### COMBINÉ DES INSTRUMENTS AUXILIAIRE ST170



- (A) Manomètre de pression d'huile
- (B) Thermomètre de température d'huile
- (C) Témoin de verglas (voir page 14)

### Manomètre de pression d'huile



Ce manomètre indique la pression d'huile du moteur dont la valeur maximum recommandée est de 5 bars.

En conduite normale, la pression d'huile indiquée varie en fonction du régime moteur, la pression augmentant et diminuant avec le régime moteur.

Si vous roulez avec l'aiguille du manomètre de pression d'huile en permanence en haut de l'échelle, vous risquez de détériorer le moteur de votre véhicule.

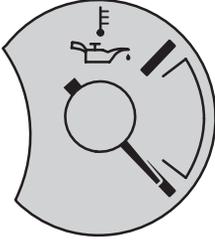


Si la pression d'huile moteur descend en dessous de la valeur normale, l'aiguille du manomètre de pression d'huile chute au bas de l'échelle et le témoin de pression d'huile s'allume. Arrêter le véhicule dès que possible et couper le moteur immédiatement. Vérifier le niveau d'huile et faire l'appoint si nécessaire.

Pour de plus amples détails, se reporter à *Jauge d'huile moteur*

## Tableau de bord

### Thermomètre de température d'huile



Indique la température de l'huile moteur.

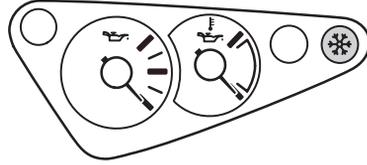
Lorsque la température de fonctionnement est normale, l'aiguille reste dans le secteur normal. Si elle pénètre dans le secteur rouge, ceci indique une surchauffe du moteur. Arrêter le véhicule dès que possible, couper le moteur immédiatement et le laisser refroidir.

Ce thermomètre indique la température de l'huile moteur et non le niveau d'huile.

### TÉMOINS SUPPLÉMENTAIRES



Ordinateur de bord



Combiné des instruments auxiliaire ST170

Lorsque le contact est établi (position II), ces témoins s'allument brièvement.

### Niveau de liquide de lave-glace



Il indique que le niveau de lave-glace est insuffisant. Faire l'appoint dès que possible.

### Témoin de verglas



Lorsque la température ambiante est inférieure à +5 °C, le signal orange s'allume lorsque la route risque d'être verglacée.

Sur la ST170, le témoin s'allume en rouge lorsque la température est inférieure à +1 °C.



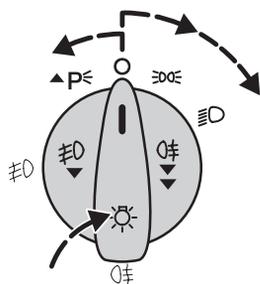
Même lorsque la température est supérieure à +4 °C, il n'est pas obligatoirement sûr que la route est déverglacée.

## Commandes et fonctions

### COMMANDES DU TABLEAU DE BORD

#### Commutateur feux extérieurs

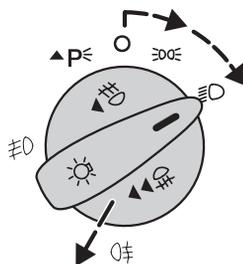
Si les feux extérieurs sont allumés et que le contact est coupé, l'éclairage intérieur s'allume. En outre, un signal sonore se déclenche à l'ouverture de la porte conducteur.



- Feux éteints
- ☉ Feux de position et feux arrière
- ☉ Projecteurs
- ▲P☉ Feux de stationnement

Appuyer et tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

#### Antibrouillards



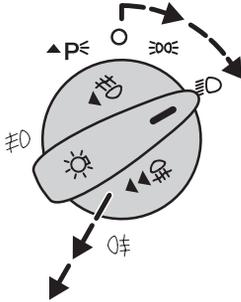
Allumer les feux extérieurs et tirer le commutateur en première position.



Le témoin s'allume lorsque les anti-brouillards sont allumés. Les **anti-brouillards** ne doivent être utilisés que lorsque la visibilité est considérablement réduite par temps de brouillard, neige ou pluie.

## Commandes et fonctions

### Antibrouillards avant et arrière



Allumer les feux extérieurs et tirer le commutateur en deuxième position.

Sur les véhicules sans antibrouillards, le sélecteur ne peut être tiré qu'en une seule position.

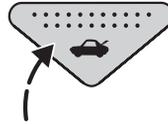


Les deux témoins s'allument lorsque les antibrouillards et les feux arrière de brouillard sont allumés.



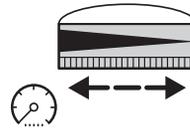
Les **feux arrière de brouillard** ne doivent être utilisés que lorsque la visibilité est restreinte à moins de 50 m et ils **ne doivent pas** être utilisés lorsqu'il pleut ou qu'il neige.

### Commande d'ouverture à distance du coffre à bagages

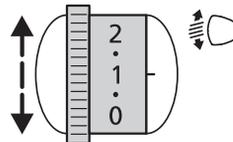


Pour ouvrir le coffre à bagages, appuyer sur la commande.

### Réglage de l'intensité d'éclairage du combiné des instruments



### Commande de réglage en hauteur du faisceau des projecteurs



Il est possible de régler la hauteur du faisceau des projecteurs en fonction de la charge du véhicule.

## Commandes et fonctions



- (A) Sans dispositif de réglage en hauteur du faisceau des projecteurs  
 (B) Avec dispositif de réglage en hauteur du faisceau des projecteurs

### Positions recommandées du sélecteur de réglage en hauteur du faisceau des projecteurs

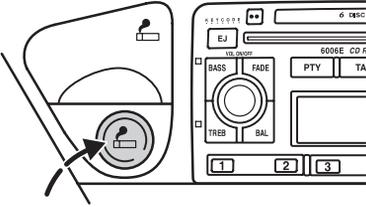
Charge			Positions du sélecteur		
Personnes		Charge dans le coffre à bagages <sup>1</sup>	Berline 3/5 portes	Berline 4 portes	Clipper
Sièges avant	Sièges arrière				
1	–	–	0	0	0
2	–	–	0	0	0
2	3	–	1,0	1,0	1,0
2	3	max. <sup>1</sup>	1,5	1,5	1,5
1	–	max. <sup>1</sup>	2,5	2,5	2,5

<sup>1</sup> On trouvera les poids du véhicule au chapitre *Contenances et spécifications*.

Lorsqu'une remorque est attelée au véhicule, il est nécessaire d'augmenter la position de réglage du sélecteur d'une unité (+1).

# Commandes et fonctions

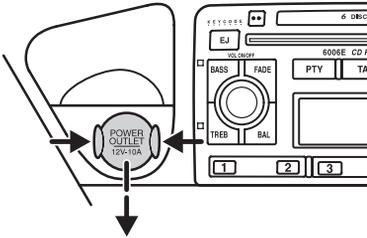
## Allume-cigares



**!** Ne jamais bloquer l'allume-cigares après l'avoir enfoncé car il représente un danger potentiel d'incendie. A titre de mesure de sécurité, retirer l'allume-cigares lorsque des enfants restent seuls dans le véhicule.

Pour utiliser l'allume-cigares, le repousser dans son logement et attendre son éjection automatique. L'allume-cigares peut être utilisé lorsque le contact est coupé.

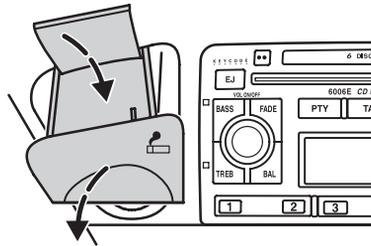
## Prise d'alimentation



La douille de l'allume-cigares et la prise d'alimentation arrière peuvent être utilisées pour brancher des appareils 12 volts d'une consommation maximum de 10 ampères. Cependant, si le moteur est à l'arrêt et que cette prise est utilisée, il y a décharge de la batterie. Sur les véhicules sans allume-cigares, appuyer sur les deux côtés du cache de la douille puis le retirer.

Lors du branchement d'un appareil électrique, utiliser exclusivement les connecteurs provenant de la gamme d'accessoires Ford.

## Cendrier avant



Tirer le tiroir pour ouvrir le cendrier.

Pour le vider, pousser le couvercle vers le bas puis sortir le tiroir.

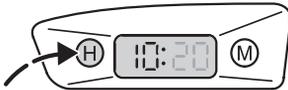
## Commandes et fonctions

### Commutateur des feux de détresse



Appuyer sur le commutateur pour mettre en marche ou arrêter le dégivrage de lunette arrière. Ceux-ci peuvent être mis en service lorsque le contact est coupé.

### Montre de bord digitale



Etablir le contact.

Pour régler l'heure, utiliser les boutons **H** (heure) et **M** (minute). Chaque pression sur ces boutons permet d'augmenter les heures et les minutes d'une unité. Pour un réglage rapide, maintenir le bouton approprié enfoncé jusqu'à obtenir le nombre requis.

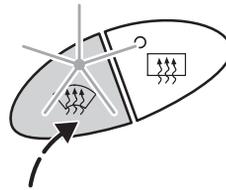
Réglage du mode d'affichage : appuyer simultanément sur les deux boutons, puis les relâcher.

### Dégivrage de pare-brise et de lunette arrière

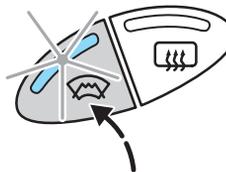
A utiliser pour un dégivrage ou un désembuage rapide du pare-brise ou de la lunette arrière. Il ne doit être utilisé qu'en cas de nécessité.

### Commutateur à bouton-poussoir de dégivrage du pare-brise

Véhicules avec climatisation manuelle



Véhicules avec commande de température automatique électronique



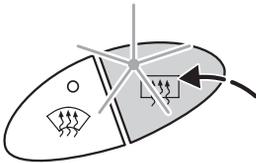
Ce dispositif ne fonctionne que lorsque le moteur est en marche. Appuyer sur le commutateur pour mettre en marche ou arrêter le dégivrage de lunette arrière.

Le dégivrage s'arrête automatiquement après quelques minutes.

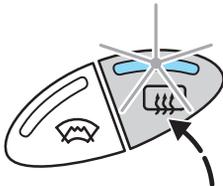
# Commandes et fonctions

## Commutateur de dégivrage de lunette arrière

Véhicules avec climatisation manuelle



Véhicules avec commande de température automatique électronique



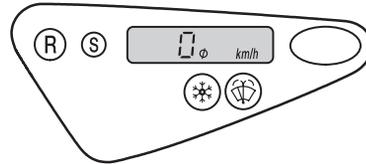
Etablir le contact.

Appuyer sur le commutateur pour mettre en marche ou arrêter le dégivrage de lunette arrière.

Les rétroviseurs à réglage électrique comportent également un élément chauffant pour désembuer le miroir. Cette fonction n'est commandée que lorsque le dégivrage de la lunette arrière est en marche.

Le dégivrage s'arrête automatiquement après quelques minutes.

## ORDINATEUR DE BORD

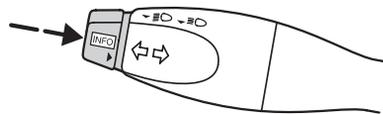


Les fonctions suivantes ne peuvent être commandées que lorsque le contact est établi :

- Température extérieure
- Vitesse moyenne
- Consommation instantanée
- Consommation moyenne
- Autonomie

## Commandes

### Touche Info



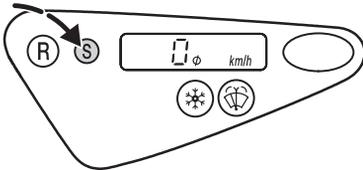
Appuyer sur cette touche pour changer de fonction.



Pour des raisons de sécurité au volant, régler et initialiser ces fonctions uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

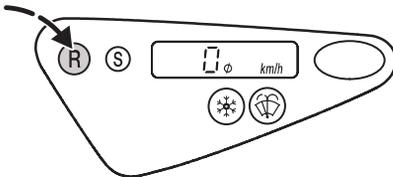
## Commandes et fonctions

### Touche SELECT



Appuyer sur cette touche pour passer des unités métriques aux unités britanniques.

### Poussoir de remise à zéro



Appuyer pour remettre à zéro la fonction (le cas échéant).

### Température extérieure



Indique la température extérieure. Il y a émission d'un bip dans les conditions suivantes :

à +4 °C : risque de givre  
à 0 °C : risque de verglas.



Même si la température est supérieure à +4 °C, ceci ne garantit pas que la route est déverglacée.

### Vitesse moyenne



Indique la vitesse moyenne calculée sur les 1 000 derniers kilomètres ou depuis la dernière remise à zéro. Appuyer sur la touche pour effectuer une remise à zéro.

## Commandes et fonctions

### Consommation instantanée



Indique la consommation instantanée. La fréquence d'échantillonnage permet à l'ordinateur de réagir rapidement à toute modification de condition de conduite mais ceci peut entraîner d'importants écarts d'affichage dans certains cas.

### Consommation moyenne



Indique la consommation moyenne de carburant depuis la dernière réinitialisation de la fonction.

Appuyer sur la touche de remise à zéro à tout moment pour réinitialiser la consommation moyenne.

### Autonomie



Indique la distance approximative que le véhicule peut parcourir avec le carburant restant dans le réservoir. Le changement de type de conduite peut provoquer des écarts avec l'autonomie affichée.

Un bip est émis lorsque les valeurs d'autonomie sont les suivantes : 80 km, 40 km, 20 km, 0 km.

# Commandes et fonctions

## CHAUFFAGE, VENTILATION ET CLIMATISATION

### Air extérieur

Conserver en permanence les prises d'air de pare-brise exemptes de neige, de feuilles, etc., afin que le système puisse fonctionner correctement.

### Ventilation en circuit fermé

Lorsque la ventilation en circuit fermé est sélectionnée, seul l'air présent dans l'habitacle circule. L'air extérieur ne pénètre pas dans le véhicule.

**Nota :** Il n'est pas recommandé d'utiliser la ventilation en circuit fermé pendant plus de 30 minutes car il n'y a pas d'échange d'air et les vitres risquent de s'embruer.

### Filtre à air d'habitacle/filtre à charbon actif

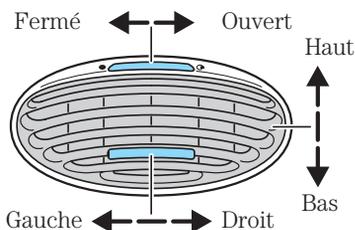
Le filtre à air d'habitacle permet d'éliminer la majeure partie des particules potentiellement nocives telles que le pollen, les retombées industrielles et d'éviter la pénétration de la poussière dans l'habitacle. Le filtre à charbon actif permet d'éliminer les odeurs.

Dans les stations de lavage automatique, il est recommandé d'arrêter la soufflerie pour éviter les dépôts de cire sur le filtre à air.

### Soufflerie

Le moteur de la soufflerie peut émettre des bruits.

## Ouïes de ventilation



## Chauffage

Le chauffage dépend de la température du liquide de refroidissement et n'est donc efficace que lorsque le moteur est chaud.

## Climatisation

L'air traverse l'évaporateur où il est refroidi si la climatisation est en marche. En outre, l'humidité de l'air est supprimée, ce qui évite l'embruage des vitres.

La condensation qui en résulte est dirigée vers l'extérieur du véhicule. Par conséquent, il est tout à fait normal de constater la formation d'une petite flaque d'eau sous le véhicule lorsqu'il est garé.

**Nota :** La climatisation ne fonctionne que lorsque la température est supérieure à +4 °C, le moteur en marche et que la soufflerie fonctionne. L'utilisation de la climatisation entraîne une hausse de la consommation.

# Commandes et fonctions

## Remarques générales sur la commande du chauffage et de la climatisation dans l'habitacle

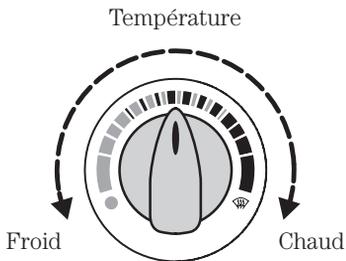
Fermer toutes les vitres complètement.

Pour réchauffer l'habitacle efficacement, diriger l'air chauffé vers le bas habitacle. Par temps froid ou humide, diriger l'air vers le pare-brise et les vitres latérales.

Pour refroidir l'habitacle efficacement, diriger l'air refroidi vers le tableau de bord.

## COMMANDES

### Réglage de la température



### Soufflerie

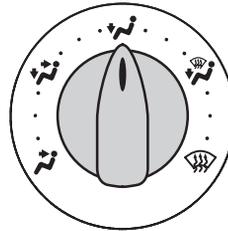


La soufflerie est à l'arrêt en position **0**.

Pour augmenter la vitesse de la soufflerie, sélectionner un nombre plus élevé.

Lorsque la soufflerie est arrêtée, le pare-brise peut s'embuer.

### Sélecteur de répartition d'air



Diriger la veine d'air comme suit :

-  **Tableau de bord**
-  **Tableau de bord/plancher**
-  **Plancher**
-  **Plancher/pare-brise**
-  **Pare-brise**

Une faible partie de la veine d'air est diffusée directement vers le pare-brise.

Le sélecteur de répartition d'air peut être réglé dans toute position intermédiaire.

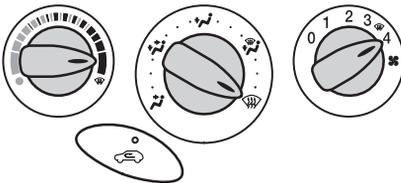
## Commandes et fonctions

### Ventilation en circuit fermé



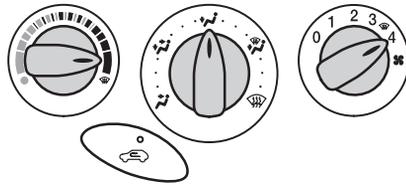
Appuyer sur le bouton pour passer alternativement du mode de ventilation avec apport d'air extérieur au mode de ventilation en circuit fermé.

### Dégivrage/désembuage du pare-brise

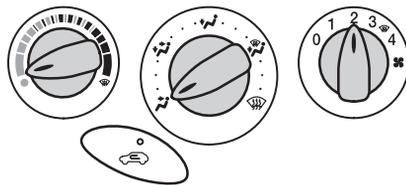


La fonction de recirculation est désactivée automatiquement. Si nécessaire, mettre en marche le dégivrage du pare-brise et de la lunette arrière.

### Chauffage rapide de l'habitacle



### Ventilation

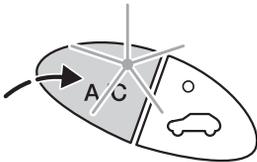


Régler le sélecteur de répartition d'air sur la position  ou la position . Régler la soufflerie et ouvrir les ouïes centrales et latérales à convenance.

# Commandes et fonctions

## CLIMATISATION MANUELLE

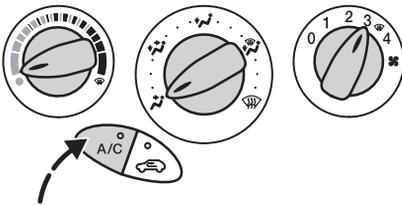
### Mise en marche et arrêt de la climatisation



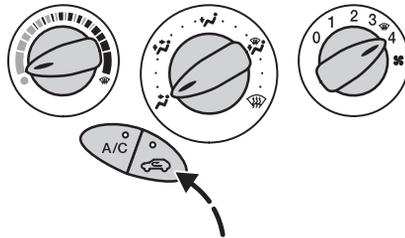
Pour activer et désactiver la climatisation, appuyer sur le commutateur **A/C**. Le témoin incorporé au commutateur indique que le dégivrage de lunette arrière est en marche.

Si le sélecteur de la soufflerie est amené en position **0**, la climatisation s'arrête. Lorsque la soufflerie est à nouveau mise en marche, la climatisation se réactive automatiquement.

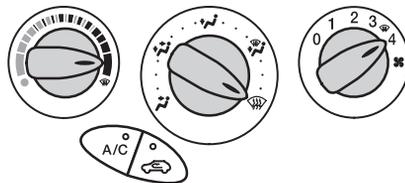
### Abaissement de la température avec apport d'air extérieur



### Refroidissement rapide de l'habitacle



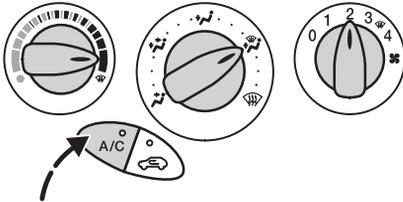
### Dégivrage/désembuage du pare-brise



L'air extérieur passe dans le véhicule. Aussi longtemps que le sélecteur de répartition d'air est réglé sur , la ventilation en circuit fermé ne peut pas être sélectionnée et la climatisation est mise en fonction automatiquement. Dans ce cas particulier, le témoin du bouton **A/C** **ne** s'allume pas. Vérifier que la soufflerie est en marche.

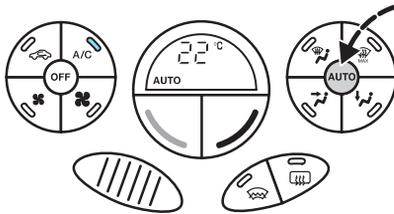
## Commandes et fonctions

### Abaissement du taux d'humidité de l'air en position



La mise en marche de la climatisation permet d'abaisser le taux d'humidité de l'air et d'accélérer le désembuage des vitres.

### COMMANDE DE TEMPERATURE AUTOMATIQUE ELECTRONIQUE



La température, le débit et la répartition de l'air sont commandés automatiquement et réglés en fonction des conditions de conduite et climatiques. Appuyer une fois sur le bouton **AUTO** pour activer le mode AUTO.

Les configurations recommandées pour toutes les saisons sont 22 °C et le mode AUTO (climatisation en marche).

Le cas échéant, il est possible d'effectuer des réglages individuels.

Eviter de modifier les réglages lorsque l'intérieur du véhicule est extrêmement chaud ou froid. La commande de température automatique électronique s'adapte automatiquement aux conditions en présence.

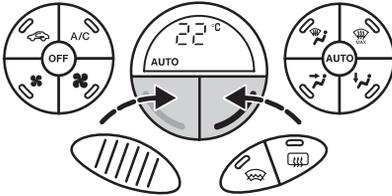
Pour permettre un fonctionnement correct du système, les ouïes centrales et latérales doivent être totalement ouvertes.

Le capteur qui mesure la température intérieure est situé en dessous des sélecteurs de température et de soufflerie et ne doit être recouvert d'aucun objet.

Par température extérieure basse, lorsque la climatisation est en mode AUTO, la veine d'air sera diffusée vers le pare-brise et les vitres latérales tant que le moteur est froid.

# Commandes et fonctions

## Réglage de la température



Sélecteur bleu : température inférieure.

Sélecteur rouge : température supérieure.

La configuration recommandée est 22 °C.

La température individuelle peut être configurée entre 16°C et 28°C à l'aide des différents sélecteurs. En position **LO** (en dessous de 16°C), le système assurera un refroidissement permanent, en position **HI** (au-dessus de 28°C) il assurera un chauffage permanent mais ne maintiendra pas la température stable.

## Fonctionnement manuel de la commande de température automatique électronique

### Soufflerie



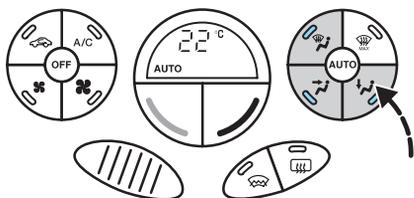
Appuyer deux fois sur la touche **☼** pour réduire la vitesse de la soufflerie.

Appuyer deux fois sur la touche **☼** pour augmenter la vitesse de la soufflerie.

La configuration de la soufflerie est indiquée sur l'affichage.

## Commandes et fonctions

### Répartition d'air



Pour régler la répartition d'air, appuyer sur le commutateur approprié. Toutes les combinaisons de réglage et peuvent être sélectionnées simultanément.

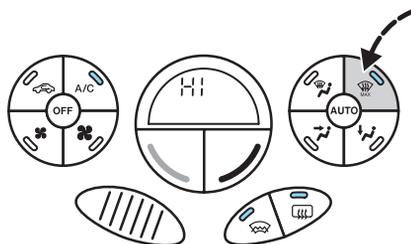
#### Tableau de bord

#### Plancher

#### Pare-brise

Lorsque est sélectionné, , et s'arrêtent automatiquement et la climatisation se met en marche. L'air extérieur passe dans le véhicule. La ventilation en circuit fermé ne peut pas être sélectionnée.

### Dégivrage/désembuage du pare-brise



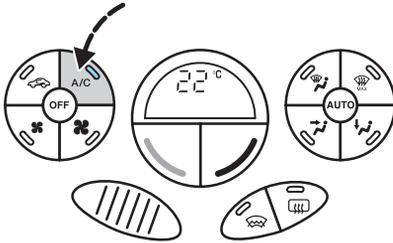
Régler le sélecteur de répartition d'air sur . L'air extérieur entre dans le véhicule. La climatisation est sélectionnée automatiquement. Tant que le sélecteur de répartition d'air est réglé sur , la ventilation en circuit fermé ne peut pas être sélectionnée. Les sélecteurs de la vitesse de soufflerie et de température fonctionnent automatiquement et ne peuvent pas être réglés manuellement. La soufflerie est réglée sur la vitesse maximum et le sélecteur de température en position **HI**.

Lorsque est sélectionné, les fonctions de dégivrage du pare-brise et de la lunette arrière se mettent en marche automatiquement.

Pour revenir en mode **AUTO**, appuyer sur **AUTO** ou le(s) bouton(s) dont les témoins sont éclairés.

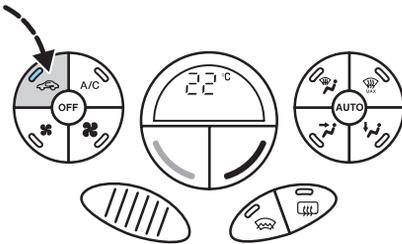
## Commandes et fonctions

### Mise en marche et arrêt de la climatisation



Appuyer sur le bouton **A/C** pour mettre en marche/arrêter la climatisation.

### Ventilation en circuit fermé



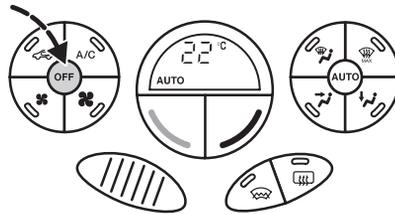
Appuyer sur la commande de ventilation en circuit fermé pour sélectionner alternativement le mode de ventilation avec apport d'air extérieur et le mode de ventilation en circuit fermé.

### Commande automatique de ventilation en circuit fermé

Lorsque le système est en mode AUTO et que les températures intérieure et extérieure sont relativement élevées, le dispositif de commande de température et de ventilation sélectionne automatiquement la position ventilation en circuit fermé afin d'optimiser le refroidissement de l'habitacle.

Une fois que la température sélectionnée est atteinte, le système passe automatiquement en position ventilation avec apport d'air extérieur. Le témoin intégré au commutateur ne s'allume pas pendant le fonctionnement en mode automatique.

### Arrêt de la commande de température automatique électronique



Appuyer sur **OFF** pour arrêter la commande de température automatique électronique.

Si le sélecteur de la ventilation en circuit fermé est également enfoncé, l'air extérieur ne peut pas pénétrer dans l'habitacle.

Appuyer sur n'importe quel bouton (sauf les sélecteurs de ventilation en circuit fermé et les commutateurs de dégivrage de pare-brise et de lunette arrière) pour remettre en marche la commande de température automatique électronique.

# Commandes et fonctions

## COMMANDES DE LA COLONNE DE DIRECTION

### Verrou de colonne de direction/commutateur de démarrage

**0** Contact coupé.

Lorsqu'on retire la clé du commutateur de démarrage, il y a verrouillage de la colonne de direction et il est alors impossible de tourner le volant.

Sur les véhicules à transmission automatique, la clé de contact ne peut être ramenée en position **0** que si le levier de sélecteur est en position park **P**.

**I** Volant déverrouillé. Le circuit d'allumage et tous les circuits électriques sont hors tension.

Le commutateur de démarrage ne doit pas être laissé trop longtemps dans cette position pour éviter de décharger la batterie.

**II** Contact établi, tous les circuits électriques sont sous tension. Les témoins et les commandes sont allumés. La clé doit être amenée dans cette position lors de la conduite et lorsque le véhicule est remorqué.

**III** Démarreur actionné. Relâcher la clé dès le démarrage du moteur.

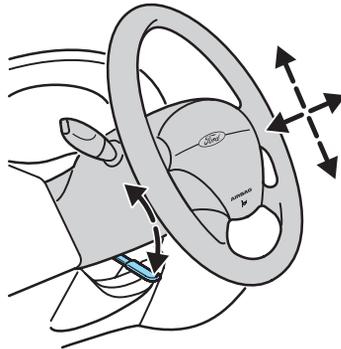


Ne jamais ramener la clé en position **0** lorsque le véhicule se déplace.

## Réglage du volant



Ne jamais régler le volant lorsque le véhicule se déplace.



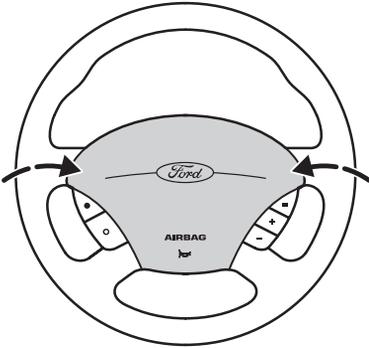
Déverrouiller le levier de verrouillage pour régler la position du volant en hauteur et en profondeur.

Ramener le levier dans sa position d'origine pour verrouiller la colonne de direction.

Pour de plus amples détails sur la bonne position de conduite, se reporter à la section *Sièges*.

# Commandes et fonctions

## Avertisseur

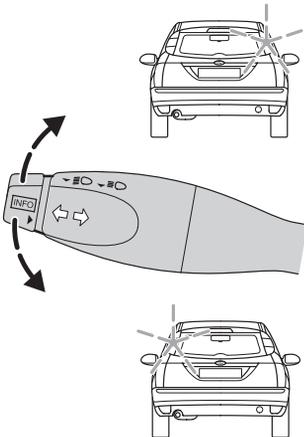


L'avertisseur peut être actionné lorsque le contact est coupé.

## Commutateur multi-fonctions

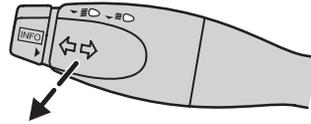
Les fonctions suivantes ne sont commandées que lorsque le contact est établi.

### Clignotant



Exercer une légère pression vers le haut ou vers le bas sur le levier et les clignotants clignoteront à trois reprises.

### Feux de route/croisement

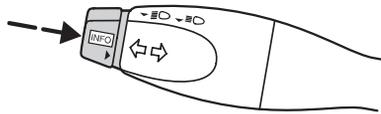


Lorsque les projecteurs sont allumés, tirer le levier vers le volant pour passer des feux de croisement aux feux de route et inversement.

### Appel lumineux

Tirer légèrement le levier vers le volant.

### Touche Info



Pour de plus amples informations sur son fonctionnement, se reporter à la section *Ordinateur de bord*.

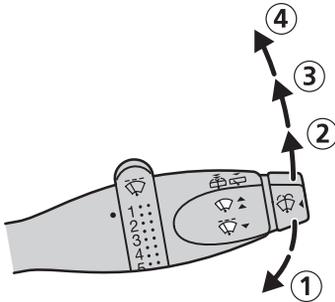
# Commandes et fonctions

## Levier d'essuie-glace

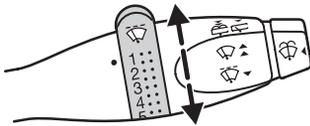
Les fonctions suivantes ne sont commandées que lorsque le contact est établi.

### Pare-brise

#### • Positions du levier :



- ① Battement isolé
- ② Balayage intermittent
- ③ Balayage normal
- ④ Allure rapide de balayage

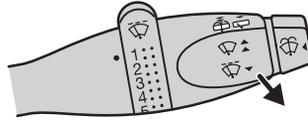


Sélecteur rotatif d'intervalle de balayage intermittent :

- 1** = intervalle court entre deux balayages
- 6** = intervalle long entre deux balayages

## Lunette arrière

### • Balayage intermittent



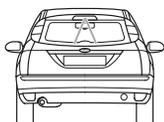
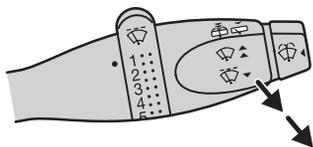
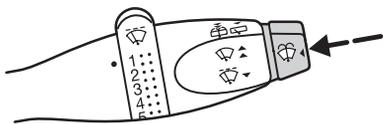
Tirer le levier vers le volant de direction.

### • Activation de l'essuie-glace de lunette arrière en marche arrière

Si la fonction normale d'essuie-glace de lunette arrière n'est pas activée mais que l'essuie-glace de pare-brise est réglé en position balayage intermittent, balayage normal ou balayage rapide, alors, lorsque la marche arrière sera sélectionnée, l'essuie-glace arrière fonctionnera à la même vitesse de balayage que l'essuie-glace de pare-brise (mode intermittent ou normal).

## Commandes et fonctions

### Lave-glaces



Lorsque le bouton à l'extrémité du levier est enfoncé ou le levier tiré vers le volant, les lave-glaces fonctionnent avec les essuie-glaces.

Une fois le cycle de balayage terminé, les essuie-glaces s'arrêteront quelques instants puis effectueront un nouveau balayage.

Les lave-phares seront également activés si les projecteurs sont allumés (selon le pays et le niveau d'équipement).

Après avoir relâché le bouton ou le levier, les essuie-glaces effectuent encore quelques balayages.



Ne pas actionner le lave-glace pendant plus de 10 secondes consécutives, ne jamais l'actionner lorsque le réservoir est vide.

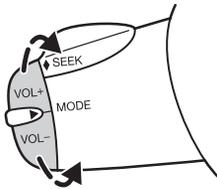
## Commandes et fonctions

### Commandes audio au volant

Sélectionner le mode autoradio, lecteur de cassettes ou lecteur de CD.

Les fonctions suivantes peuvent être commandées à partir des commandes au volant.

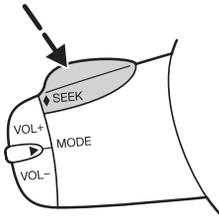
### VOLUME



Augmentation du volume : Tirer le commutateur **VOL +** vers le volant.

Diminution du volume : Tirer le commutateur **VOL -** vers le volant.

### SEEK (Recherche automatique)

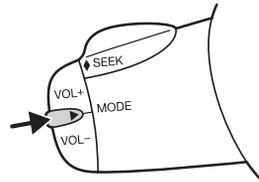


Déplacer le commutateur **SEEK** vers le volant ou le tableau de bord :

- En **mode radio**, pour sélectionner une station de radio qui émet sur une fréquence plus élevée ou plus faible.

- En **mode CD**, pour sélectionner la plage suivante ou précédente.

### Mode



Appuyer brièvement sur le bouton ► sur le côté :

- En **mode radio**, pour passer à la station présélectionnée suivante.

- En **mode CD**, pour sélectionner le CD suivant si le véhicule est équipé d'un chargeur de CD.

Le chargeur de CD est situé sous le siège passager avant.

- Dans **tous les modes** pour suspendre un message d'informations routières pendant sa diffusion.

Appuyer sur le bouton ► sur le côté et le maintenir enfoncé :

- En **mode radio**, pour changer de gamme d'ondes.

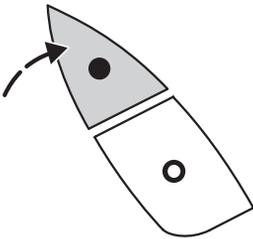
# Commandes et fonctions

## Régulateur de vitesse automatique



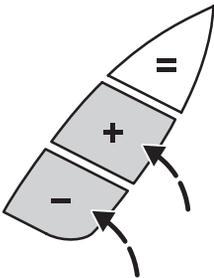
Le régulateur de vitesse ne doit pas être utilisé par circulation dense, sur route sinueuse ou sur route glissante.

### Pour le mettre en marche



Le système est prêt à mémoriser une vitesse.

### Pour mémoriser une vitesse



Appuyer deux fois sur la touche + ou la touche -. Le régulateur de vitesse automatique maintient le véhicule à la vitesse actuelle.

Le régulateur de vitesse ne peut pas fonctionner tant que le véhicule ne roule pas à plus de 45 km/h.



Le témoin au tableau de bord s'allume.

### Pour modifier la vitesse

Appuyer deux fois sur la touche + pour accélérer.

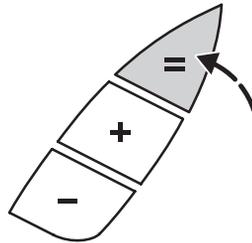
Appuyer sur la touche - pour décélérer.

La vitesse du véhicule change sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur la pédale d'accélérateur.

La vitesse réglée devient la nouvelle vitesse mémorisée.

La vitesse du véhicule peut être légèrement modifiée en appuyant momentanément sur la touche appropriée.

### Annulation ou reprise

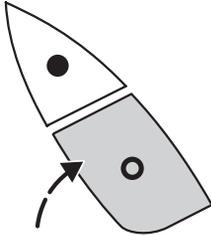


Pour annuler, appuyer sur la pédale de frein ou d'embrayage ou appuyer sur la touche =. Le témoin intégré au combiné des instruments s'éteint.

Appuyer sur la touche = pour retourner sur la dernière vitesse mémorisée.

## Commandes et fonctions

### Arrêt de l'alarme antivol



La vitesse mémorisée sera effacée. Le témoin s'éteint.

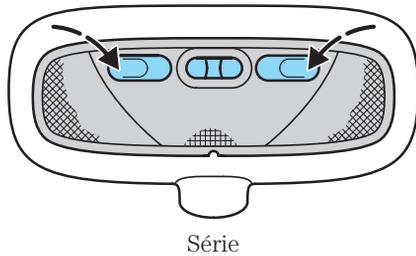
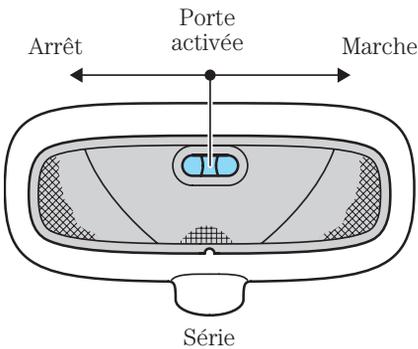
Sur certains modèles, lorsque le commutateur est en position 'porte activée', l'éclairage intérieur reste allumé pendant quelques instants après la fermeture des portes. Il s'éteint immédiatement après l'établissement du contact.

Lors du stationnement du véhicule avec les portes ouvertes pendant une longue période, l'éclairage intérieur s'éteint automatiquement après 30 minutes.

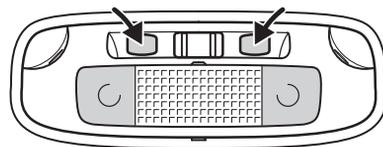
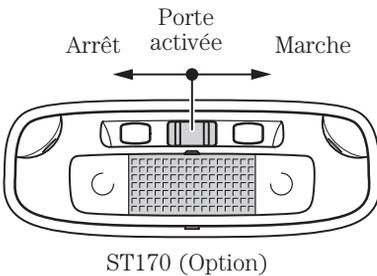
Pour rallumer l'éclairage, établir le contact (position II) pendant quelques instants.

### COMMANDES SOUS PAVILLON

#### Eclairage intérieur



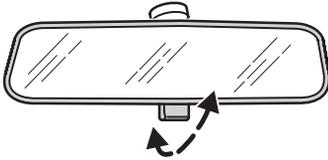
Série



ST170 (Option)

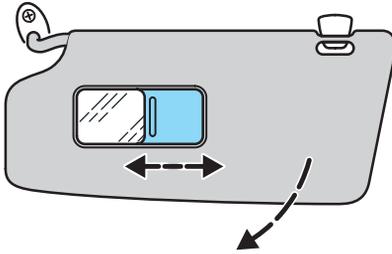
## Commandes et fonctions

### Rétroviseur intérieur



Afin de réduire l'éblouissement en conduite de nuit, basculer le miroir du rétroviseur en tirant sur le levier.

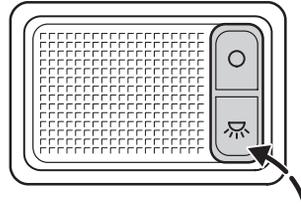
### Pare-soleil



Les pare-soleil peuvent être dégagés de leurs clips de maintien et être ainsi, par pivotement, amenés contre les vitres latérales.

Le couvercle du miroir peut être coulissé vers la gauche et vers la droite.

### Eclairage des miroirs de courtoisie



☾ Marche

○ Arrêt

### Toit ouvrant

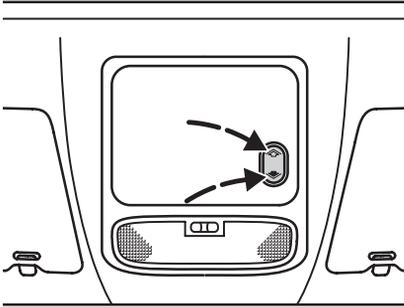
Le toit ouvrant électrique peut fonctionner lorsque le contact est établi.

**Nota :** Il peut également fonctionner lorsque le contact est coupé par le biais de la fonction d'ouverture/fermeture globale. Se reporter à la section *Ouverture/fermeture globale*.



Avant d'actionner le toit ouvrant, vérifier qu'aucun obstacle n'est présent sur sa course et veiller à éloigner les enfants et/ou les animaux de l'ouverture du toit ouvrant. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles graves. Il est de la responsabilité des parents de ne jamais laisser un enfant sans surveillance dans le véhicule et de ne jamais laisser les clés sur le contact.

## Commandes et fonctions



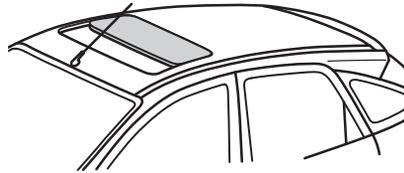
Le toit ouvrant est commandé par un commutateur situé entre les deux pare-soleil.

**Nota :** Lorsque le toit ouvrant est commandé fréquemment pendant de courtes périodes de temps, le système peut être mis hors fonction afin d'éviter toute détérioration ou surchauffe.

Il existe deux façons d'ouvrir le toit ouvrant - l'arrière du toit ouvrant peut être soulevé ou le toit ouvrant peut s'ouvrir de l'avant et coulisser vers l'arrière sous le pavillon. Le toit ouvrant s'ouvre/se ferme lorsque le commutateur est enfoncé.

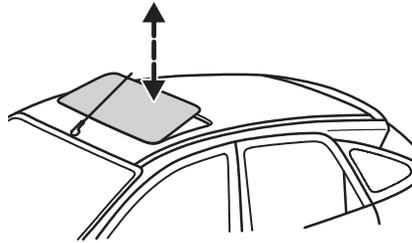
**Nota :** Vous pouvez ressentir un bruit de pulsation d'air à faible vitesse avec le toit ouvrant totalement ouvert. Afin de réduire ce bruit, refermer le toit ouvrant d'environ 5 cm ou abaisser légèrement l'une des vitres latérales.

### **Pour ouvrir et fermer le toit ouvrant**



Pour ouvrir le toit ouvrant, appuyer sur . Le toit ouvrant coulissera vers l'arrière sous le pavillon.

Pour fermer, appuyer sur .



Pour basculer l'arrière du toit ouvrant, appuyer sur .

Pour fermer, appuyer sur .

### **Pour ouvrir/fermer automatiquement le toit ouvrant**

Appuyer brièvement sur l'avant ou l'arrière du commutateur jusqu'à la seconde position de commande. Appuyer à nouveau pour l'arrêter. Si la position de fermeture est atteinte, le toit ouvrant s'arrête automatiquement. Le mouvement du toit ouvrant peut être interrompu à tout moment en appuyant sur la partie arrière ou avant du commutateur.

## Commandes et fonctions

### Fonction anti-pincement du toit ouvrant

Lorsque le toit ouvrant se ferme, il s'arrête automatiquement et s'ouvre à nouveau en cas de détection d'un obstacle sur son mouvement.

Pour annuler cette fonction de protection lorsqu'il se produit une résistance, par exemple en hiver, procéder comme suit :



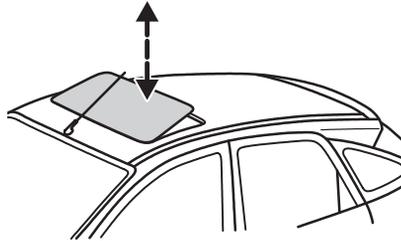
Une fermeture inappropriée du toit ouvrant peut annuler la fonction de protection et causer des blessures.

- Fermer le toit ouvrant deux fois jusqu'à la résistance et le laisser s'ouvrir à nouveau.
- Fermer le toit ouvrant une troisième fois jusqu'à la résistance. Relâcher brièvement le commutateur et appuyer à nouveau sur ce dernier immédiatement. Le toit ouvrant passera au-delà de la résistance et pourra être fermé totalement.



Lorsque le toit ouvrant est fermé pour la troisième fois, la fonction anti-pincement est désactivée. S'assurer qu'aucun obstacle n'est présent sur sa course.

### Fonction de reprogrammation



Si le toit ouvrant ne se ferme plus correctement, appliquer la procédure de reprogrammation suivante :

- Relever l'arrière du toit ouvrant au maximum. Relâcher le commutateur.
- Maintenir le commutateur enfoncé pendant 30 secondes supplémentaires jusqu'au déplacement du toit ouvrant.
- Relâcher le commutateur et appuyer à nouveau sur celui-ci et le maintenir enfoncé. Le toit ouvrant se fermera, s'ouvrira totalement et se refermera. Ne pas relâcher le commutateur tant que le toit ouvrant n'a pas atteint la position fermée pour la deuxième fois.

## Commandes et fonctions

Si le commutateur n'est pas enfoncé en permanence, la fonction de reprogrammation sera interrompue. Répéter la procédure une nouvelle fois depuis le début.



La fonction anti-pincement n'est pas active pendant cette procédure. Veiller à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles sur la course de fermeture du toit ouvrant.

### **Mode sécurité**

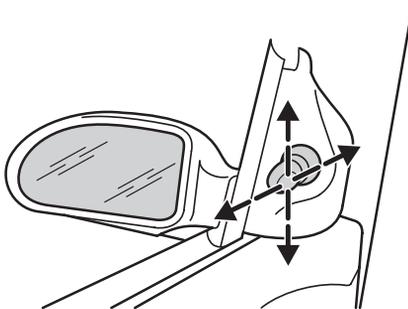
Si le système détecte un dysfonctionnement, il passe en mode sécurité. Le toit ouvrant se déplacera pendant environ 0,5 seconde à la fois et s'arrêtera à nouveau. Fermer le toit ouvrant en appuyant sur le commutateur lorsque le toit ouvrant s'arrête. Lorsque l'arrière du toit ouvrant est soulevé, le soulever au maximum puis le refermer. Faire immédiatement vérifier le système par un spécialiste.



La fonction anti-pincement n'est pas active pendant cette procédure. Veiller à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles sur la course de fermeture du toit ouvrant.

### **COMMANDES MONTÉES SUR LA PORTE**

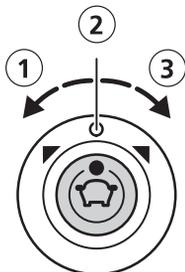
#### **Rétroviseurs à réglage manuel**



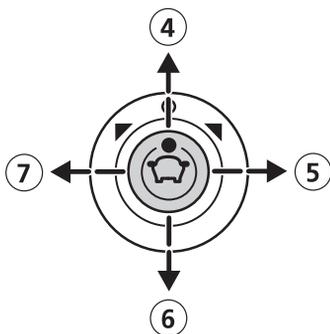
Les deux rétroviseurs sont réglables de l'intérieur du véhicule.

## Commandes et fonctions

### Rétroviseurs à réglage électrique et chauffants



- ① Rétroviseur gauche
- ② Arrêt
- ③ Rétroviseur droit



- ④ Haut
- ⑤ Droit
- ⑥ Bas
- ⑦ Gauche

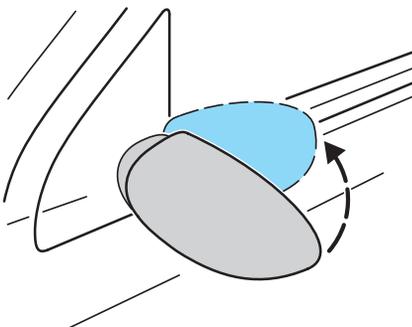
Les rétroviseurs sont chauffés lorsque le dégivrage de la lunette arrière est actionné.

### Rétroviseurs à miroir convexe

Le champ de vision à l'arrière est accru, ce qui permet de réduire au maximum l'angle mort vers l'arrière du véhicule.

 Les objets vus dans ce rétroviseur à miroir convexe semblent plus petits et situés plus loin qu'en réalité. Veiller à ne pas surestimer la distance des objets apparaissant dans le rétroviseur.

### Rétroviseurs rabattables



Le cas échéant, par exemple en espace restreint, il est possible de rabattre manuellement les rétroviseurs. Pour ramener le rétroviseur dans sa position d'origine, le repousser vers l'extérieur jusqu'à sa position de verrouillage.

## Commandes et fonctions

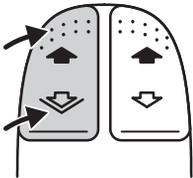
### Lève-vitres électriques

Les lève-vitres électriques peuvent être actionnés lorsque le contact est établi.

**Nota :** Ils peuvent également être actionnés lorsque le contact est coupé par le biais de la fonction d'ouverture/fermeture globale. Se reporter à la section *Ouverture/fermeture globale*.



Avant d'actionner les lève-vitres, vérifier qu'aucun obstacle n'est présent sur leur course et éloigner les enfants et/ou les animaux des ouvertures des vitres. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles graves. Il est de la responsabilité des parents de ne jamais laisser un enfant sans surveillance dans le véhicule et de ne jamais laisser les clés sur le contact.



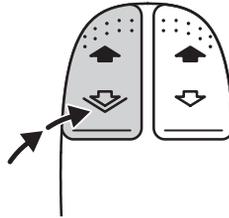
Les vitres sont commandées par les commutateurs implantés dans les panneaux de garnissage de porte. Les vitres s'ouvrent/se ferment lorsque le commutateur est enfoncé.

Appuyer sur  : pour ouvrir.

Appuyer sur  : pour fermer.

### Lève-vitres avant électriques

• **Ouverture automatique de la vitre conducteur**



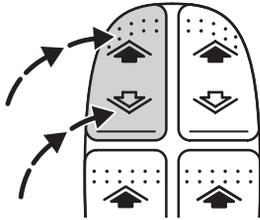
Appuyer momentanément sur le commutateur  jusqu'au deuxième point de verrouillage. Appuyer à nouveau pour arrêter le mouvement de la vitre.

### Circuit de lève-vitres avant et arrière

Des fonctions supplémentaires sont disponibles sur les véhicules avec 4 lève-vitres électriques.

## Commandes et fonctions

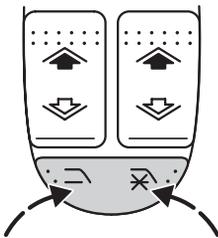
### • Ouverture/fermeture automatique des vitres



Appuyer brièvement sur le commutateur  pour ouvrir ou le commutateur  pour fermer au deuxième point de verrouillage. Appuyer à nouveau pour arrêter le mouvement de la vitre.

### • Commutateur de sécurité des vitres arrière

Un commutateur de la porte conducteur permet la mise hors fonction des commutateurs de lève-vitres arrière.



Commutateur  (symbole rouge) : Commutateurs de vitres arrière activés.

Commutateur  (symbole vert) : Commutateurs de lève-vitres arrière désactivés.

Les vitres arrière ne peuvent alors être commandées qu'à partir de la porte conducteur.

### • Fonction anti-pincement des vitres

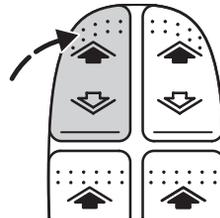
Sur les véhicules avec quatre lève-vitres électriques, les vitres s'arrêtent automatiquement lors de leur fermeture et redescendent de quelques centimètres en cas de détection d'un obstacle sur leur mouvement.

Pour annuler cette fonction de protection lorsqu'il se produit une résistance, par exemple en hiver, procéder comme suit :



Une fermeture des vitres sans attention peut entraîner l'annulation de la protection anti-pincement et provoquer des blessures.

Fermer la vitre deux fois jusqu'à atteindre la résistance puis la laisser redescendre.



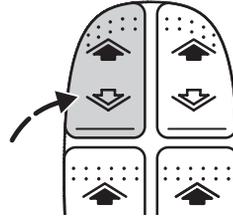
Fermer la vitre une troisième fois jusqu'à hauteur de la résistance. Relâcher brièvement le commutateur  et l'enfoncer à nouveau immédiatement.

## Commandes et fonctions

La vitre remontera de quelques centimètres contre la résistance puis pourra être totalement fermée.

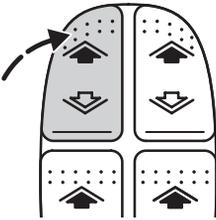


Lorsque la vitre est fermée pour la troisième fois, la fonction anti-pincement est désactivée. S'assurer qu'aucun obstacle n'est présent sur sa course.



### • Remise à zéro de la mémoire

Après débranchement de la batterie du véhicule, il est nécessaire de remettre à zéro la mémoire de chaque vitre :



Appuyer sur le commutateur  jusqu'à ce que la vitre soit totalement fermée. Maintenir le commutateur  appuyé pendant plus d'une seconde supplémentaire.

Relâcher le commutateur  et appuyer à nouveau, deux ou trois fois, pendant plus d'une seconde.

Appuyer sur le commutateur  jusqu'à ouverture complète de la vitre. Maintenir le commutateur  appuyé pendant plus d'une seconde supplémentaire.

La vitre se ferme automatiquement si la procédure de réinitialisation a été effectuée correctement. Appuyer brièvement sur le commutateur  jusqu'au deuxième point de verrouillage.

Réinitialiser et répéter la procédure si la vitre ne se ferme pas automatiquement.



La fonction anti-pincement est désactivée jusqu'à ce que la mémoire soit réinitialisée. Une fermeture des vitres sans précaution peut entraîner des blessures.

# Commandes et fonctions

## CONSOLE DE COMMANDES

### Boîte de vitesses manuelle



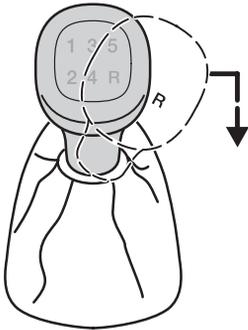
Engager la marche arrière uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Pour éviter tout bruit lors de l'engagement de la marche arrière, attendre environ 3 secondes avec la pédale d'embrayage enfoncée lorsque le véhicule est à l'arrêt.



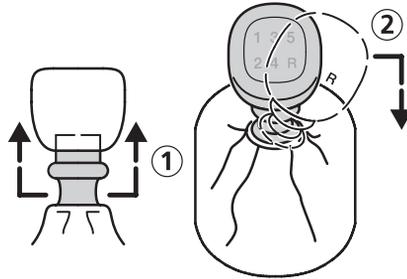
Pour rétrograder de 5ème en 4ème, ne pas tirer le levier de vitesses exagérément vers soi, car il y aurait risque de sélection accidentelle du 2ème rapport.

### Marche arrière - Boîte de vitesses à 5 rapports (Type A)



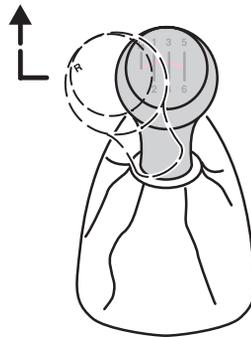
Amener le levier au point mort puis le repousser à fond vers la droite contre la pression du ressort avant de le tirer vers l'arrière.

### Marche arrière - Boîte de vitesses à 5 rapports (Type B)



Soulever l'anneau de verrouillage ① puis déplacer le levier vers la droite et l'arrière ②.

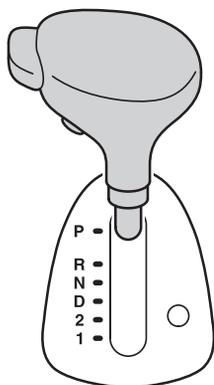
### Marche arrière - Boîte de vitesses à 6 rapports



Amener le levier au point mort puis le repousser à fond vers la gauche contre la pression du ressort. Une fois le levier totalement repoussé vers la gauche, le repousser vers l'avant en position marche arrière.

## Commandes et fonctions

### Transmission automatique

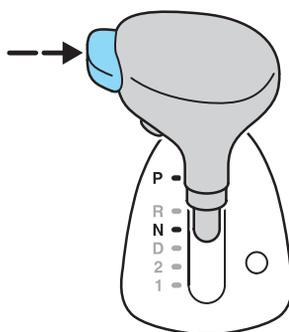


La transmission automatique de votre véhicule est une transmission à quatre rapports à commande électronique. Le 4ème rapport – overdrive – peut être activé et désactivé manuellement, si nécessaire.



Serrer systématiquement le frein à main à fond et veiller à ce que le levier de sélecteur soit verrouillé en position **P** (Park). Couper le contact à chaque fois que vous quittez le véhicule.

### Verrou de levier de sélecteur



Pour sélectionner les positions **R**, **2** (à l'exception du passage de la position **1** à la position **2**) et **P**, il est tout d'abord nécessaire d'appuyer sur le bouton situé sur le côté de la poignée du levier de sélecteur. Pour dégager le sélecteur de la position **P**, établir le contact en position **II** et appuyer sur la pédale de frein.

### Positions du levier de sélecteur

#### • **P = Park**



Cette position ne doit être sélectionnée que lorsque le véhicule est à l'arrêt.



Serrer toujours à fond le frein à main et vérifier que le levier de sélecteur est bien verrouillé en position **P**. Couper le contact à chaque fois que vous quittez le véhicule.

Dans cette position, la transmission est bloquée.

## Commandes et fonctions



Si la position **P** n'est pas sélectionnée, un signal sonore retentit lorsque la porte conducteur est ouverte.

L'économiseur de batterie désactivera l'alarme après une période par défaut de 30 minutes.

La clé ne peut être retirée du commutateur de démarrage que lorsque le sélecteur est en position **P**.

En cas d'urgence, le levier de sélecteur peut être déplacé mécaniquement de la position park **P**. Se reporter à la section *Levier de déverrouillage d'urgence de la position park 'P' (transmission automatique)*.

Le moteur doit être démarré avec le levier de sélecteur en position **P**. Si nécessaire, il peut également être démarré avec le levier de sélecteur en position **N**.



Lorsque le moteur est démarré, la **pédale de frein** et le bouton du levier de sélecteur doivent être enfoncés avant que le levier de sélecteur puisse être déplacé de la position park **P**.

### • **R = Marche arrière**



Cette position ne doit être sélectionnée que lorsque le véhicule est à l'arrêt et le moteur au ralenti.

### • **N = Position neutre**

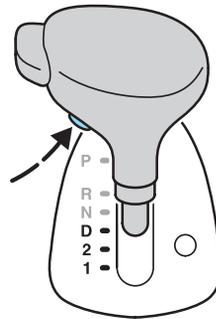
Le sélecteur doit être amené dans cette position lors du démarrage du moteur ou avec le moteur fonctionnant au ralenti. Il n'y a pas de transmission du mouvement aux roues motrices.

### • **D = Drive**

### • **Avec overdrive**

Cette position doit être sélectionnée lors de la conduite normale du véhicule. Les quatre rapports avant sont sélectionnés électroniquement.

### • **Sans overdrive**



En cas de passage fréquent entre le 3ème et le 4ème rapport, il est nécessaire de mettre l'overdrive hors fonction. Appuyer sur le bouton situé en bout de la poignée du levier de sélecteur. Le témoin au tableau de bord s'allume pour indiquer que l'overdrive est hors fonction. La transmission ne peut alors sélectionner que les rapports 1 à 3.

Appuyer à nouveau sur le bouton d'overdrive pour le remettre en fonction. Lorsque le moteur est mis en marche, la fonction overdrive est automatiquement sélectionnée.

## Commandes et fonctions

### • 2 = 2ème rapport

La transmission automatique reste en permanence dans le deuxième rapport. Cette position doit être sélectionnée pour la descente de pente à fort pourcentage afin d'éviter une usure inutile des freins ainsi que sur les pentes longues et les routes sinueuses. Elle peut également être sélectionnée pour démarrage sur route verglacée.

### • 1 = 1er rapport

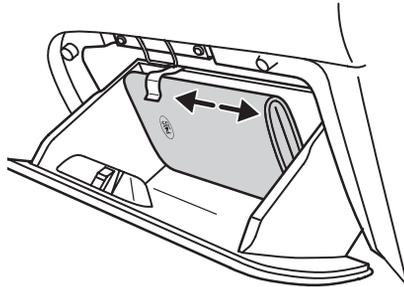
Pour pente à très forte inclinaison. La transmission automatique conserve le premier rapport.

### Témoin multifonctions



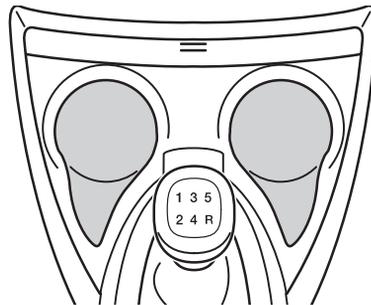
Le témoin multifonctions : transmission automatique/circuit de refroidissement clignote si un problème est détecté au niveau de la transmission automatique. Si tel est le cas, amenez dès que possible votre véhicule chez le spécialiste le plus proche.

### Boîte à gants



Un clip de fixation est prévu dans la boîte à gants pour maintenir la pochette contenant les documents du véhicule. Cette pochette peut être retirée et remise en place en la faisant glisser sur le côté.

### Porte-gobelets et rangements à l'avant



Des porte-gobelets, un porte-stylo et un espace de rangement sont situés devant le levier de sélection.



Pour éviter tout risque de brûlure, ne jamais placer de boissons chaudes dans le porte-gobelets pendant la conduite.

## Commandes et fonctions

### Frein à main

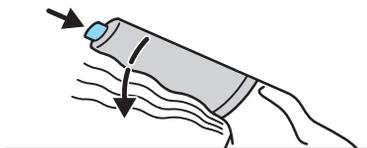
- Appuyer fermement sur la pédale de frein.



- Tout en appuyant sur la pédale de frein, tirer au maximum le levier vers le haut avec délicatesse.
- Ne pas appuyer sur le bouton de déverrouillage en tirant le levier vers le haut.
- Si votre véhicule est garé en pente ou dans le sens de la montée, sélectionner la 1ère et tourner le volant vers la chaussée.
- Si votre véhicule est garé en pente dans le sens de la descente, sélectionner la marche arrière et tourner le volant vers le trottoir.

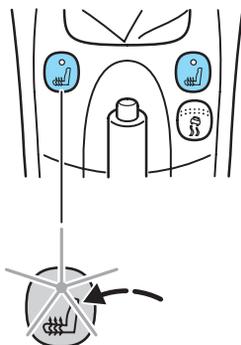


Avant de quitter un véhicule avec transmission automatique, amener systématiquement le levier de sélecteur en position **P**.



Pour desserrer le frein à main, appuyer fermement sur la pédale de frein, tirer légèrement le levier vers le haut puis appuyer sur le bouton de déverrouillage et abaisser le levier.

### Commutateur de sièges avant chauffants

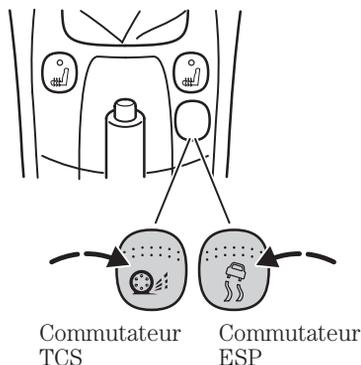


Appuyer sur le commutateur pour mettre en marche ou arrêter les sièges chauffants. Le témoin incorporé au commutateur indique le fonctionnement des feux de détresse.

Pour plus amples informations, se reporter au chapitre *Sièges et équipements de sécurité*.

## Commandes et fonctions

### Dispositif antipatinage (TCS)/ Commutateur du Programme de Stabilité Electronique (ESP)



Le symbole représenté sur le commutateur dépend du type de système monté sur le véhicule.

Appuyer sur le commutateur pour arrêter ou mettre en marche le dispositif.



Témoin BTCS/TCS



Témoin ESP

Le témoin Dispositif antipatinage (TCS)/ Programme de Stabilité Electronique (ESP) du combiné des instruments s'allume en continu lorsque le dispositif est à l'arrêt.

**Nota :** Le dispositif d'antipatinage avec action sur les freins (BTCS) ne peut pas être désactivé.

A chaque fois que le contact est établi, le dispositif est automatiquement sélectionné.

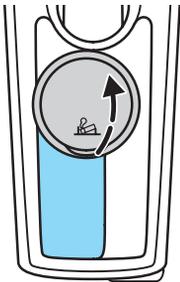
Pour de plus amples détails, se reporter à la section *Dispositif d'antipatinage (TCS)/Programme de Stabilité Electronique (ESP)*.

## Commandes et fonctions

### Rangement multi-fonctions

Le rangement est situé dans la console centrale. Il peut être utilisé pour :

- **Rangement**
- **Cendrier arrière**

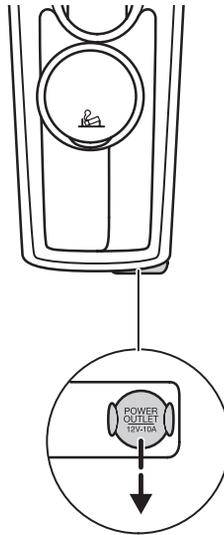


Soulever le tiroir pour l'ouvrir. Le cendrier arrière peut être déposé pour permettre l'adaptation d'un porte-gobelets arrière. Le cendrier peut également être inséré dans l'un des porte-gobelets avant.



Pour éviter tout risque de brûlure, ne jamais placer de boissons chaudes dans le porte-gobelets pendant la conduite.

### • **Prise d'alimentation arrière**



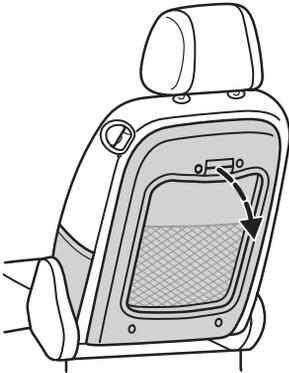
La prise d'alimentation arrière peut être utilisée pour brancher des appareils 12 volts d'une consommation maximum de 10 ampères. Toutefois, lorsque le moteur est à l'arrêt et que cette prise est utilisée, il y a décharge de la batterie.

Lors du branchement d'un appareil électrique, utiliser exclusivement les connecteurs provenant de la gamme d'accessoires Ford.

## Commandes et fonctions

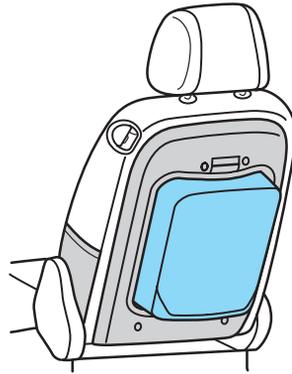
### Filet/sac de dossier/ porte-cartes

Un filet ou sac de dossier est situé au dos du dossier de siège de passager avant pour ranger les petits objets. Le filet/sac peut être déposé pour transformer le siège avant en tablette lorsqu'il est replié vers l'avant.



Pour déposer le filet/sac, tirer sur le levier de déverrouillage.

Pour fixer le filet/sac sur le siège, engager son cadre dans le cadre de la tablette du dossier.



De plus, un porte-cartes est situé sur la face intérieure du dossier de siège.

Pour plus d'informations, se reporter à *Repliage du siège passager avant* dans le chapitre *Sièges et équipements de sécurité*.

### Accoudoir arrière



Un casier de rangement est incorporé dans l'accoudoir.

# Commandes et fonctions

## COFFRE À BAGAGES

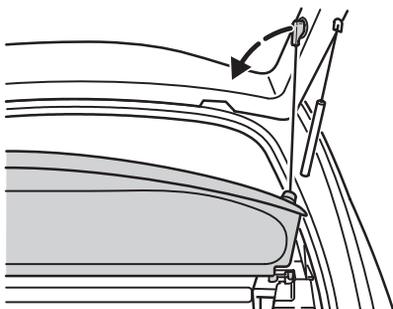
### Tablette arrière



Ne pas disposer d'objets sur la tablette arrière.

### Berlines 3 portes et 5 portes

#### • Dépose

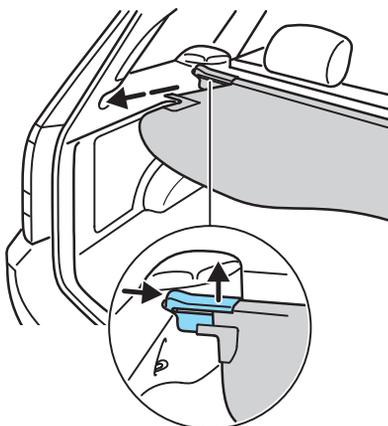


Dégager les deux sangles de levage du hayon. Déverrouiller la tablette de chaque côté puis la tirer horizontalement sans l'incliner.

#### • Remise en place

Présenter la tablette horizontalement puis l'aligner et la repousser jusqu'en butée. Raccrocher les sangles sur le hayon.

### Clipper

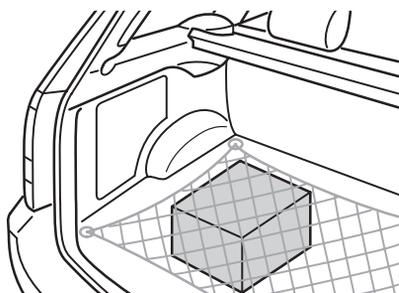


Tirer le couvre-bagages et le verrouiller dans les points de fixation.

Le couvre-bagages peut être déposé en repoussant les deux extrémités du support vers l'intérieur.

## Commandes et fonctions

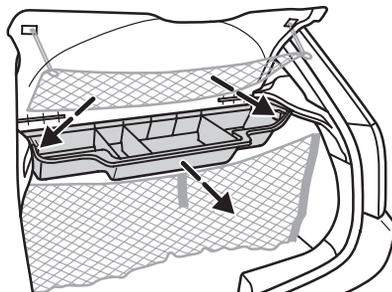
### Filet à bagages



Un filet à bagages peut être accroché sur les quatre points de fixation intégrés au plancher.

Un filet à bagages est disponible chez votre concessionnaire Ford.

### Casier de rangement (berline 5 portes)



Pour mettre en place le casier de rangement, engager la partie avant du casier en la faisant coulisser puis repousser sa partie arrière jusqu'à enclenchement du casier en position.

Pour le déposer, appuyer sur les boutons jaunes et retirer le casier.

Des séparations peuvent être engagées dans les fentes situées sur le casier afin de délimiter différents espaces de rangement.

Le contenu du casier ne doit pas être d'une hauteur supérieure à celle des séparations.



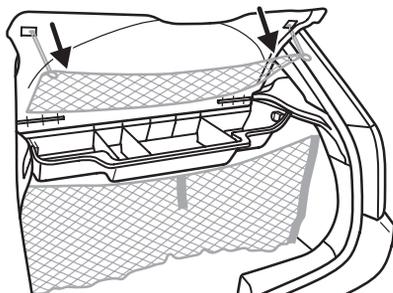
Le casier de rangement peut supporter une charge maximum de 5 kg.



Lorsque le casier de rangement est en place, il est nécessaire d'installer également la tablette arrière en conduite afin d'éviter que les objets contenus dans le casier ne soient projetés dans le véhicule en cas d'accident ou de freinage appuyé.

## Commandes et fonctions

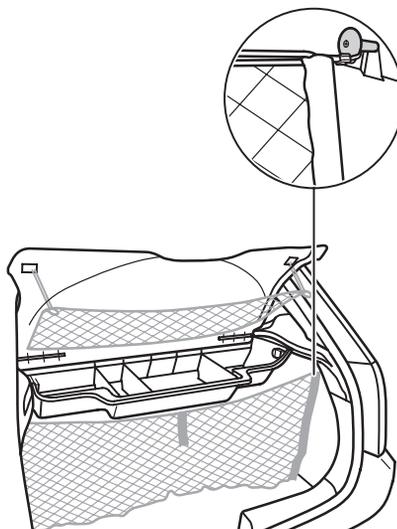
### Filet de tablette arrière (berline 5 portes)



Pour abaisser l'avant du filet, dégager les boucles au niveau des angles avant en les repoussant vers l'intérieur du véhicule.

Pour déposer le filet, dégager les boucles des points de fixation avant et les faire passer en arrière pour les dégager complètement.

### Filet hamac (berline 5 portes et Clipper)



Pour monter le filet hamac, engager les boucles sur les fixations jaunes.

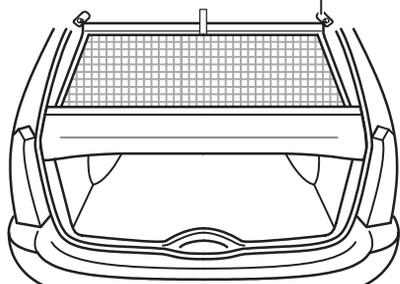
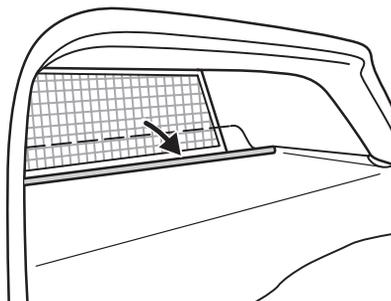
### Filet de rangement latéral (berline 5 portes)

Un filet de rangement latéral est prévu pour ranger les petits objets.

## Commandes et fonctions

### Filet de maintien pour bagages (Clipper)

Pour monter le filet, repousser les curseurs l'un vers l'autre et engager la barre télescopique dans les trous sur les flancs à l'arrière.



Dérouler le filet vers le haut et engager l'extrémité rétractable de la barre dans la fixation du pavillon. Repousser l'extrémité non rétractable vers le centre du véhicule et l'engager dans l'autre fixation. S'assurer que la barre est repoussée vers l'avant dans la partie étroite des fixations.

 En conduite, lorsque le filet est déployé, le rebord de la tablette arrière doit être replié sur 180° de manière à ne pas gêner la visibilité du conducteur à l'arrière.

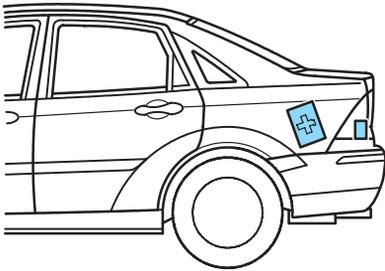
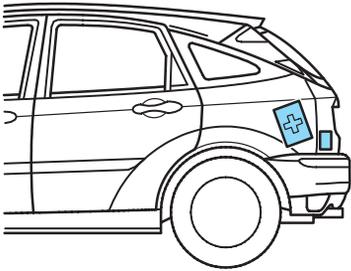
### Tapis réversible (Berline 5 portes et Clipper)

Le tapis peut être retourné de manière à disposer d'une surface en caoutchouc sur le plancher du coffre à bagages.

## Commandes et fonctions

### Trousse de premiers secours et triangle de pré-signalisation

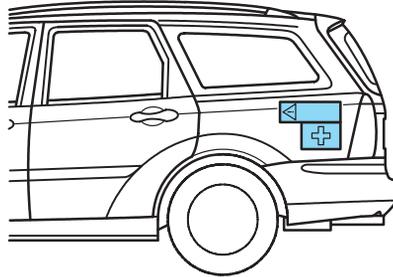
#### Berlines 3, 4 et 5 portes



En fonction du pays, une sangle de fixation est située côté gauche du coffre à bagages pour fixer la trousse de premiers secours et une autre sangle sur le panneau inférieur arrière pour maintenir le triangle de pré-signalisation.

Sur les modèles ST170 dotés d'un caisson de graves en option, il est possible d'utiliser un filet sur le flanc gauche du coffre pour ranger une trousse de premiers secours.

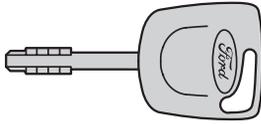
#### Clipper



En fonction du pays, un casier pour trousse de premiers secours et triangle de pré-signalisation est situé de chaque côté du coffre à bagages.

## Commandes et fonctions

### CLÉS

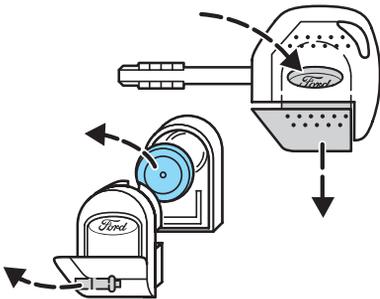


En cas de perte de l'une des clés, vous pourrez vous procurer des clés de rechange auprès de votre concessionnaire Ford en lui fournissant le numéro de la clé indiqué sur la languette fournie avec les clés d'origine.

Pour plus amples informations, se reporter à la section *Dispositif d'immobilisation du moteur*.

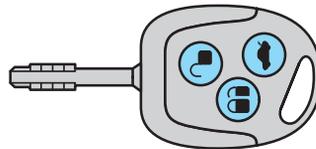
### Clé torche

La torche s'allume lorsqu'on appuie sur le bouton rond. La pile et l'ampoule de la poignée de la clé sont remplaçables séparément. Des pièces de rechange sont disponibles chez votre concessionnaire.



Pour extraire cet ensemble, appuyer sur l'ovale Ford et le dégager de la poignée de la clé. À l'aide d'une pièce de monnaie, ouvrir le volet puis remplacer la pile ou l'ampoule. Remettre en place la partie amovible de la poignée de la clé.

### Clé avec dispositif de verrouillage à commande à distance



L'émetteur est intégré dans la clé.

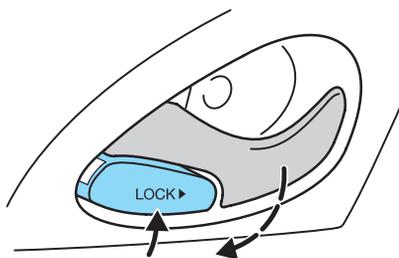
Pour plus amples informations, se reporter à la section *Commande à distance à fréquence radio*.

# Commandes et fonctions

## VERROUS

### Verrous de portes

Les portes avant peuvent être verrouillées et déverrouillées de l'extérieur à l'aide de la clé.



Pousser  
(verrouillage de la  
porte)

Tirer  
(ouverture de la  
porte)

De l'intérieur du véhicule, elles peuvent être verrouillées à l'aide du levier de verrouillage et déverrouillées à l'aide de la poignée de porte.

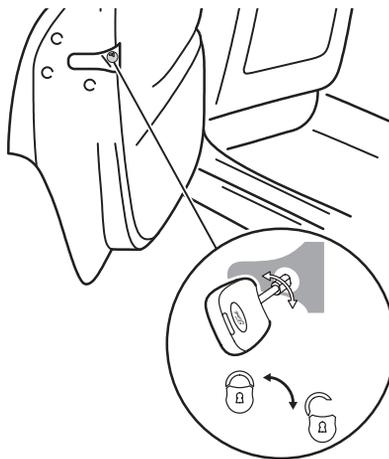
Pour verrouiller les portes arrière, appuyer sur le levier de verrouillage et fermer la porte en quittant le véhicule. La porte est verrouillée lorsqu'un repère blanc apparaît à l'extrémité du levier.

Pour armer l'alarme antivol, les capteurs intérieurs ou le double verrouillage, se reporter à la section appropriée des pages suivantes.

### Sécurité enfants sur les portes arrière



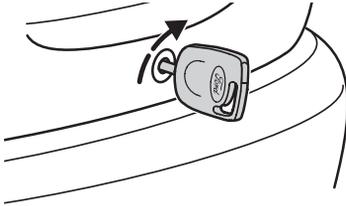
Lorsque la sécurité enfant est activée, la porte ne peut être ouverte que de l'extérieur.



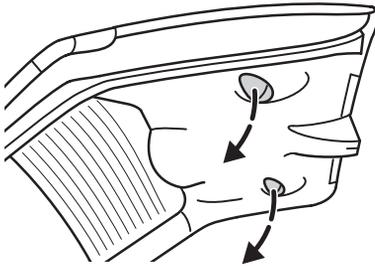
Tourner la clé dans les portes arrière vers l'extérieur pour activer la sécurité enfants. Pour supprimer la sécurité enfants, tourner la clé vers l'intérieur.

## Commandes et fonctions

### Coffre à bagages

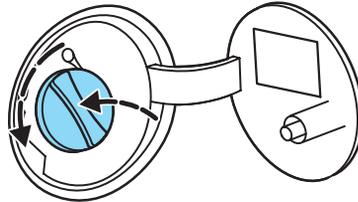


Pour déverrouiller la trappe, tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.



Pour faciliter la fermeture du hayon, une poignée encastrée est aménagée à l'intérieur de la porte arrière.

### Verrou de la trappe du réservoir



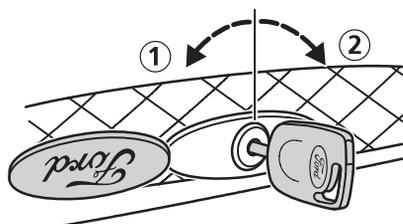
Pour déverrouiller la trappe, tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre. Ouvrir totalement la trappe jusqu'en butée. Appuyer sur le bouchon de remplissage et, simultanément, le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Lors de la dépose du bouchon de remplissage, on pourra percevoir un sifflement. Ceci est normal, ce sifflement ne constitue pas un défaut du bouchon.

Pour fermer le bouchon, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il émette des claquements.

## Commandes et fonctions

### Capot moteur



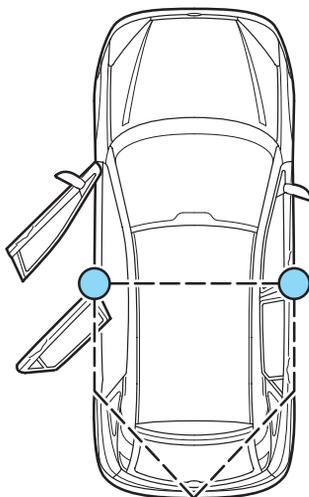
Faire pivoter l'ovale Ford de la calandre de radiateur sur le côté puis tourner tout d'abord la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ①. Soulever légèrement le capot moteur puis tourner la clé à fond dans le sens des aiguilles d'une montre ② pour ouvrir le capot moteur.



Retirer la clé immédiatement après ouverture puis ramener l'ovale Ford dans sa position d'origine.

Pour plus amples informations, se reporter au chapitre *Vérification et entretien*.

### VERROUILLAGE CENTRALISÉ DES PORTES



Le verrouillage centralisé des portes peut être activé à partir de la porte conducteur ou passager avant. Il ne fonctionne que lorsque les portes avant sont fermées. Il est commandé de l'extérieur à l'aide de la clé ou de l'intérieur en appuyant sur le levier de verrouillage de la poignée de porte.

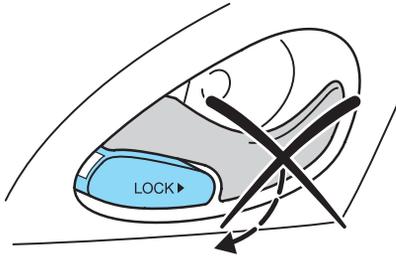
Lors du verrouillage du véhicule à l'aide de la clé, les clignotants clignent à deux reprises. Sur les véhicules équipés du double verrouillage, ils ne clignent pas. Lors du déverrouillage, ils clignent une seule fois.

Le coffre à bagages reste verrouillé.

**Nota :** Le verrouillage centralisé ne peut être activé qu'à partir de la porte conducteur sur les véhicules équipés d'une commande à distance à fréquences radio.

## Commandes et fonctions

### Verrouillage centralisé avec double verrouillage



Impossible d'ouvrir de l'intérieur

Le double verrouillage est une protection antivol supplémentaire qui empêche l'ouverture des portes du véhicule de l'intérieur.

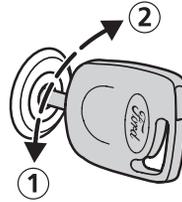


Le double verrouillage ne doit pas être activé lorsque des personnes se trouvent à l'intérieur du véhicule.

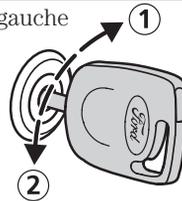
Le double verrouillage ne peut être activé que lorsque les portes avant sont fermées.

**Nota :** Le verrouillage centralisé avec double verrouillage ne peut être activé qu'à partir de la porte conducteur sur les véhicules équipés d'une commande à distance à fréquences radio.

### Mise en service

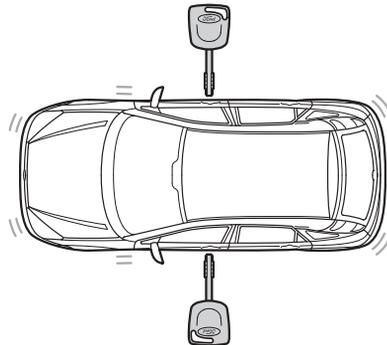


Porte côté gauche



Porte côté droit

Pour activer le double verrouillage, tourner la clé dans la porte conducteur ou passager avant en position ① puis en position ② dans les deux secondes.



Les clignotants clignotent deux fois pour confirmer l'armement du verrouillage double.

## Commandes et fonctions

Lorsque le verrouillage double est armé, l'alarme antivol est activée (si montée).

L'alarme antivol peut également être armée indépendamment du double verrouillage en tournant la clé en position ②.

Pour plus amples détails, se reporter à la section *Circuit d'alarme antivol*.

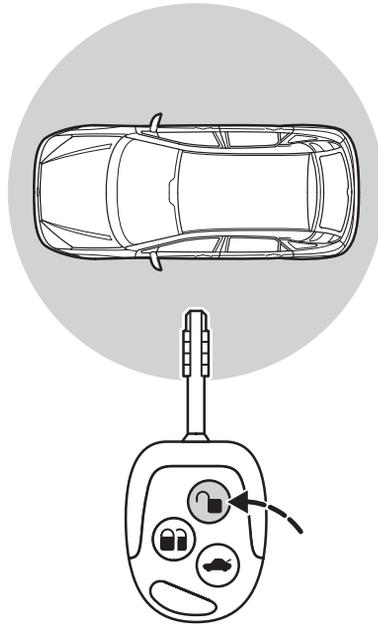
### **Mise hors service**

Le double verrouillage est automatiquement mis hors service lorsque l'une des portes avant est déverrouillée à l'aide de la clé. Les clignotants clignotent une seule fois.



En cas d'incident du circuit électrique du véhicule, les portes avant peuvent être déverrouillées individuellement à l'aide de la clé.

### **Commande à distance à fréquence radio**



Le véhicule ou le coffre à bagages sera déverrouillé si la touche  ou la touche  est enfoncée accidentellement, sans que la clé soit dirigée vers le véhicule (par exemple dans la poche).

Le dispositif est opérationnel trois secondes après coupure du contact. La portée entre l'émetteur et le véhicule varie en fonction de l'environnement.

## Commandes et fonctions

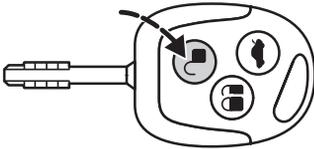
Le coffre peut être ouvert manuellement à l'aide de la clé ou de la commande à distance.



La fréquence radio utilisée par la commande à distance peut également l'être par d'autres émissions radio à courte distance (ex. : radio amateur, équipement médical, casque sans fil, télécommande, systèmes d'alarme, etc.). En cas d'interférence des fréquences radio, aucune fonction de commande à distance ne peut être utilisée, le verrouillage et le déverrouillage du véhicule sont impossibles et l'armement de l'alarme ne peut être effectué. Toutefois, il est toujours possible de verrouiller/déverrouiller le véhicule à l'aide de la clé.

Pour l'homologation du type de votre commande à distance, se reporter au tableau situé à la fin du chapitre *Contenances et spécifications*.

### Déverrouillage des portes



Appuyer deux fois sur la touche , le dispositif de double verrouillage et l'alarme antivol sont désactivés et toutes les portes **sont** déverrouillées. Les clignotants clignotent une seule fois.

**Nota :** Lorsque la touche  est enfoncée, le verrouillage centralisé et l'alarme antivol seront automatiquement activés après 45 secondes, sauf si une porte/le coffre est ouvert ou le contact est établi.

### Re-programmation de la fonction de déverrouillage

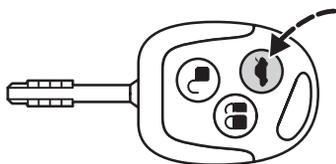
Vous pouvez modifier la fonction de déverrouillage de manière qu'une seule pression sur la touche  désactive le double verrouillage et l'alarme antivol et déverrouille la porte conducteur. Appuyer deux fois sur la touche  en trois secondes pour également déverrouiller les portes passager.

Pour re-programmer cette fonction, appuyer simultanément sur les touches  et  et les maintenir enfoncées pendant au moins quatre secondes avec le contact coupé. Les clignotants clignotent deux fois pour indiquer que la fonction de déverrouillage a été correctement re-programmée.

Pour revenir à la configuration d'origine de cette fonction, appuyer simultanément sur les deux touches et les maintenir enfoncées pendant au moins quatre secondes.

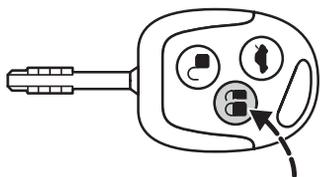
## Commandes et fonctions

### Déverrouillage du hayon



Appuyer deux fois sur la touche  dans les trois secondes.

### Verrouillage



Appuyer deux fois sur la touche  pour activer le verrouillage centralisé et l'alarme antivol.

Sur les véhicules qui ne sont pas équipés du double verrouillage, les clignotants clignotent deux fois pour confirmer le fonctionnement du dispositif. Sur les véhicules équipés du double verrouillage, les clignotants ne clignotent pas.

Sur les véhicules équipés du double verrouillage, si l'on appuie deux fois sur la touche  en trois secondes, le double verrouillage et l'alarme volumétrique s'activent.

Les clignotants clignotent deux fois pour confirmer l'armement du verrouillage double.



Le double verrouillage ne doit pas être activé lorsque des personnes se trouvent à l'intérieur du véhicule.

## Commandes et fonctions

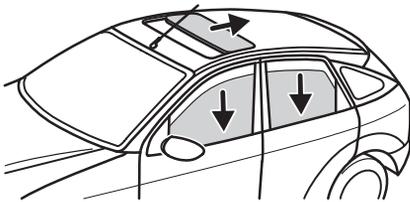
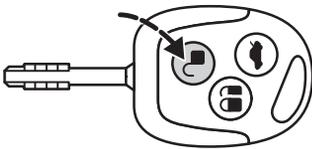
### Ouverture/fermeture globale

Le système ouvre/ferme automatiquement toutes les vitres et le toit ouvrant depuis l'extérieur du véhicule.



Avant de commander le toit ouvrant et les lève-vitres électriques, vérifier qu'aucun obstacle n'est présent sur leur course et veiller à éloigner les enfants et/ou les animaux des ouvertures du toit ouvrant/des vitres. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles graves. Il est de la responsabilité des parents de ne jamais laisser un enfant sans surveillance dans le véhicule et de ne jamais laisser les clés sur le contact.

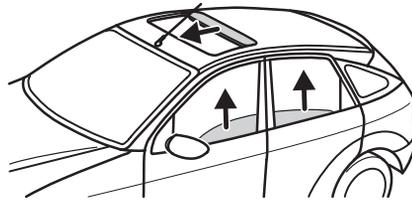
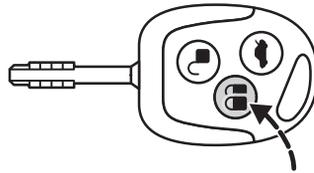
### Ouverture globale



Pour ouvrir, appuyer sur la touche  et la maintenir enfoncée pendant trois secondes.

Appuyer sur la touche  ou  pour arrêter la fonction d'ouverture. Lors de l'ouverture globale, le toit ouvrant s'ouvre systématiquement en couissant sous le pavillon.

### Fermeture globale



Pour fermer, appuyer sur la touche  et la maintenir enfoncée pendant deux secondes. Appuyer à nouveau sur n'importe quelle touche pour arrêter la fonction de fermeture. La fonction anti-pincement est activée lors de la fermeture globale. Pour de plus amples informations, se reporter aux sections *Fonction anti-pincement du toit ouvrant* et *Fonction anti-pincement des vitres*.

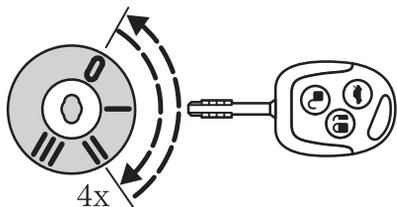


Utiliser avec précaution la fermeture globale. En cas d'urgence, appuyer immédiatement sur une touche pour arrêter la fermeture.

## Commandes et fonctions

### Programmation des clés

Un maximum de quatre clés avec commande à distance à fréquence radio (y compris celles fournies avec le véhicule) peuvent être programmées.

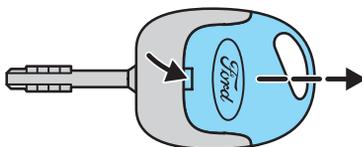


1. Pour programmer de nouvelles clés avec commande à distance à fréquence radio, tourner la clé de contact en position **II** quatre fois en six secondes.
2. Couper le contact. Un signal sonore retentit pour indiquer qu'il est désormais possible de programmer de nouvelles clés pendant 10 secondes.
3. Appuyer sur l'une des touches d'une nouvelle clé. Un bip retentit pour confirmer que la clé est programmée. Répéter cette dernière opération pour **toutes** les clés avec commande à distance à fréquence radio, y compris les clés d'origine.
4. Etablir à nouveau le contact ou attendre dix secondes sans programmer d'autres clés pour terminer la procédure de programmation des clés. Seules les clés avec commande à distance à fréquence radio qui viennent d'être programmées peuvent maintenant verrouiller et déverrouiller le véhicule.

**Nota :** Pour coder les clés du dispositif d'immobilisation du moteur, se reporter à la section *Codage des clés*.

### Remplacement de la pile

Si la portée de l'émetteur de la clé diminue progressivement, la pile (type 3V CR 2032) doit être remplacée.

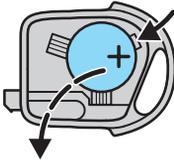


- Séparer avec précaution l'émetteur de la poignée à l'aide d'un objet plat (par exemple un tournevis) engagé dans le logement à l'arrière de la poignée.



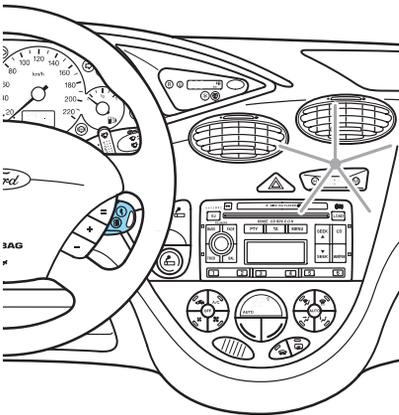
- Ouvrir l'émetteur en dégageant les clips de chaque côté à l'aide d'un objet plat.

## Commandes et fonctions



- Dégager avec précaution la pile à l'aide d'un objet plat. Mettre en place la pile neuve entre les contacts avec le signe (+) dirigé vers le haut. Remonter l'émetteur dans l'ordre inverse du démontage.

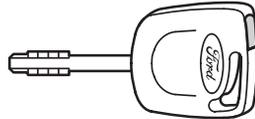
### DISPOSITIF D'IMMOBILISATION DU MOTEUR



Le dispositif d'immobilisation du moteur est un moyen de protection antivol qui empêche le démarrage du moteur avec une clé dont le code est incorrect.

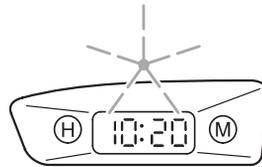
### Clés

Votre véhicule est fourni avec des clés codées repérées par une touche de couleur.



Les clés de rechange doivent être recodées avec vos autres clés.

### Armement automatique



Le dispositif est armé cinq secondes après arrêt du moteur. Le témoin **clignotera** toutes les deux secondes.

## Commandes et fonctions

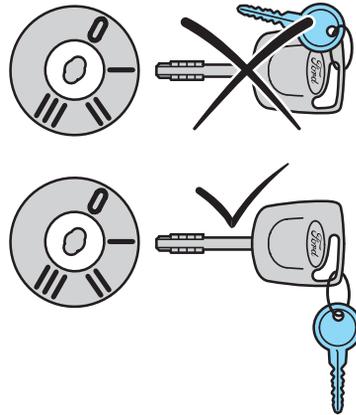
### Désarmement automatique

A l'établissement du contact, le dispositif est désarmé si le code exact est identifié. Le témoin **s'allume** pendant environ trois secondes puis **s'éteint**.

Si le témoin s'allume en permanence pendant une minute ou clignote pendant une minute environ puis de manière répétée à intervalles irréguliers, alors le dispositif ne reconnaît pas le code de la clé. Enlever la clé puis effectuer une nouvelle tentative de démarrage.

En cas d'utilisation d'une clé dont le code est incorrect, il faut attendre environ 20 secondes avant de démarrer le véhicule avec la clé comportant le bon code.

Si le moteur ne démarre pas, le dispositif est défectueux. Faire immédiatement vérifier le système par un spécialiste.



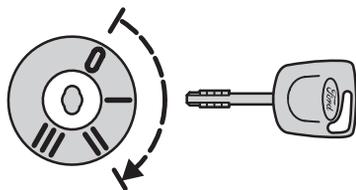
Afin de permettre l'émission du code sans incident entre le véhicule et la clé, ne pas couvrir les clés avec un objet métallique.

## Commandes et fonctions

### Codage des clés

Un maximum de huit clés peuvent être codées pour chaque paire de clés codées principales de votre véhicule.

Effectuer chacune des opérations suivantes **en cinq secondes**.



1. Engager la première clé dans le commutateur de démarrage et la tourner en position **II**.
2. Ramener la clé en position **0** et la retirer du commutateur de démarrage.
3. Engager la deuxième clé dans le commutateur de démarrage et la tourner en position **II**.
4. Ramener la deuxième clé en position **0** et la retirer du commutateur de démarrage – le mode de codage des clés est alors activé.
5. Engager maintenant une clé non codée dans le commutateur de démarrage et la tourner en position **II** dans les 10 secondes, cette clé est alors codée.

6. Lorsque le codage est terminé, retirer la clé du commutateur de démarrage. Attendre cinq secondes que le système soit activé.

Si le codage n'a pas réussi, le témoin clignote lorsque le contact est établi avec la nouvelle clé codée et le moteur ne démarre pas.

Répéter le codage de la clé après 20 secondes avec le contact établi (position **II**).



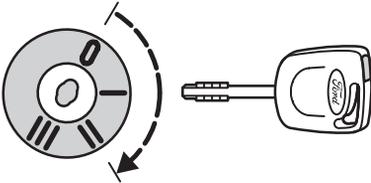
Si une clé est perdue, il est impératif d'effacer puis de recoder les clés restantes. Si vous ne disposez que d'une seule clé codée, contacter votre concessionnaire Ford.

## Commandes et fonctions

### Effacement des codes

Avec deux clés codées du véhicule, il est possible de rendre toutes les autres clés inutilisables, par exemple après perte des clés :

Effectuer chacune des opérations suivantes **en cinq secondes**.



Effectuer les quatre premières opérations décrites au chapitre *Codage des clés* et poursuivre comme suit :

1. Engager la deuxième clé dans le commutateur de démarrage et la tourner en position **II**.
2. Retirer la clé du commutateur de démarrage.
3. Engager la première clé dans le commutateur de démarrage, la tourner et la maintenir en position **II**. Le témoin clignote pendant cinq secondes.
4. Si le contact est coupé pendant ces cinq secondes, la procédure d'effacement est interrompue et **aucune** clé n'est effacée.

5. Lorsque la procédure d'effacement est terminée, toutes les autres clés, sauf les deux clés utilisées pour l'effacement, ne peuvent plus être utilisées à moins d'être recodées.

Des clés supplémentaires peuvent être désormais codées.

### CIRCUIT D'ALARME ANTIVOL

L'alarme est armée dès que le véhicule est verrouillé et constitue un dispositif anti-intrusion dissuasif assurant une protection contre l'ouverture des portes, du coffre ou du capot moteur ou encore la dépose de l'autoradio par des personnes non autorisées.

#### Armement

Tourner la clé au maximum en position verrouillage et la maintenir dans cette position pendant une seconde.

Se reporter aux sections *Verrouillage centralisé avec double verrouillage* et *Commande à distance à fréquence radio*.

## Commandes et fonctions

### Délai d'armement automatique

Un délai d'armement de 20 secondes débute lorsque le capot moteur, le hayon et toutes les portes sont fermés.

### Déclenchement de l'alarme

L'alarme est déclenchée pendant 30 secondes en cas d'ouverture par une personne non autorisée d'une porte, du coffre ou du capot moteur. Les feux de détresse clignotent pendant cinq minutes.

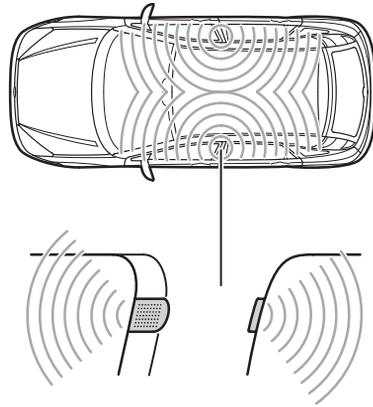
Toute tentative de démarrage du moteur sans clé valide ou de dépose de l'autoradio provoque à nouveau le déclenchement de l'alarme.

### Arrêt de l'alarme antivol

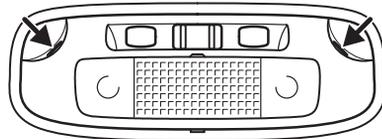
L'alarme antivol peut être désarmée à tout moment - même lorsque l'alarme est déclenchée - par déverrouillage de l'une des portes avant.

Le système d'alarme antivol du hayon est désactivé lorsque le coffre à bagages est déverrouillé à l'aide de la clé ou de la commande à distance. Après fermeture du coffre, l'alarme est réarmée.

### ALARME ANTIVOL AVEC CAPTEURS INTÉRIEURS



Cette alarme est un dispositif anti-intrusion dissuasif, captant tout mouvement à l'intérieur du véhicule.



Les capteurs de la ST170 sont situés dans la console d'éclairage intérieur (en option).

# Commandes et fonctions

## Armement

L'alarme de détection intérieure est activée avec le double verrouillage.



Ce dispositif ne fonctionne correctement que si toutes les vitres et le toit ouvrant sont totalement fermés. En outre, les capteurs situés à la partie supérieure des montants de portes ne doivent pas être recouverts. Le dispositif ne doit pas être activé si des personnes, animaux ou autres objets mobiles sont dans le véhicule.

## Armement retardé et confirmation de l'armement

Cette fonction est identique à celle de l'alarme antivol.

## Déclenchement de l'alarme

Une entrée non autorisée dans le véhicule déclenche l'alarme de la même façon que l'alarme antivol.

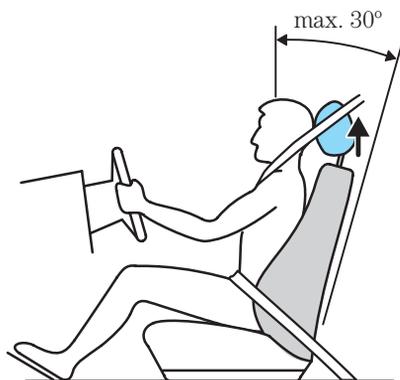
## Système de chauffage supplémentaire

Ne pas activer l'alarme antivol intérieure lorsque le chauffage supplémentaire est en marche, car l'alarme serait alors activée.

## Sièges et équipements de sécurité

### SIÈGES

#### Être bien assis

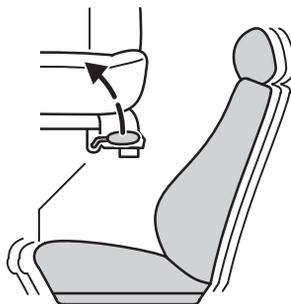


- S'asseoir avec le dos le plus droit possible en étant parfaitement adossé contre le siège et ne pas incliner le dossier du siège de plus de 30 degrés.
- Régler les appuis-tête de manière que l'arrière de la tête vienne au contact du coussin de l'appui-tête.
- Le siège ne doit pas être avancé trop près du tableau de bord. Le conducteur doit tenir le volant en position 10 h 10, bras légèrement repliés. Ses jambes doivent également être légèrement pliées de manière qu'il puisse enfoncer les pédales au maximum de leur course.
- La sangle de la ceinture de sécurité doit passer au centre de l'épaule puis être plaquée contre les hanches et non contre le ventre.

 N'utiliser aucune housse de siège qui n'est pas spécifiquement conçue pour des sièges à coussin gonflable latéral. Ces housses de sièges doivent être montées par des techniciens spécialisés.

 Ne jamais régler les sièges pendant la conduite du véhicule.

#### Réglage avant ou arrière des sièges



Tirer sur le levier. Basculer le siège pour engager le verrou.

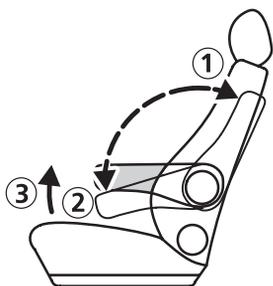
## Sièges et équipements de sécurité

### Réglage du support lombaire



Lorsque le siège conducteur est équipé d'un accoudoir, la molette de réglage du support lombaire est située sur le côté de l'accoudoir.

### Accoudoir conducteur

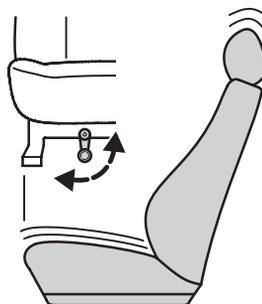


- Relever complètement l'accoudoir au-delà de la verticale (1).
- Rabattre totalement l'accoudoir au-delà de l'horizontale (2).

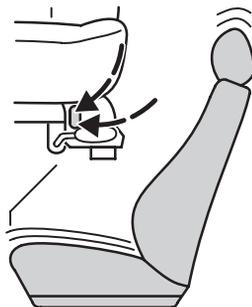
- Relever lentement l'accoudoir jusqu'à atteindre la position souhaitée (3).

**Nota :** Si l'accoudoir est trop haut, répéter la procédure.

### Réglage de la hauteur du siège conducteur à réglage manuel

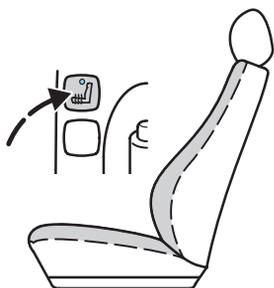


### Réglage de la hauteur du siège conducteur à réglage électrique



## Sièges et équipements de sécurité

### Sièges avant chauffants



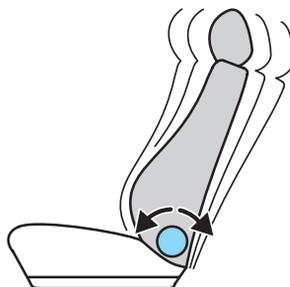
Les sièges chauffants sont commandés par un commutateur situé sur la console centrale. Le témoin incorporé au commutateur s'allume, indiquant le fonctionnement des sièges chauffants. La température maximum est atteinte après cinq ou six minutes. Cette température est réglée par un thermostat.

Les sièges chauffants fonctionnent lorsque le commutateur de démarrage est en position II.



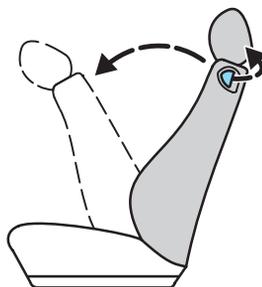
Un chauffage prolongé avec le moteur arrêté décharge la batterie.

### Réglage de l'inclinaison du dossier de siège



Lorsque les sièges sont réglés au maximum vers l'avant, les dossiers peuvent être totalement rabattus vers l'arrière.

### Repliage du dossier de siège vers l'avant



Tirer le levier de verrouillage et rabattre le dossier vers l'avant.

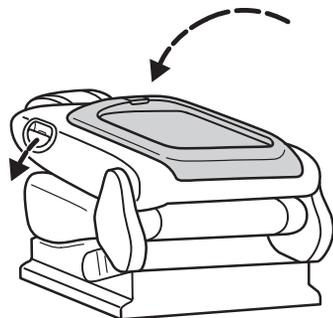
Ramener le dossier dans sa position d'origine jusqu'à verrouillage.



Ne pas disposer d'objets derrière le siège qui pourraient l'empêcher d'être verrouillé.

## Sièges et équipements de sécurité

### Repliage du siège passager avant en position tablette



Pour replier le siège passager avant en position tablette, tirer le levier de déverrouillage et rabattre le dossier vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

Le filet ou sac de dossier peut être déposé afin de disposer d'une surface parfaitement plane sur le dossier en position horizontale.

Tirer le levier de déverrouillage pour ramener le dossier en position verticale.

Lors du repliage du dossier en position verticale, s'assurer qu'il est correctement verrouillé en place.



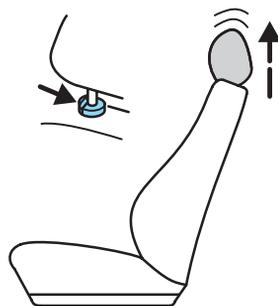
Le siège passager avant doit être en position verticale pendant la conduite si le siège situé juste derrière est occupé.



Ne pas disposer d'objets sur le siège en position tablette car ils pourraient se transformer en projectiles en cas d'accident ou de freinage.

Pour plus amples détails, se reporter au paragraphe *Filet ou sac de dossier* du chapitre *Commandes et fonctions*.

### Appuis-tête



Montée : Tirer l'appui-tête vers le haut.

Descente : Appuyer sur le bouton de verrouillage et appuyer sur l'appui-tête vers le bas.

Pour déposer les appuis-tête des sièges avant, contacter un spécialiste.

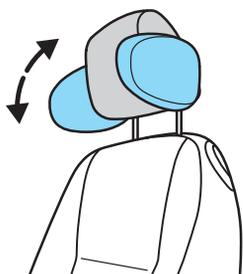
Il est possible de déposer les appuis-tête arrière en appuyant simultanément sur les boutons de verrouillage.



Relever systématiquement l'appui-tête arrière lorsque le siège arrière est occupé par un passager ou un siège de sécurité enfant.

## Sièges et équipements de sécurité

### Coussins latéraux d'appuis-tête



Les coussins latéraux situés de chaque côté des appuis-tête du passager avant et des passagers arrière peuvent être rabattus vers l'avant.

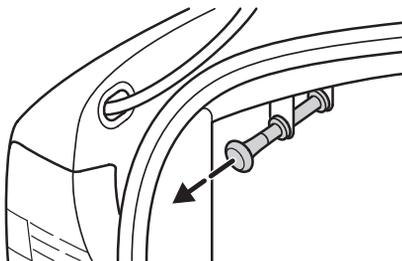
### Repliage des dossiers de siège arrière vers l'avant

#### *Berline 3, 5 portes et Clipper*



Appuyer sur le bouton de déverrouillage du dossier arrière puis rabattre le dossier arrière vers l'avant.

### *Berline 4 portes*



Appuyer sur l'un ou les deux boutons de déverrouillage dans le coffre à bagages et rabattre le dossier arrière vers l'avant.

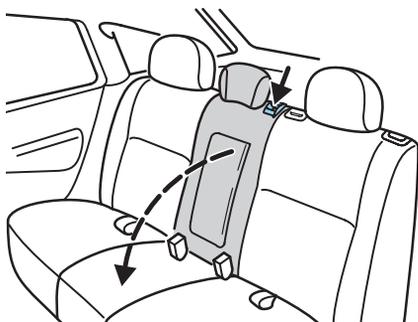
### Retour du dossier en position normale

Le dossier doit s'engager dans les verrous extérieurs de chaque côté.

Les ceintures de sécurité doivent être disposées devant le dossier.

## Sièges et équipements de sécurité

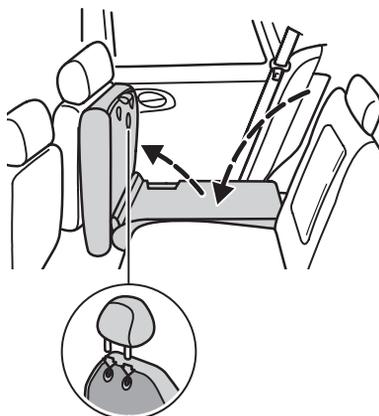
### Repliage de la partie centrale du dossier de siège vers l'avant



Tirer le levier de déverrouillage situé sur le dossier de siège arrière puis rabattre la partie centrale du dossier vers l'avant.

Lors du retour du dossier en position verticale, s'assurer qu'il se verrouille correctement en place.

### Repliage du coussin et du dossier vers l'avant



Tirer sur la boucle située entre le coussin et le dossier de siège puis rabattre le coussin vers l'avant.

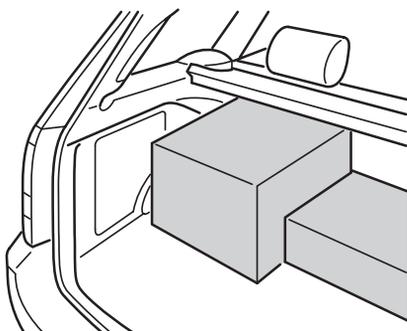
Déposer les appuis-tête du siège arrière puis rabattre le dossier vers l'avant.

Accrocher (les) appui(s)-tête sur les fixations plastique(s) prévues sur le dessous du coussin de siège amené en position verticale, comme représenté sur la figure.

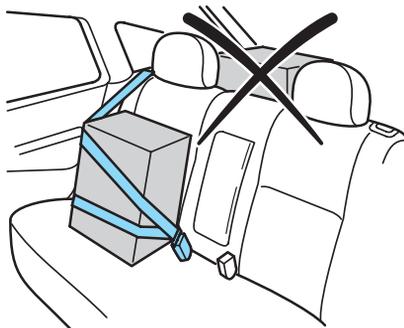
Lors du retour des sièges dans leur position d'origine, vérifier que les ceintures de sécurité fonctionnent correctement et sont passées devant le dossier de siège.

## Sièges et équipements de sécurité

### Transport de bagages



Les bagages et autres charges doivent être placés le plus bas et le plus en avant possible dans le coffre à bagages. L'utilisation du véhicule avec le hayon/la porte arrière ouvert(e) présente des risques car les gaz d'échappement sont susceptibles de pénétrer dans l'habitacle.



Si des objets doivent être disposés dans l'habitacle, les maintenir à l'aide des ceintures de sécurité.

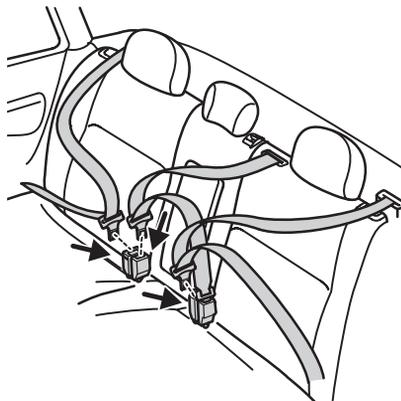
# Sièges et équipements de sécurité

## CEINTURES DE SÉCURITÉ

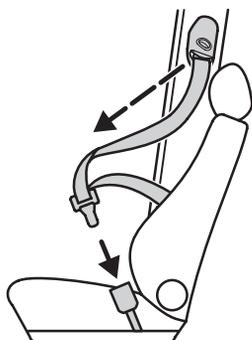


- Utiliser systématiquement les ceintures de sécurité.

- Ne jamais utiliser la même ceinture de sécurité pour maintenir plusieurs personnes.
- Éviter de porter des vêtements épais.
- Les ceintures de sécurité doivent s'ajuster étroitement autour du corps.



## Bouclage des ceintures de sécurité



Dérouler régulièrement la ceinture. La sangle sera bloquée en cas de traction trop rapide ou lorsque le véhicule est en pente.



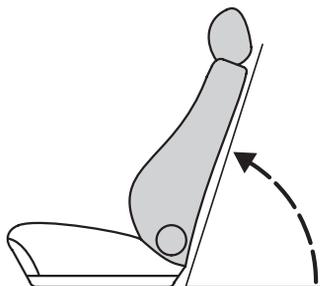
Engager la languette dans la boucle jusqu'à perception du verrouillage à l'oreille. Si l'on ne perçoit pas ce verrouillage, la ceinture de sécurité n'est pas correctement bouclée.

Pour déverrouiller la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la boucle et guider la ceinture pour qu'elle s'enroule complètement et régulièrement.

Vérifier que chaque ceinture de sécurité est verrouillée sur la bonne boucle.



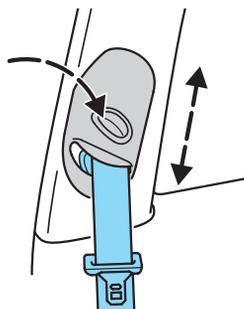
Pour que la ceinture centrale fonctionne correctement, le dossier de siège arrière doit être correctement engagé.



Ne pas incliner excessivement les dossiers des sièges avant vers l'arrière car les ceintures de sécurité assurent une protection maximum lorsque les dossiers sont proches de la position verticale.

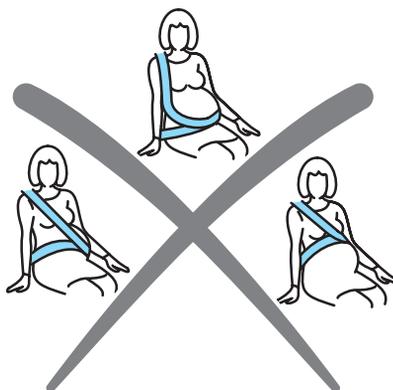
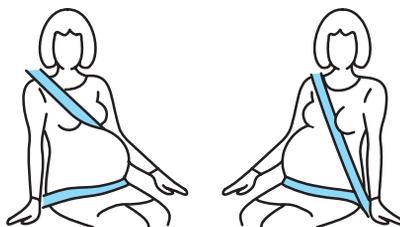
## Sièges et équipements de sécurité

### Réglage en hauteur des ceintures de sécurité avant



Pour régler, appuyer sur le bouton de verrouillage du point de réglage en hauteur et faire coulisser le pivot de manière que la sangle de la ceinture passe au centre de l'épaule.

### Femmes enceintes



 Les femmes enceintes doivent porter correctement leur ceinture de sécurité afin de bénéficier d'une sécurité optimum pour elles-mêmes et leur enfant.

## Sièges et équipements de sécurité

La sangle abdominale doit être positionnée confortablement à hauteur des hanches, bien en dessous du ventre. La sangle diagonale doit être placée entre les seins et passer au-dessus et sur le côté du ventre.

Les ceintures de sécurité ne doivent présenter aucun mou ou vrillage. Pour une protection optimum, les ceintures de sécurité doivent être plaquées sur le corps. Ne pas incliner excessivement les dossiers des sièges avant vers l'arrière car les ceintures de sécurité assurent une protection maximum lorsque les dossiers sont proches de la position verticale.

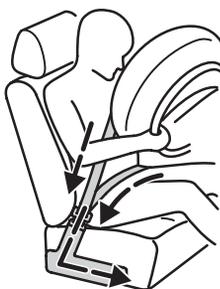


Ne jamais porter uniquement la sangle abdominale d'une ceinture trois points et ne jamais s'asseoir sur la sangle abdominale en n'utilisant que la sangle diagonale. Ces deux pratiques sont extrêmement dangereuses et sont susceptibles d'accroître les risques de blessures graves.

### Prétensionneur de ceinture de sécurité



Les prétensionneurs ne doivent pas être déposés. Si les prétensionneurs se déclenchent au cours d'un accident, ils doivent être remplacés. Les prétensionneurs doivent être contrôlés et mis au rebut par des spécialistes.

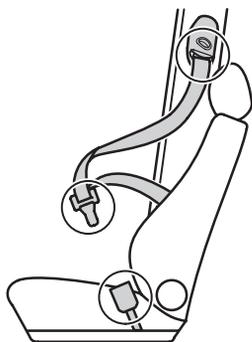


Le dispositif de retenue avec prétensionneurs des ceintures de sécurité avant permet de réduire les risques de blessures graves en cas de collision frontale. Lors d'un accident, les ceintures sont prétendues pour qu'elles soient fermement plaquées contre le corps.

Les prétensionneurs ne se déclenchent qu'en cas de collision frontale majeure et à condition que le seuil de déclenchement soit atteint et que la ceinture de sécurité soit correctement engagée dans la boucle. Pour plus amples détails, se reporter à la section *Coussin gonflable*.

## Sièges et équipements de sécurité

### Entretien des ceintures de sécurité



Vérifier périodiquement les ceintures de sécurité, la détérioration ou l'élimage de la sangle.



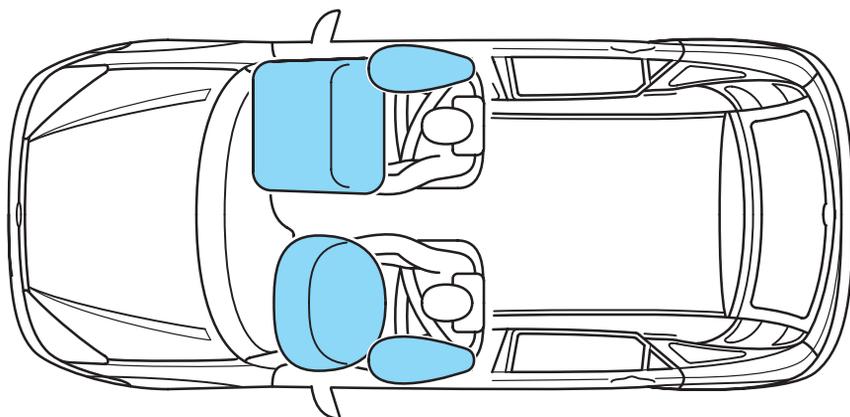
Ne pas essayer de réparer ni lubrifier le tambour à enrouleur, ainsi que les mécanismes des boucles, ni modifier les sangles des ceintures de quelque manière que ce soit.

Les ceintures soumises à des contraintes - lors d'un accident - doivent être remplacées et les ancrages vérifiés par un spécialiste.

Le déplacement ou le montage de haut-parleurs plus puissants peut avoir des répercussions négatives sur le fonctionnement des ceintures de sécurité. Pour davantage de conseils, consultez votre concessionnaire.

Pour de plus amples informations sur le nettoyage des ceintures de sécurité, se reporter à la section *Nettoyage des ceintures de sécurité* au chapitre *Vérification et entretien*.

## Sièges et équipements de sécurité



### COUSSIN GONFLABLE

#### Le dispositif

- Des sacs gonflables en nylon (coussins gonflables) à gonflage double phase avec générateurs de gaz.
- Des coussins gonflables latéraux.
- Des prétensionneurs de ceinture de sécurité.
- Des capteurs d'impact.
- Un témoin implanté dans le tableau de bord.
- Un module électronique de commande et de diagnostic.

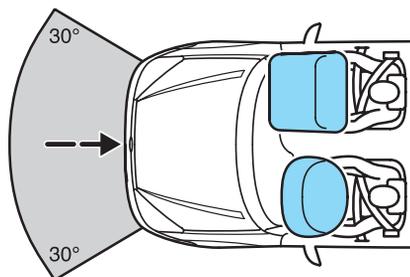
**Nota :** on perçoit un bruit sourd lors du déploiement du coussin gonflable et il est normal de constater la présence d'un léger nuage de poudre inoffensif.

### Coussins gonflables avant

Le siège et son dossier doivent être correctement réglés pour que le coussin gonflable offre une protection optimale. Se reporter à la section *Etre bien assis* au début de ce chapitre.

Cette position est idéale pour le conducteur et le passager avant et elle permet, en outre, de réduire le risque de blessures résultant d'une position trop proche du coussin gonflable.

## Sièges et équipements de sécurité



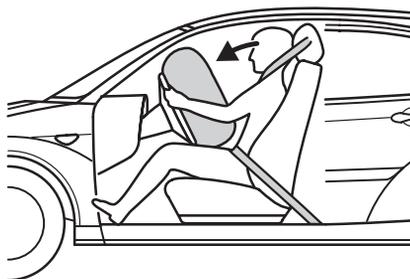
Porter la ceinture de sécurité en permanence et conserver une distance suffisante avec le volant. Ce n'est que lorsque la ceinture de sécurité est utilisée que le coussin gonflable offre une protection optimum.

Il y a risque de blessure en cas de déploiement du coussin gonflable.



Ne pas modifier l'avant du véhicule de quelque manière que ce soit, ceci pourrait affecter le déploiement du coussin gonflable.

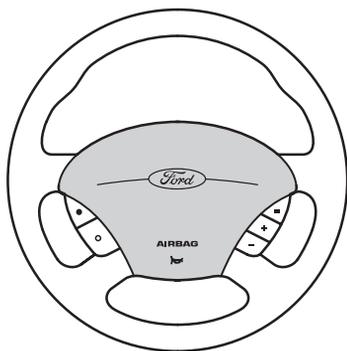
Les coussins gonflables avant sont déclenchés lors d'une **collision grave** qui peut être soit **frontale** soit **décalée selon un angle jusqu'à 30 degrés** par rapport à l'axe du véhicule. Les coussins gonflables se gonflent en quelques millièmes de seconde. Lorsque les corps des occupants des sièges avant viennent au contact des coussins gonflables, ces derniers se dégonflent, ce qui permet d'amortir la projection vers l'avant des occupants.



**Les coussins gonflables avant ne sont pas déclenchés en cas de collision mineure, de retournement du véhicule ou de collision arrière ou latérale.**

## Sièges et équipements de sécurité

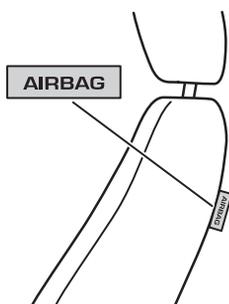
 Les zones situées devant les coussins gonflables doivent toujours rester libres. Ne jamais poser ou fixer d'objets sur ces zones.



Ces zones doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon légèrement humide mais jamais avec une éponge trop imbibée d'eau.

 Les réparations sur le volant, la colonne de direction et le coussin gonflable ne doivent être effectuées que par des techniciens parfaitement formés.

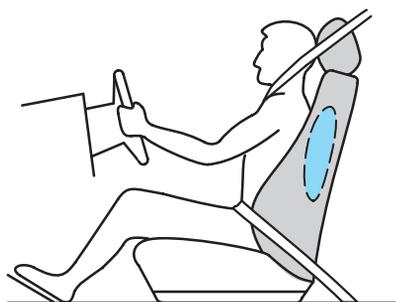
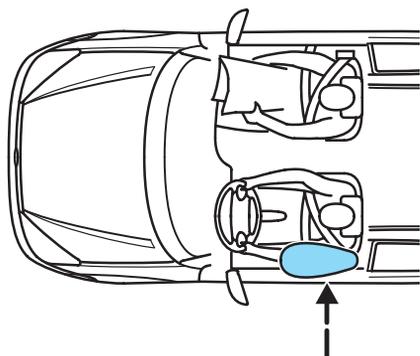
### ***Coussins gonflables latéraux***



Une étiquette sur le dossier de siège indique qu'il est équipé d'un coussin gonflable latéral.

Les coussins gonflables latéraux sont montés sur le côté des dossiers de sièges avant. En cas de collision latérale grave, le coussin gonflable latéral du côté concerné par la collision se gonfle, même si le siège n'est pas occupé.

## Sièges et équipements de sécurité



Le coussin gonflable se gonfle entre la porte et l'occupant. Lorsque le corps de l'occupant vient au contact du coussin gonflable, celui-ci se dégonfle et amortit ainsi l'impact.

**Les coussins gonflables latéraux ne sont pas activés lors de collisions mineures ou de chocs arrière ou frontaux.**

Les capteurs de collision des coussins gonflables latéraux sont situés sous le côté extérieur du siège et fixés au plancher. Si de l'eau a pénétré dans cette zone, ne pas démarrer le moteur. Veiller à ce que les capteurs ne soient jamais mouillés ni heurtés par des objets lourds ou pointus.

 Les réparations sur la housse des sièges conducteur et passager, sur les capteurs intégrés aux sièges et sur le garnissage de pavillon ne doivent être effectuées que par des techniciens parfaitement formés. Il y a risque de blessure en cas de déclenchement accidentel du coussin gonflable latéral.

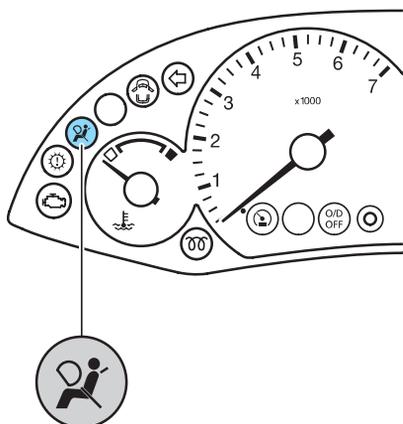
Ne pas bloquer, obstruer ou couvrir le coussin gonflable car cela pourrait entraver son déploiement.

Ne pas planter d'objets pointus dans les zones de montage des coussins gonflables. Il y a risque de détérioration des coussins gonflables.

N'utiliser aucune housse de siège qui n'est pas spécifiquement conçue pour des sièges à coussin gonflable latéral. Ces housses de sièges doivent être montées par des techniciens spécialisés.

## Sièges et équipements de sécurité

### Témoin de coussin gonflable/prétensionneur des ceintures de sécurité



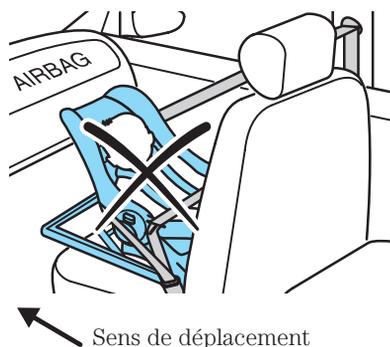
Lorsque le commutateur de démarrage est amené en position II, le témoin sur le combiné des instruments s'allume pendant environ trois secondes, pour indiquer que le système est opérationnel.

Si le témoin ne s'allume pas, s'il reste allumé ou s'allume par intermittence ou en continu pendant la conduite, ceci indique la présence d'un dysfonctionnement. Faire vérifier le système par un spécialiste.

### Sièges de sécurité enfant



### Siège de sécurité bébé



**!** Danger extrême ! Ne pas utiliser un siège de sécurité enfant sur un siège protégé par un coussin gonflable !

*Texte original selon la réglementation ECE R94.01 :*  
*Extreme Hazard! Do not use a rearward facing child restraint on a seat protected by an airbag in front of it!*

Il y a risque de blessures graves voire mortelles en cas de déploiement du coussin gonflable.

## Sièges et équipements de sécurité

Lors du montage d'un siège de sécurité enfant, lire et suivre scrupuleusement les instructions du fabricant.



Il y a risque de blessures graves voire mortelles en cas de non-respect des instructions du fabricant ou de modification du siège de sécurité enfant.



Ne jamais tenir un enfant assis sur vos genoux lorsque le véhicule se déplace.

Les enfants jusqu'à 150 cm **ou** 12 ans doivent être transportés dans des sièges de sécurité appropriés, tels que les sièges de sécurité bébé, les sièges de sécurité enfant ou les coussins de rehausse montés sur la banquette arrière. Ces équipements de sécurité doivent être appropriés et homologués par les instances compétentes (en fonction du pays).

Les sièges de sécurité enfant, fixés à l'aide de la ceinture de sécurité normalement prévue pour les adultes, assurent aux enfants une protection maximum.

### Nota :

- Si le véhicule a été impliqué dans un accident, faire vérifier le siège de sécurité enfant par votre concessionnaire car il risque d'être détérioré.
- Ne pas laisser les enfants sans surveillance dans le siège de sécurité ou dans le véhicule.
- Lors de la fixation du siège de sécurité enfant à l'aide de la ceinture de sécurité, s'assurer que la ceinture est bouclée sans mou ou vrillage excessif.

## Sièges et équipements de sécurité

### Installation des sièges de sécurité enfant



Si votre véhicule est équipé d'un coussin gonflable passager, les enfants jusqu'à 150 cm ou 12 ans doivent être transportés dans un siège de sécurité approprié monté sur la banquette arrière – **jamais** à l'avant.

Positions du siège de sécurité enfant					
Places	Catégories de poids				
	0	0+	I	II	III
	jusqu'à 10 kg (0-9 mois environ)	jusqu'à 13 kg (0-2 ans environ)	9-18 kg (9 mois - 4 ans environ)	15-25 kg (3 1/2-12 ans environ)	22-36 kg (6-12 ans environ)
	Siège de sécurité bébé		Sièges de sécurité enfant	Coussin de rehausse	
Passager avant	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
Passager arrière (position centrale)	<b>U</b>	<b>U</b>	<b>U</b>	<b>U</b>	<b>U</b>
Passager arrière (positions extérieures)	<b>U</b>	<b>U</b>	<b>U</b>	<b>U</b>	<b>U</b>

**U** = Cette place convient aux sièges de sécurité enfant universels homologués pour cette catégorie d'âge/poids.

**X** = Cette place ne convient pas aux enfants de cette catégorie d'âge/poids.



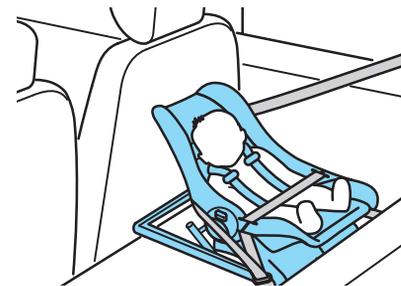
Danger extrême ! Ne pas utiliser un siège de sécurité enfant sur un siège protégé par un coussin gonflable !

## Sièges et équipements de sécurité

### **Sièges de sécurité enfant pour les différentes catégories de poids**

Le type de siège de sécurité à utiliser dépend de l'âge et du poids de l'enfant :

Siège de sécurité bébé



Sens de déplacement

- Les bébés jusqu'à l'âge d'environ 2 ans et/ou pesant jusqu'à 13 kg sont mieux protégés lorsqu'ils sont transportés dans des **sièges de sécurité bébé** de type dos à la route fixés sur le siège arrière.

Sièges de sécurité enfant

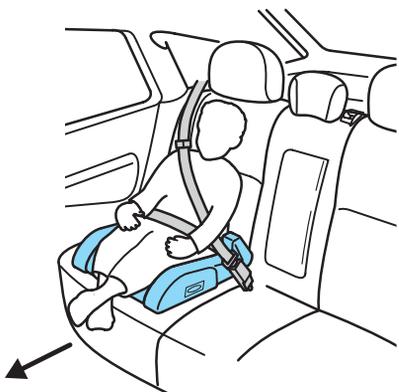


Sens de déplacement

- Les enfants jusqu'à l'âge d'environ 4 ans et pesant entre 13 et 18 kg doivent être transportés dans des **sièges de sécurité enfant** fixés sur le siège arrière.

## Sièges et équipements de sécurité

Coussin de rehausse



Sens de déplacement

- Les enfants entre 3 1/2 et 12 ans et pesant entre 15 et 36 kg doivent être transportés dans un **coussin de rehausse** fixé sur le siège arrière. Une sangle auxiliaire réglable est fixée sur le coussin de rehausse pour permettre un positionnement optimum de la sangle diagonale de la ceinture de sécurité sur l'épaule de l'enfant. Veiller à ce que l'enfant soit assis en position droite.

⚠ Ne jamais utiliser un coussin de rehausse avec une ceinture abdominale.

⚠ Ne jamais placer la sangle diagonale sous le bras de l'enfant ou derrière son dos.

⚠ Ne jamais utiliser d'oreillers, de livres ou de serviettes pour rehausser un enfant.

# Démarrage

## CONSEILS GÉNÉRAUX

Ne pas actionner le démarreur pendant plus de 15 secondes consécutives ou 30 secondes pour les véhicules avec moteur diesel. Relâcher la clé dès que le moteur a démarré.

Si le moteur n'a pas démarré, ramener la clé/le commutateur de démarrage en position **0** et répéter la procédure de démarrage.



Si le moteur ne démarre pas, se reporter aux instructions concernant le commutateur de coupure d'alimentation de carburant, page 115.

## Véhicules à moteur à essence

Après débranchement de la batterie sur ce type de véhicule, les valeurs de gestion ne sont à nouveau programmées dans le module que lorsque le véhicule a parcouru environ 8 km après rebranchement de la batterie.

Ceci est dû au fait que le module de gestion moteur doit se remettre en phase avec le moteur. Le fonctionnement irrégulier du moteur pendant le parcours de cette distance ne constitue pas un indice de fonctionnement défectueux du moteur.

## Limiteur de régime

Pour protéger le moteur, le régime est limité électroniquement.

## DÉMARRAGE DU MOTEUR

### Véhicules à moteur à essence

#### *Moteur froid/chaud*

- Appuyer à fond sur la pédale d'embrayage et démarrer le moteur sans toucher l'accélérateur.
- Si le moteur ne démarre pas dans les 15 secondes, attendre quelques instants et effectuer une nouvelle tentative de démarrage.
- Si le moteur ne démarre pas après **trois** tentatives, attendre 10 secondes puis appliquer la procédure *Moteur noyé*.

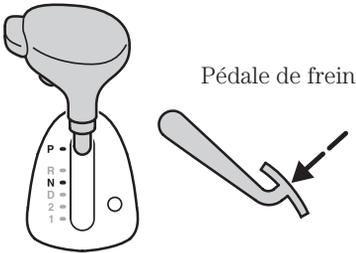
- En cas de problème de démarrage à une température inférieure à -25 °C, appuyer sur la pédale d'accélérateur dans une proportion comprise entre 1/4 et la moitié de sa course afin de faciliter le démarrage.

#### *Moteur noyé*

- Appuyer à fond sur la pédale d'embrayage.
- Appuyer lentement et **à fond** sur l'accélérateur et le maintenir dans cette position puis démarrer le moteur.
- Si le moteur ne démarre pas, répéter la procédure de démarrage *Moteur froid/chaud*.

# Démarrage

## Véhicules avec transmission automatique



Le moteur ne peut être démarré que lorsque le levier de sélecteur est en position **N** ou **P**.

Votre véhicule est équipé d'un dispositif de verrouillage supplémentaire du levier de sélecteur qui est actionné lorsque le levier de sélecteur est en position park.

Après démarrage du moteur, le levier ne peut être dégagé de cette position que lorsque la **pédale de frein est manoeuvrée** et le **bouton de déverrouillage enfoncé**.



Serrer le frein à main ou appuyer sur la pédale de frein avant de sélectionner un rapport. A défaut de procéder ainsi, il y aura déplacement immédiat du véhicule à l'engagement du rapport.

Le moteur froid tourne à un régime de ralenti plus élevé après démarrage. Ceci provoque une plus forte tendance au déplacement du véhicule en marche arrière et dans tous les rapports en marche avant.

## Véhicules à moteur diesel

### Moteur froid/chaud

- Enfoncer la pédale d'embrayage sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.
- Amener la clé en position **II** et veiller à ce que le témoin de bougie de préchauffage s'allume.

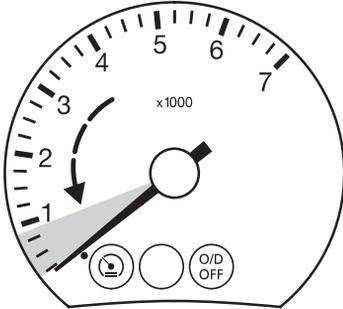
Témoin des bougies de préchauffage éteint



- Attendre que le témoin s'éteigne avant de démarrer le moteur, entraîner le moteur de façon continue jusqu'au démarrage.
- Si le moteur cale, répéter la procédure globale de démarrage.
- A des températures inférieures à -15 °C, il pourra s'avérer nécessaire d'actionner le démarreur pendant 30 secondes. Si ces conditions climatiques persistent, il est recommandé de monter un réchauffeur du bloc moteur.

### **Arrêt du moteur**

Laisser tout d'abord le régime revenir au ralenti ...



... et ne jamais appuyer sur l'accélérateur.

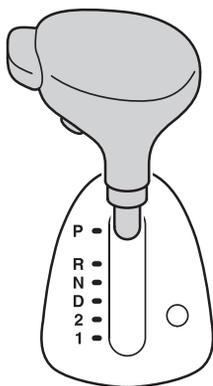
Attendre que le moteur tourne au ralenti puis l'arrêter.

Si le moteur est arrêté à régime élevé, le turbocompresseur continue de tourner après la chute totale de la pression d'huile. Ceci peut entraîner une usure prématurée des paliers du turbocompresseur.

# Conduite

## CONDUITE D'UN VÉHICULE AVEC TRANSMISSION AUTOMATIQUE

### Mise en route du véhicule

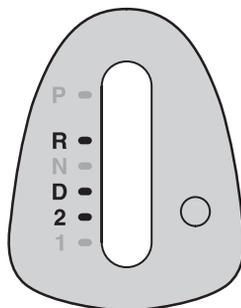


Moteur au ralenti et pédale de frein enfoncée, déplacer le sélecteur dans une des positions de conduite. Relâcher la pédale de frein. Le véhicule se met lentement en route dans la direction choisie. Enfoncer la pédale d'accélérateur pour augmenter la vitesse.



Il n'est pas possible de démarrer un véhicule avec transmission automatique en le tirant ou en le poussant. Utiliser systématiquement des câbles volants.

### *Balancement pour dégager le véhicule de la boue, du sable ou de la neige*



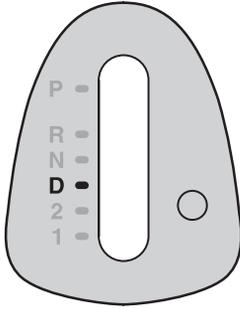
Si les roues motrices patinent, faire balancer le véhicule d'arrière en avant pour le dégager. Pour ce faire, passer alternativement de la position **D** à la position **R** et appuyer le plus légèrement possible sur la pédale d'accélérateur.

Pour plus d'efficacité, amener le levier de sélecteur en position **R** alors que le véhicule se déplace encore vers l'avant et inversement.

Pour éviter toute usure excessive de la transmission lors du balancement d'avant en arrière du véhicule pour le dégager, faire fonctionner le moteur à un régime aussi faible que possible.

A titre exceptionnel, la position **2** peut être utilisée en cas de démarrage sur route verglacée ou enneigée.

## Rétrogradation (Kickdown)

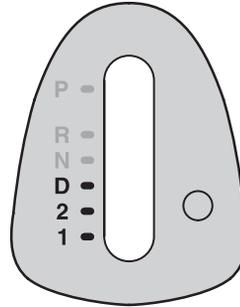


La transmission automatique peut être utilisée de manière à accroître le couple pour gravir des pentes ou pour effectuer des dépassements. Pour bénéficier du kickdown, appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur et la maintenir dans cette position avec le levier de sélecteur en position **D**.

La transmission engage le rapport immédiatement supérieur lorsque le régime maximum du moteur est atteint.

## Sélection manuelle des rapports

### *Mise en route du véhicule*



Sélectionner la position **1**, desserrer le frein à main et appuyer sur la pédale d'accélérateur. Amener le levier de sélecteur en position **2** puis **D** à mesure que le véhicule prend de la vitesse.

### **Rétrogradation**

Si le levier de sélecteur est amené de la position **D** à la position **2** pendant la conduite, la transmission automatique passe automatiquement dans le deuxième rapport lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 110 km/h et conserve ce rapport. Si le levier de sélecteur est amené en position **1**, la transmission automatique reste dans le deuxième rapport jusqu'à ce que la vitesse chute à 45 km/h. Elle passe alors le 1er rapport et le conserve. Rétrograder sur des descentes à fort pourcentage, des longues montées et des routes sinueuses.

# Conduite

## Immobilisation du véhicule

Relâcher la pédale d'accélérateur et enfoncer la pédale de frein. Laisser le levier du sélecteur dans sa position. Pour remettre en route le véhicule, relâcher la pédale de frein.

## RAVITAILLEMENT

Se reporter également à la section *Carburant* du chapitre *Contenances et spécifications*.

## Remplissage



Pour éviter toute projection de carburant qui pourrait être dangereuse pour les autres usagers de la route, arrêter le remplissage du réservoir au deuxième déclenchement du pistolet ravitailleur. Cette pratique permet de conserver dans le réservoir un volume d'expansion adéquat, qui empêche tout refoulement de carburant.



Le circuit d'alimentation est sous pression. Il y a risque de blessures en cas de fuite du circuit d'alimentation. Ne pas approcher de flammes ou de chaleur près du circuit d'alimentation.

## Carburant incorrect



Si un carburant ou un additif incorrect est versé dans le réservoir, **ne pas tenter de démarrer le moteur**. Il y a risque de détérioration de ce dernier.

## Conduite avec convertisseur catalytique

- Eviter de tomber en panne sèche.
- Eviter d'actionner le démarreur de façon prolongée.
- Ne pas faire tourner le moteur avec un câble de bougie débranché.
- Ne pas démarrer le véhicule en le tirant ou en le poussant avec le moteur à température de fonctionnement ; utiliser des câbles volants.
- Ne jamais couper le contact véhicule en marche.

## Stationnement



Il est important d'éviter de garer, faire tourner au ralenti ou déplacer le véhicule au-dessus de feuilles ou herbes sèches. Même lorsque le moteur est à l'arrêt, l'échappement continue d'irradier une quantité considérable de chaleur pendant une courte durée entraînant un risque potentiel d'incendie.

## ATTELAGE D'UNE REMORQUE



Si le véhicule est équipé d'un crochet d'attelage amovible, le déposer systématiquement lorsque le véhicule n'est pas utilisé pour remorquer.

Les charges utiles maximum pour le véhicule et la remorque sont calculées pour des valeurs sur des pentes jusqu'à 12% et une altitude de 1 000 mètres au-dessus du niveau de la mer.

A haute altitude, la plus grande légèreté de l'air peut causer une réduction des performances du moteur. Il convient donc d'appliquer les restrictions suivantes :

Au-dessus de 1 000 mètres, le poids total en charge maximum autorisé doit être réduit de 10 % pour chaque palier de 1 000 mètres d'altitude.

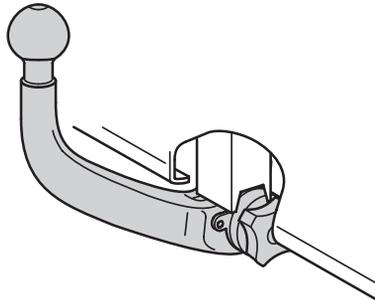
### Conduite du véhicule en descente

Avant de s'engager dans la descente d'une pente à fort pourcentage, sélectionner un rapport inférieur à celui engagé. Ne pas oublier que les freins de la remorque n'offrent qu'un freinage limité. Ne jamais garder en permanence le pied sur la pédale de frein, freiner par intermittence afin d'éviter l'échauffement des freins. Sur les véhicules avec transmission automatique, amener le levier de sélecteur en position **1** pour gravir ou descendre les pentes à fort pourcentage.

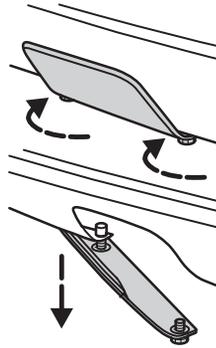


Les freins de la remorque ne sont pas commandés par le circuit de freinage anti-blocage (ABS) du véhicule.

### Crochet d'attelage amovible



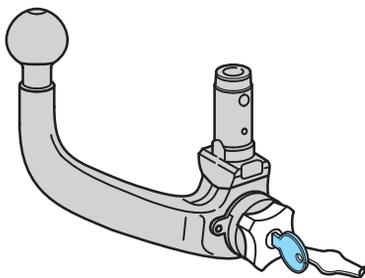
Ne jamais laisser le crochet d'attelage non fixé dans le véhicule. Il y a un risque de blessure en cas d'accident.



Pour mettre en place la barre d'attelage, déposer (berlines 3 et 5 portes) le cache situé dans la jupe arrière sous le bouclier arrière. Enlever les deux vis et le cache avec précaution.

## Conduite

Les vis et le cache doivent être graissés avant et après la saison hivernale.



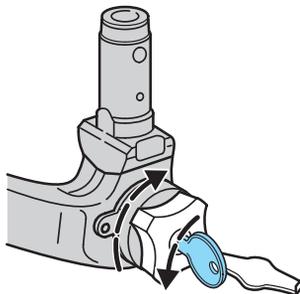
Le crochet d'attelage amovible doit toujours être fixé dans le coffre lorsqu'il n'est pas utilisé.

Le crochet d'attelage ne doit être inséré que lorsque le mécanisme est correctement déverrouillé.



La pose du crochet d'attelage doit être effectuée avec beaucoup de soin, car la sécurité du véhicule et de la remorque en dépend.

### **Déverrouillage du mécanisme du crochet d'attelage**



- Retirer le capuchon de protection. Engager la clé et déverrouiller le mécanisme en tournant la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Tirer la mollette puis la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle émette des claquements.
- Le repère rouge de la molette doit être aligné avec le repère blanc du crochet d'attelage.
- Relâcher la molette. Le crochet d'attelage est déverrouillé.



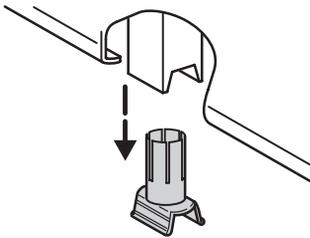
Ne pas utiliser d'outils pour poser/déposer le crochet d'attelage. Ne pas modifier l'attelage de la remorque. Ne pas démonter/réparer le crochet d'attelage.

## Conduite

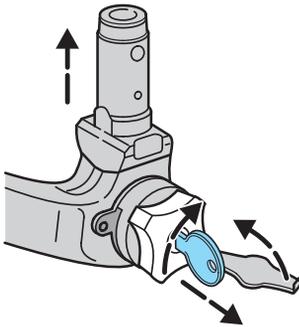
### Mise en place du crochet d'attelage



Le crochet d'attelage ne peut être mis en place que lorsque le mécanisme est totalement déverrouillé.



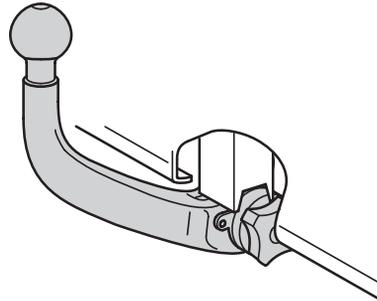
- Dégager le bouchon.



- Mettre en place le crochet d'attelage verticalement puis le repousser vers le haut jusqu'à engagement. (Ne pas garder la main à proximité de la molette).
- Le crochet d'attelage se verrouille automatiquement. Le secteur vert doit s'aligner avec le repère blanc.
- Verrouillage : Tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre puis retirer la clé.
- Remettre en place le capuchon sur le verrou.

### Conduite avec une remorque

Vérifier le bon verrouillage du crochet d'attelage avant d'entreprendre un long voyage. Contrôler les différents points suivants :



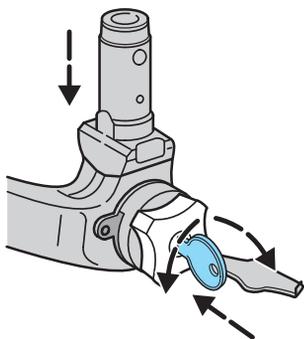
- Alignement du secteur vert avec le repère blanc.
- La molette doit être correctement positionnée par rapport au crochet d'attelage.
- La clé est retirée.
- Positionnement correct du crochet d'attelage. (Il doit rester parfaitement en place lorsqu'il est repoussé.)



Si l'un des points suivants n'est pas satisfait, ne pas utiliser la barre d'attelage et la faire vérifier par un concessionnaire.

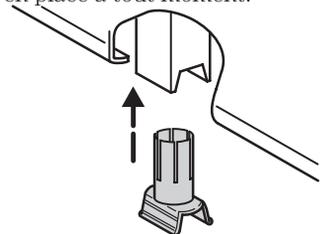
## Conduite

### Dépose du crochet d'attelage

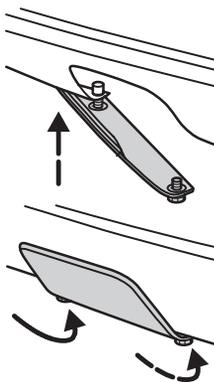


- Dételer la remorque.
- Retirer le capuchon de protection. Engager la clé et déverrouiller le mécanisme en tournant la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Maintenir le crochet d'attelage. Tirer la molette et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle émette des claquements puis retirer le crochet d'attelage.
- Relâcher la molette.

Lorsqu'il est déverrouillé de cette façon, le crochet d'attelage peut être remis en place à tout moment.



- Mettre en place le bouchon dans le tube de montage.



- Remettre en place le cache (berline 3 et 5 portes) et les deux vis dans la jupe arrière sous le bouclier arrière.
- Si le dispositif n'est pas utilisé pendant une période prolongée, le régler dans sa position verrouillée : Repousser le levier de déverrouillage vers l'avant.



Pour éviter tout risque de blessure, ne jamais déverrouiller le crochet d'attelage lorsqu'une remorque est attelée.

### Entretien

Assurer la propreté du système d'attelage. Lubrifier périodiquement les paliers, portées et billes de verrouillage avec de l'huile ou de la graisse non synthétique, et le verrou avec du graphite.

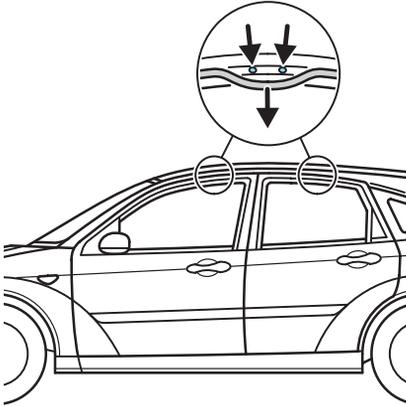


Avant de nettoyer le véhicule à la vapeur, déposer le crochet d'attelage et protéger la plaque de fixation à l'aide du bouchon.

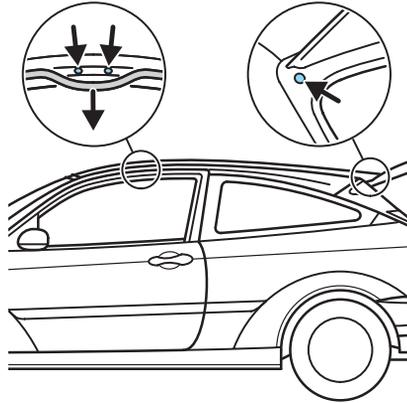
Noter le numéro de la clé.

### GALERIE DE TOIT

#### Berlines 3, 4 et 5 portes

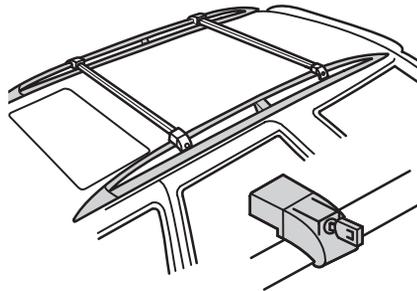


Dégager le profilé caoutchouc du bord tombé du pavillon pour localiser les points de fixation de la galerie qui sont situés centralement au-dessus des portes. (Sur les modèles 3 portes, les points de fixation arrière sont positionnés à proximité du hayon.) Retirer les bouchons des vis.



Lorsque la galerie est déposée du véhicule, remettre en place les bouchons dans les points de fixation.

#### Clipper avec glissière de galerie intégrée

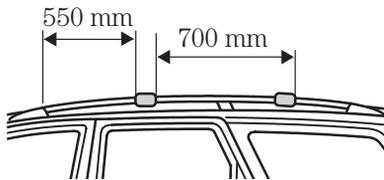


Les glissières de galerie sont conçues de manière à pouvoir monter les accessoires de la gamme Ford (pour bicyclettes, skis etc.).

# Conduite

La charge maximum admissible sur la galerie est de 100 kg.

Les charges doivent être **réparties de façon équilibrée** soit sur les traverses, soit sur les glissières. Ne jamais disposer de charge directement sur le pavillon.



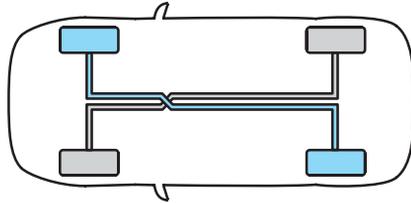
**Nota :** des traverses verrouillables avec clé de montage de la gamme d'accessoires Ford sont disponibles chez votre concessionnaire Ford.

Veiller à ne pas monter les traverses sur la partie arrière de la baie de toit afin de ne pas gêner le fonctionnement du mécanisme d'ouverture.

Pour minimiser les bruits d'écoulement d'air, les deux traverses peuvent être montées à 30 cm de distance ou être déposées totalement lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

## FREINS

### Circuit de freins double

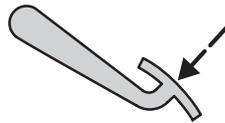


Votre véhicule est équipé d'un circuit de freins double, séparé en diagonale. En cas d'incident sur l'un des circuits, l'autre circuit reste en fonction.



En cas de défaillance de l'un des circuits de freins, vous aurez l'impression que la pédale de frein est plus molle. Vous devrez alors appuyer plus fortement sur la pédale pour freiner et les distances d'arrêt seront plus longues. Faire immédiatement vérifier le circuit de freinage par un spécialiste.

### Freins à disques



Lorsque les disques de freins sont mouillés, l'efficacité du freinage est diminuée.

En sortie de la station de lavage, appuyer légèrement sur la pédale de frein pendant la conduite du véhicule pour éliminer le film d'eau.

### Témoin de circuit de freins



Le témoin de circuit de freinage reste allumé lorsque le frein à main est serré.



S'il s'allume après desserrage du frein à main ou en conduite, faire immédiatement vérifier le circuit de freinage par un spécialiste.



Le circuit de freinage antiblocage assure un fonctionnement optimum du freinage. Cependant les distances d'arrêt dépendent de facteurs tels que : état de la route et conditions de conduite. Le circuit de freinage anti-blocage n'est pas conçu pour éviter les risques de collision susceptibles d'intervenir lorsque le conducteur suit de trop près le véhicule qui le précède ou en cas d'aquaplaning, de virages pris au-delà de la limite d'adhérence des pneus ou de revêtements routiers dégradés.

### Circuit de freinage antiblocage (ABS)



L'ABS entre en fonction lorsque le blocage des roues est imminent. Son entrée en fonction est ressentie sous forme de pulsations de la pédale de frein et permet de conserver la maîtrise directionnelle du véhicule. **Ne pas relâcher la pédale pendant le freinage.**

## Conduite

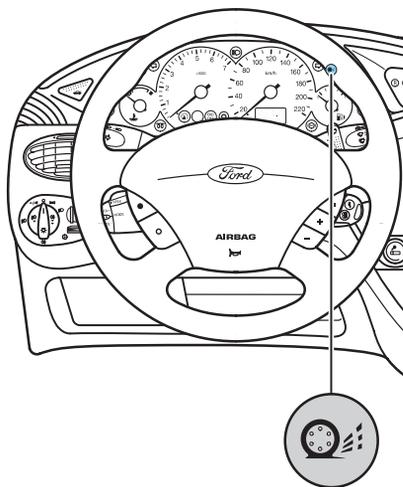
### DISPOSITIF D'ANTIPATINAGE (TCS)/PROGRAMME DE STABILITE ELECTRONIQUE (ESP)

#### Dispositif d'antipatinage



Les conducteurs ne doivent pas prendre de risques inutiles même si ce dispositif d'antipatinage leur garantit une sécurité potentielle accrue.

#### Principe de fonctionnement



Témoin BTCS/TCS

Le dispositif d'antipatinage réduit le patinage des roues motrices.

Ce dispositif peut s'activer en cas d'accélération sur route glissante ou surface molle, ou si le véhicule tracte une remorque en pente.

Deux types différents de dispositif d'antipatinage sont disponibles avec cette gamme de modèles.

#### **Dispositif d'antipatinage agissant sur les freins (BTCS)** (moteurs 1,4 | Zetec-SE et diesel)

Ce dispositif réduit le patinage des roues afin de favoriser la traction à faible vitesse.

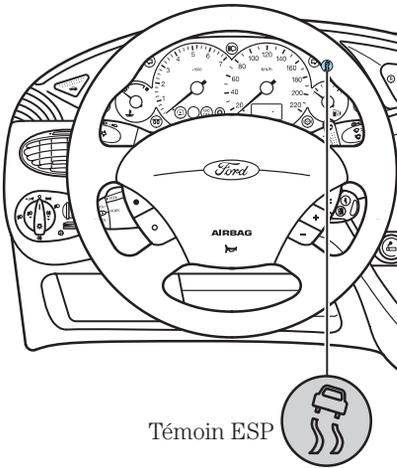
#### **Dispositif d'antipatinage (TCS)** (moteurs 1,6 | Zetec-SE, 1,8 | Zetec-E, 2,0 | Zetec-E et 2,0 | Duratec-ST)

Ce dispositif contrôle le patinage des roues motrices en réduisant le couple moteur et en agissant sur les freins (BTCS) afin d'améliorer la stabilité, la manoeuvrabilité et la traction du véhicule à faible vitesse.

### Dispositif de stabilité électronique (ESP)



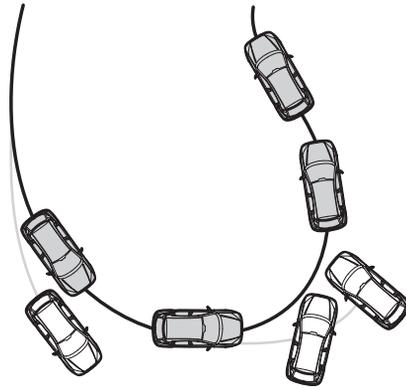
Les conducteurs ne doivent pas prendre de risques inutiles même si ce dispositif de stabilité électronique leur garantit une sécurité potentielle accrue.



Témoin ESP

#### Principe de fonctionnement

Le dispositif de stabilité électronique (ESP) garantit au conducteur la stabilité et la manoeuvrabilité du véhicule. Ce dispositif intègre les circuits de freinage antiblocage (ABS) et d'antipatinage (TCS) ainsi qu'une fonction de réduction de louvoisement afin d'améliorer la stabilité du véhicule.



avec ESP



sans ESP

L'ESP contrôle en permanence la trajectoire du véhicule par rapport aux intentions du conducteur. Ce contrôle est réalisé à l'aide de capteurs supplémentaires qui comparent les commandes de direction du conducteur par rapport au déplacement effectif du véhicule. Lorsque le dispositif détecte une différence, l'ESP modifie alors la force exercée sur chaque pneu afin d'éliminer cette différence.

## Conduite

Si le véhicule commence à survirer ou à sous-virer de manière excessive, à partir en tête à queue ou à déraiper, le dispositif essaiera de corriger l'erreur de trajectoire. Si le véhicule ne répond pas de manière satisfaisante aux commandes de braquage du conducteur, le dispositif essaiera alors de modifier le comportement du véhicule.

L'ESP ne fonctionne pas lorsque le véhicule roule en marche arrière. En revanche, l'ABS et l'antipatinage restent en fonction.

### Conduite avec le dispositif d'antipatinage (TCS)/dispositif de stabilité électronique (ESP)



Témoin BTCS/TCS



Témoin ESP

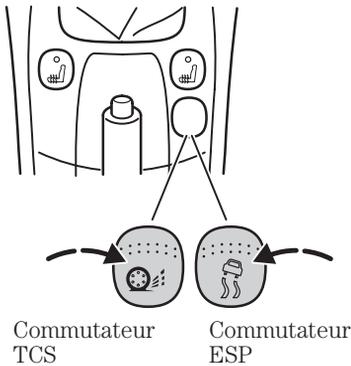
Pendant la conduite, le témoin clignote lorsque le dispositif est activé (sauf dans le cas du BTCS).

Si le témoin ne s'allume pas lorsque le contact est établi ou s'il s'allume en continu pendant la conduite, ceci indique un fonctionnement défectueux. En cas de dysfonctionnement, le dispositif est mis hors fonction. Faire vérifier le dispositif par un spécialiste.

**Nota :** Si le dispositif est mis hors fonction manuellement en appuyant sur le commutateur du Dispositif d'antipatinage (TCS)/Dispositif de stabilité électronique (ESP), le témoin s'allume et reste allumé jusqu'à la remise en fonction du dispositif ou la coupure du contact.

### Mise hors fonction du dispositif d'antipatinage (TCS)/dispositif de stabilité électronique (ESP)

Si le véhicule est équipé de chaînes à neige ou d'une roue secours, ou s'il est nécessaire de le faire balancer pour le dégager de la neige, il est recommandé de mettre hors fonction le dispositif.



Le dispositif peut être mis hors fonction manuellement en appuyant sur le commutateur du dispositif d'antipatinage (TCS)/dispositif de stabilité électronique (ESP).

**Nota :** Le dispositif d'antipatinage agissant sur les freins (BTCS) ne peut pas être mis hors fonction.



Témoin BTCS/TCS



Témoin ESP

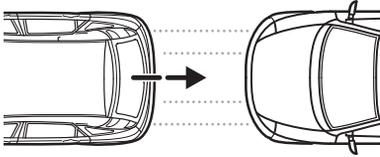
Lorsque le dispositif est désactivé, le témoin s'allume en continu.

A chaque établissement du contact, le dispositif est automatiquement sélectionné.

Pour de plus amples détails, se reporter aux sections *Commutateur du Dispositif d'antipatinage (TCS)*/*Dispositif de stabilité électronique (ESP)*, *Roue de secours* et *Chaînes à neige*.

## Conduite

### CAPTEUR DE DISTANCE DE STATIONNEMENT À ULTRASONS



Le dispositif se compose de capteurs à ultrasons intégrés au bouclier arrière, d'un boîtier de contrôle et d'un avertisseur. Le dispositif mesure la distance avec l'obstacle le plus proche lorsque le véhicule recule de manière à aider le conducteur à juger correctement la distance qui le sépare d'un obstacle par l'intermédiaire de signaux sonores.

 Le capteur de distance de stationnement est un dispositif auxiliaire qui ne dispense pas le conducteur de manoeuvrer avec une extrême précaution. En particulier, certains objets à proximité du véhicule (environ 30 cm) et situés au-dessus ou en dessous des capteurs peuvent ne pas être détectés par le capteur de distance de stationnement et donc causer des détériorations au véhicule. En cas de forte pluie, de mauvaises conditions climatiques et/ou d'interférences, les capteurs ne peuvent pas toujours détecter les obstacles. De plus, les obstacles qui absorbent les ultrasons peuvent ne pas être détectés à cause de leurs caractéristiques de surface non favorables.

Le dispositif est automatiquement actionné lorsque le contact est établi et la marche arrière sélectionnée. Un bref signal sonore est émis pour indiquer que le dispositif est opérationnel.



## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

### COMMUTATEUR DES FEUX DE DÉTRESSE

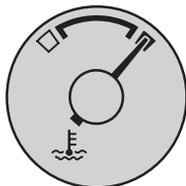


Appuyer sur le commutateur pour mettre en marche ou arrêter le signal. Les feux de détresse peuvent être mis en service lorsque le contact est coupé.

### CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DE SÉCURITÉ

En cas de perte de liquide de refroidissement du moteur, ce dispositif permet de conduire le véhicule temporairement sans qu'il se produise une détérioration des organes du moteur. La distance qui peut être parcourue dans un tel cas dépend de la température ambiante, de la charge du véhicule et du type de route.

#### Principe de fonctionnement



En cas d'échauffement anormal du moteur, le thermomètre passe dans la zone rouge et le témoin multi-fonctions Transmission automatique/Circuit de refroidissement s'allume.

Si la température du moteur continue d'augmenter, le dispositif assure une alimentation alternée des cylindres. Les cylindres qui ne sont pas alimentés font office de pompe à air et refroidissent le moteur.



Dans cette situation, le témoin de contrôle du moteur s'allume.

Le véhicule peut être déplacé mais la puissance du moteur est limitée et la climatisation est mise hors fonction (si montée).

L'utilisation continue du véhicule aura pour effet d'augmenter la température du moteur et de provoquer l'arrêt complet du moteur.



Avant l'arrêt complet, le témoin multi-fonctions transmission automatique/circuit de refroidissement clignote pendant 30 secondes.



Garer immédiatement le véhicule sur l'accotement.

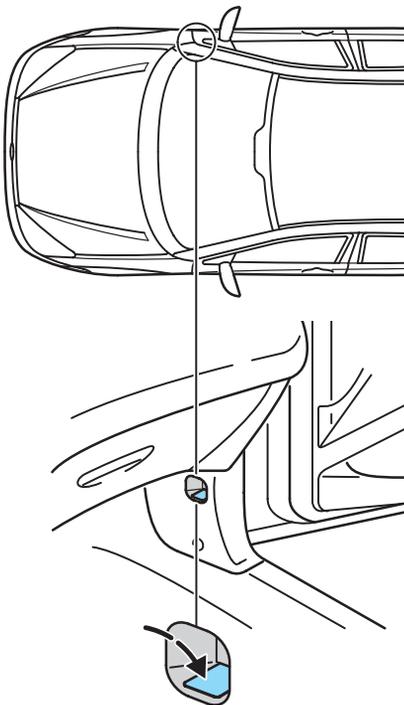
## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

Lorsque le mode de sécurité est activé :

- Se garer en toute sécurité dès que possible.
- Arrêter immédiatement le moteur pour éviter toute détérioration grave de ce dernier.
- Attendre que le moteur refroidisse.
- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement. Se reporter au chapitre *Vérification et entretien*.
- Faire immédiatement vérifier le véhicule par un spécialiste.

### COMMUTATEUR DE COUPURE DU CIRCUIT D'INJECTION

(véhicules avec moteur à essence)



L'alimentation de carburant peut être coupée suite à un accident ou des vibrations soudaines (ex. : heurt lors d'une manœuvre de stationnement).

Le commutateur est situé sur le panneau d'auvent, devant la porte côté droit. Lorsque le commutateur a été activé, le poussoir est remonté.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence



Ne pas réarmer le commutateur de coupure d'alimentation si vous constatez une fuite ou sentez une odeur de carburant.

### Réarmement du commutateur

- Amener la clé de contact en position **0**.
- Vérifier l'étanchéité du circuit d'alimentation.
- Si l'on ne constate aucune fuite de carburant, réarmer le commutateur de coupure d'alimentation en appuyant sur le bouton du commutateur (voir figure).
- Amener la clé de contact en position **II**. Après quelques secondes, ramener la clé en position **I**.
- Vérifier à nouveau l'étanchéité du circuit d'alimentation.

### REPLACEMENT D'UNE AMPOULE

Arrêter l'éclairage et couper le contact avant de remplacer une ampoule.

Ne jamais toucher le verre des ampoules. N'utiliser que des ampoules avec filtre UV. Remplacer systématiquement une ampoule défectueuse par une ampoule neuve de même type.

Après remplacement d'une ampoule, vérifier que l'éclairage fonctionne correctement.



Faire vérifier le réglage des projecteurs par un spécialiste après le remplacement d'une ampoule.



Sur les véhicules équipés de projecteurs au Xénon, faire remplacer les ampoules par votre concessionnaire. Il y a risque de blessure à cause de la haute tension.

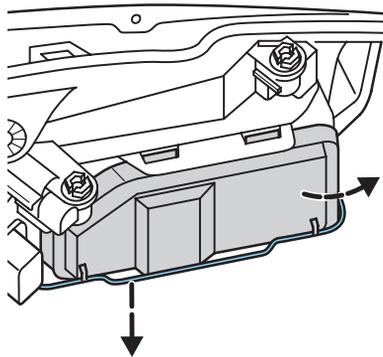
### Réglage des projecteurs au Xénon

Les projecteurs au xénon peuvent être réglés pour la conduite à droite ou la conduite à gauche, ce réglage doit être effectué par un spécialiste.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

### Projecteurs, feux de position, clignotants avant

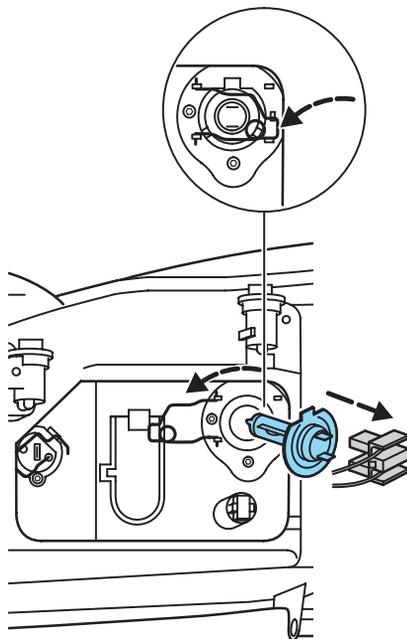
Ouvrir le capot moteur. Côté gauche, déposer le cache de la batterie afin de faciliter l'accès aux ampoules.



Dégager le clip et déposer le couvercle. Lors de la remise en place du couvercle, s'assurer que les languettes du couvercle s'engagent parfaitement dans les fentes et que le clip de fixation est correctement repoussé en place.

### Projecteurs – feux de croisement

Ampoule halogène H7 55 watts



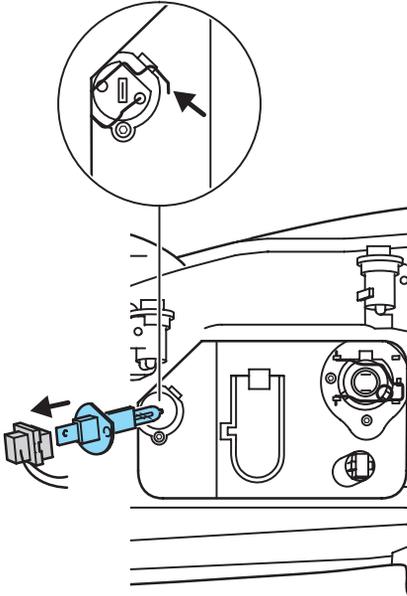
Débrancher le connecteur du câble, repousser le clip et le faire pivoter sur le côté. Retirer l'ampoule.

Remettre en place dans l'ordre inverse.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

### **Projecteurs – feux de route**

Ampoule halogène H1 55 watts

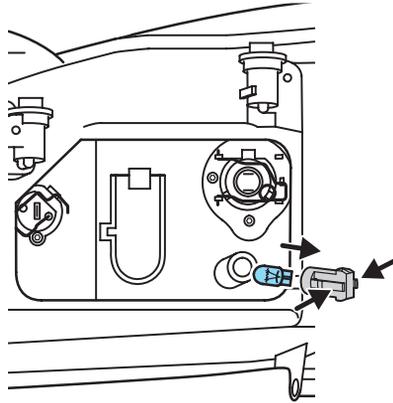


Débrancher le connecteur du câble, repousser le clip et le faire pivoter sur le côté. Côté gauche, faire tourner l'ampoule de 180°. Retirer l'ampoule.

Remettre en place dans l'ordre inverse.

### **Feux de position**

Ampoule poirette 5 watts



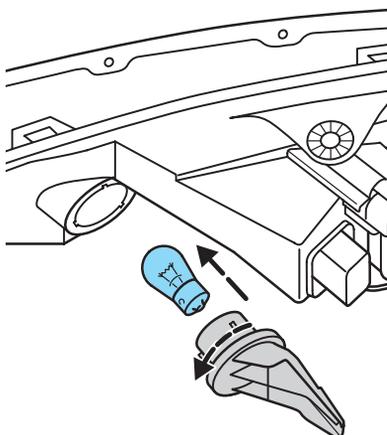
Appuyer sur les clips de chaque côté du porte-ampoule puis le dégager. Retirer délicatement l'ampoule du porte-ampoule.

Remettre en place dans l'ordre inverse. Les clips doivent être en position horizontale.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

### Clignotant avant

Ampoule poirette 21 watts

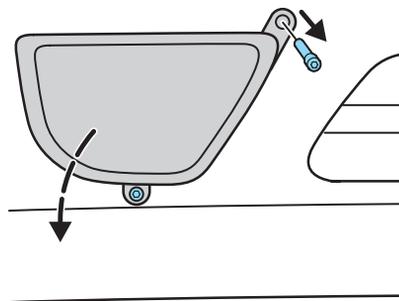


Tourner le porte-ampoule de 30 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le dégager. Tourner délicatement l'ampoule vers la gauche puis la déposer.

Remettre en place dans l'ordre inverse.

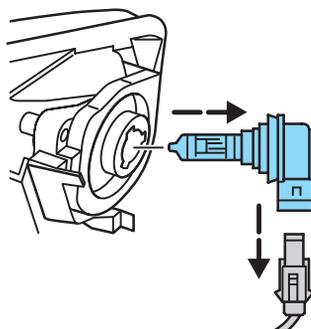
### Antibrouillard

Ampoule halogène H11, 55 watts



Retirer le cuvelage de l'antibrouillard.

Desserrer la vis Phillips puis dégager la lampe.



Tourner l'ampoule d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis la déposer.

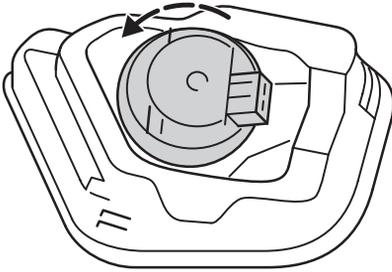
L'ampoule et le porte-ampoule forment un ensemble monobloc et il est nécessaire de remplacer tout l'ensemble.

Remettre en place dans l'ordre inverse.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

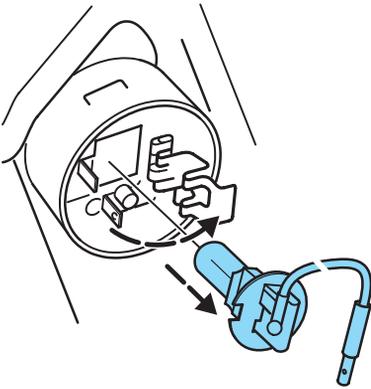
### Antibrouillard (ST170)

Ampoule halogène H3 55 watts



Pour retirer le cache, tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Si nécessaire, déclipser les crochets d'extrémité pour déposer le cache complètement.

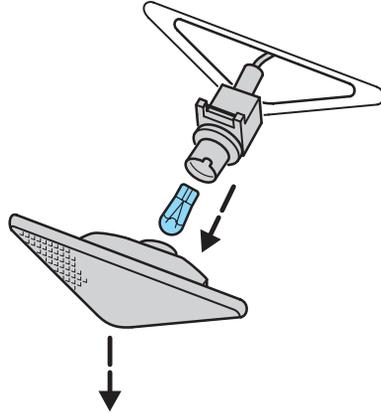


Repousser le clip à ressort vers le bas et sur le côté puis le tirer vers le haut. Extraire et remplacer l'ampoule.

Remettre en place dans l'ordre inverse.

### Répétiteur latéral

Ampoule poirette 5 watts



Faire coulisser la lampe vers le bas puis la dégager.

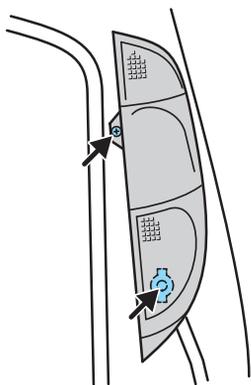
Saisir le porte-ampoule, tourner la douille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la déposer. Déposer l'ampoule.

Remettre en place dans l'ordre inverse.

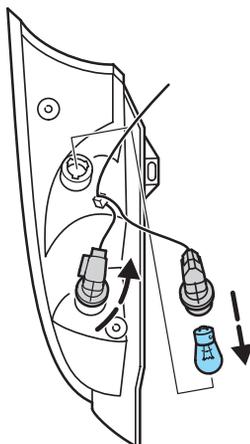
## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

### Feux arrière (berline 3 et 5 portes)

#### *Témoin de feux arrière/stop et clignotants*



Ouvrir le hayon. De l'intérieur du coffre, retirer l'écrou du couvercle du bloc feux arrière. Déposer la vis puis dégager avec précaution le cuvelage.



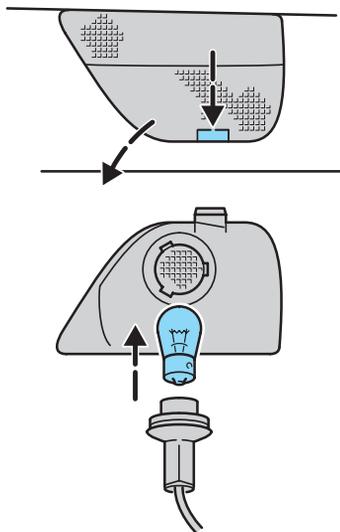
Tourner le porte-ampoules dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au maximum puis le dégager.

Appuyer légèrement sur l'ampoule et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis sortir l'ampoule.

Remettre en place dans l'ordre inverse.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

### Feu de recul et feu de brouillard arrière

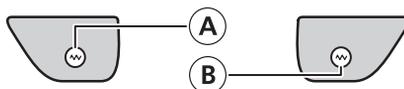


Dégager le clip à l'arrière du cuvelage puis repousser ce dernier vers l'extérieur. Débrancher le connecteur du câble.

Tourner le porte-ampoule au maximum dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le déposer.

Appuyer légèrement sur l'ampoule et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis sortir l'ampoule.

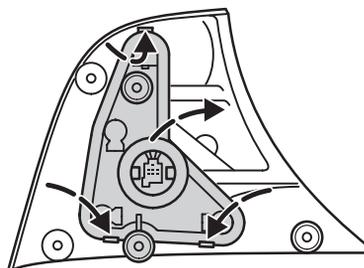
Remettre en place dans l'ordre inverse.



(A) Feu arrière de brouillard, 21 watts

(B) Feux de recul, 21 watts

### Feux arrière (4 portes)



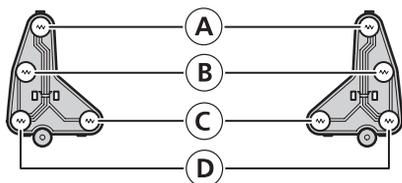
De l'intérieur du coffre, retirer les trois écrous à oreilles du cuvelage. Repousser le cuvelage avec précaution vers l'extérieur.

Dégager les clips du porte-ampoules et le séparer du cuvelage.

Appuyer légèrement sur l'ampoule et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis sortir l'ampoule.

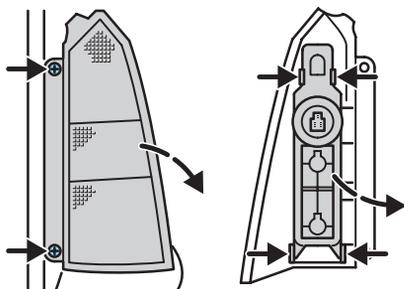
Remettre en place dans l'ordre inverse.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence



- Ⓐ Feux arrière/stop, 5/21 watts
- Ⓑ Clignotants, 21 watts
- Ⓒ Feux de recul, 21 watts
- Ⓓ Feu arrière de brouillard, 21 watts

### Feux arrière (Clipper)

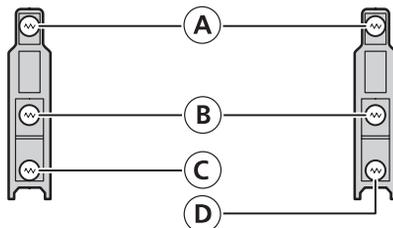


Avec le hayon ouvert, déposer les vis. Repousser le cuvelage avec précaution vers l'extérieur.

Repousser les clips l'un vers l'autre et séparer le porte-ampoule du cuvelage.

Appuyer légèrement sur l'ampoule et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis sortir l'ampoule.

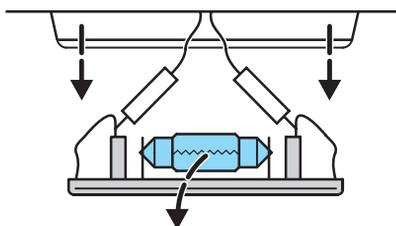
Remettre en place dans l'ordre inverse.



- Ⓐ Feux arrière/stop, 5/21 watts
- Ⓑ Clignotants, 21 watts
- Ⓒ Feu arrière de brouillard, 21 watts
- Ⓓ Feux de recul, 21 watts

### Eclairage plaque minéralogique

Ampoule navette 5 watts



Engager un tournevis à lame plate dans le logement puis dégager la lampe complète. Déposer l'ampoule.

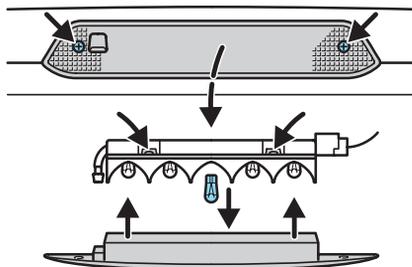
Remettre en place dans l'ordre inverse.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

### Troisième feu stop

#### *Berline 3/5 portes et Clipper*

Ampoule poirette 5 watts (x 5)



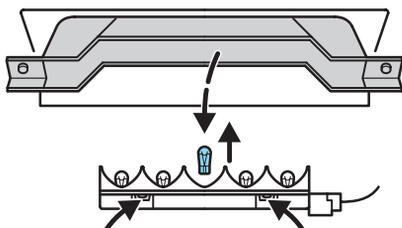
Déposer les vis et dégager l'optique.

Dégager le clip du porte-ampoules du réflecteur. Déposer l'ampoule.

Remettre en place dans l'ordre inverse.

#### *Berline 4 portes*

Ampoule poirette 5 watts (x 5)



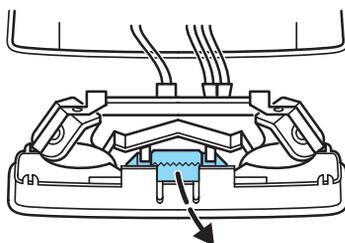
Ouvrir la porte arrière. A l'aide d'un tournevis, retirer les fixations de la moquette et du garnissage du hayon.

Dégager le clip du porte-ampoules et déposer ce dernier. Déposer l'ampoule.

Remettre en place dans l'ordre inverse.

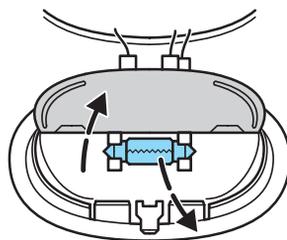
### Eclairage intérieur

Ampoule navette 10 watts



Arrêter l'éclairage intérieur (commutateur en position centrale). Dégager la lampe à l'aide d'un tournevis plat engagé côté opposé au commutateur.

Eclairage avant : remplacer l'ampoule.



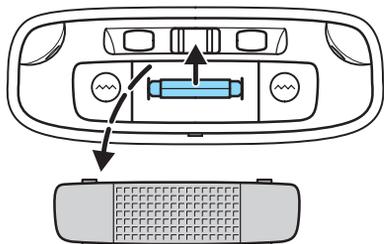
Eclairage arrière : déposer le réflecteur et remplacer l'ampoule.

Monter l'ampoule neuve et remettre en place les pièces déposées dans l'ordre inverse.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

### Eclairage intérieur (en option sur ST170)

Ampoule navette 10 watts



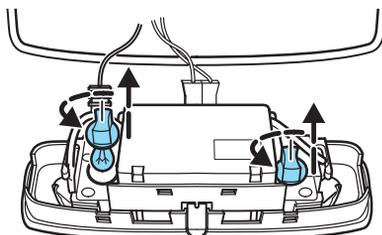
Cette ampoule peut être remplacée sans déposer le boîtier du pavillon. Veiller à ce que l'éclairage soit éteint.

Engager un tournevis à lame plate dans l'espace entre le corps du boîtier et le verre et dégager délicatement le verre. Remplacer l'ampoule.

Remettre en place dans l'ordre inverse.

### Lecteurs de cartes (en option sur ST170)

Ampoule poirette 6 watts



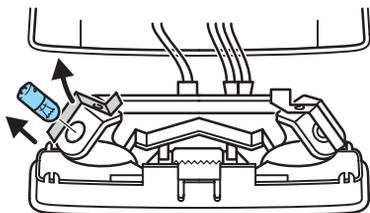
Dégager délicatement le boîtier du garnissage de pavillon à l'aide d'un tournevis à lame plate puis dégager le clip à ressort métallique.

Tourner les porte-ampoules dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour les déposer. Remplacer l'ampoule.

Remettre en place dans l'ordre inverse.

### Lecteur de cartes

Ampoule poirette 5 watts

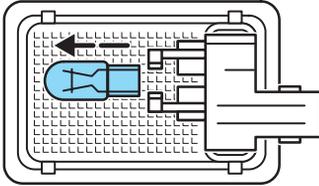


Les ampoules peuvent être remplacées après avoir fait pivoter la platine.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

### Eclairage des miroirs de courtoisie

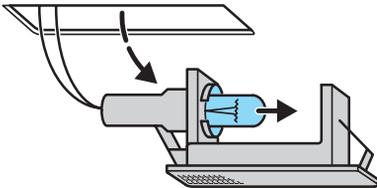
Ampoule poirette 5 watts



Dégager le module à l'aide d'un tournevis à lame plate. Déposer et remplacer l'ampoule. Reclipser le module dans le garnissage en positionnant tout d'abord le bord opposé au commutateur.

### Eclairage du coffre

Ampoule poirette 5 watts



Dégager avec précaution la lampe de son support avec un tournevis à lame plate et retirer l'ampoule.  
Remettre en place dans l'ordre inverse.

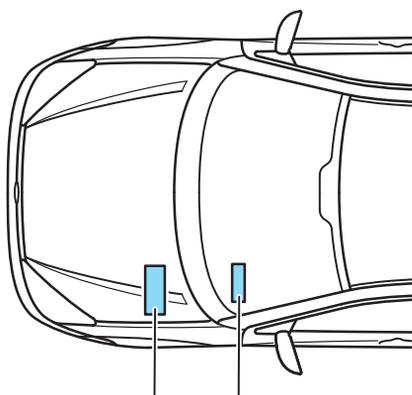
## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

### FUSIBLES



Couper le contact et arrêter tous les équipements électriques avant de changer un fusible.

Le fusible détérioré doit être systématiquement remplacé par un fusible neuf de même ampérage.



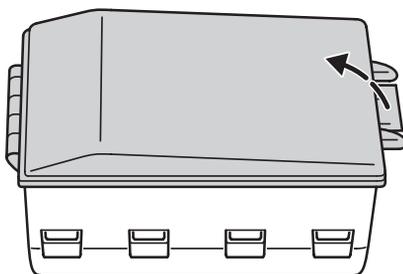
Boîte à fusibles  
auxiliaire

Boîte à fusibles  
centrale



Toute modification non autorisée du circuit électrique ou du circuit d'alimentation en carburant du véhicule peut constituer un risque d'incendie et provoquer une détérioration du moteur. Il est donc recommandé de confier à des spécialistes toutes les interventions sur ces circuits ainsi que le remplacement des relais ou des fusibles à haute intensité.

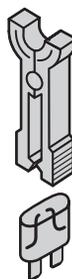
### Boîte à fusibles auxiliaire



Elle est située côté gauche du compartiment moteur.

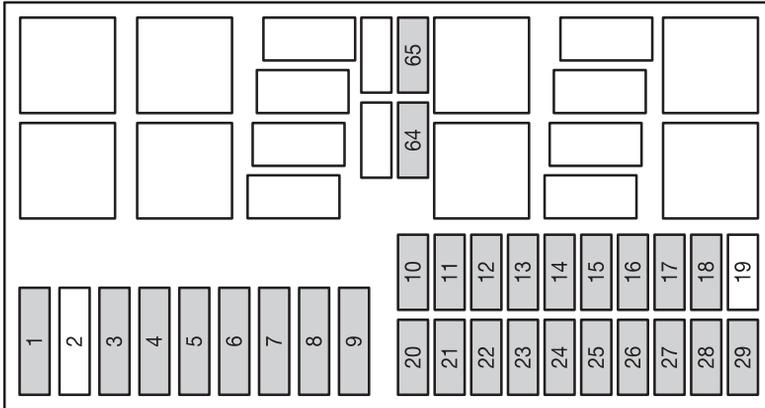
Pour vérifier ou remplacer un fusible, retirer le couvercle de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur en dégageant le verrou et en soulevant le couvercle.

### Remplacement d'un fusible



Un extracteur à fusibles est situé dans le couvercle de la boîte à fusibles auxiliaire.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence



Fusibles dans boîte à fusibles auxiliaire (dans le compartiment moteur)			
Fusible	Ampérage	Couleur	Circuits protégés
1 <sup>1</sup>	40	orange	Alimentation principale du circuit électrique
2	-	-	Emplacement libre
3	40	orange	Bougie préchauffage 2
4 <sup>1</sup>	50	rouge	Pare-brise chauffant
5 <sup>1</sup>	60	bleu	Bougies de préchauffage diesel
6 <sup>1</sup>	30	vert	Ventilateur de refroidissement du moteur (climatisation)
7 <sup>1</sup>	40	orange	Alimentation principale du circuit électrique
8 <sup>1</sup>	30	vert	Allumage
9 <sup>1</sup>	20	jaune	Gestion moteur
10	1	noir	Capteur de tension batterie
11	30	vert	Pompe ABS
12	15	bleu	Pompe d'alimentation, pompe d'injection diesel
13	30	vert	Lave-phares
14	10	rouge	Eclairage de jour (feux de stationnement)
15	10	rouge	Electrovanne d'embrayage de climatisation
16	15	bleu	Feu de croisement côté gauche
17	15	bleu	Feu de croisement côté droit

<sup>1</sup> Le remplacement des fusibles nécessite les compétences d'un spécialiste.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

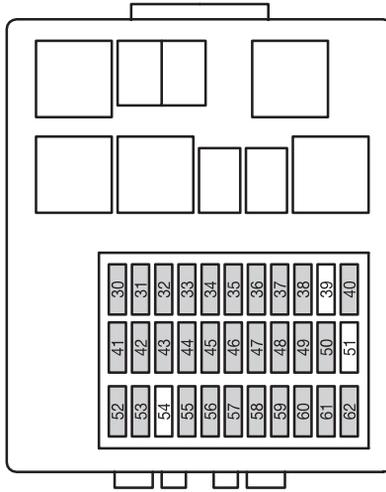
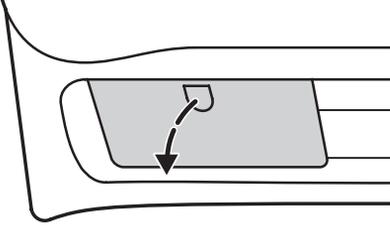
Fusibles dans boîte à fusibles auxiliaire (dans le compartiment moteur)			
Fusible	Ampérage	Couleur	Circuits protégés
18	10	rouge	Sonde Lambda (convertisseur catalytique)
19	–	–	Emplacement libre
20	10	rouge	Gestion moteur
21	20	jaune	Valves ABS
22	20	jaune	Eclairage de jour (projecteurs HID)
23	20	jaune	Réchauffeur de gazole (moteur diesel)
24	30	vert	Bougie de préchauffage 1, subwoofer (ST170)
25	15	bleu	Eclairage de jour (projecteurs classiques)
26	10	rouge	Feu de route côté gauche
27	10	rouge	Feu de route côté droit
28	10	rouge	Pare-brise chauffant, réchauffeur carburant diesel, moteur diesel
29	30	vert	Ventilateur de refroidissement du moteur (climatisation)
64	30	vert	Moteur de soufflerie de chauffage
65	30	vert	Ventilateur de refroidissement du moteur

1 Le remplacement des fusibles nécessite les compétences d'un spécialiste.

# Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

## Boîte à fusibles centrale

Elle est située côté gauche sous le tableau de bord.



## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

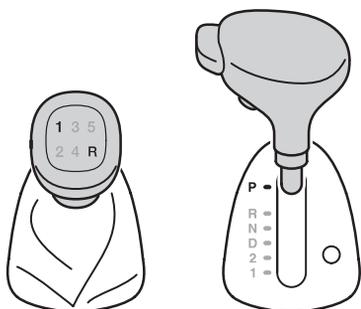
<b>Boîte à fusibles centrale</b>			
<b>Fusible</b>	Ampérage	Couleur	Circuits protégés
30	10	rouge	Commutateur d'éclairage
31	15	bleu	Autoradio
32	15	bleu	Clignotant (GEM)
33	20	jaune	Avertisseur, siège à commande électrique
34	20	jaune	Toit ouvrant électrique
35	7,5	marron	Eclairage intérieur, rétroviseurs à réglage électrique
36	7,5	marron	Modules électroniques, combiné des instruments
37	25	blanc	Lève-vitres électriques, fermeture globale (véhicules à conduite à gauche)
38	25	blanc	Lève-vitres électriques, fermeture globale (véhicules à conduite à droite)
39	–	–	Emplacement libre
40	10	rouge	Feu de recul
41	7,5	marron	Autoradio (accessoire)
42	15	bleu	Feux stop
43	15	bleu	Lève-vitres électriques, essuie-glace de lunette arrière
44	20	jaune	Antibrouillards et feu arrière de brouillard
45	7,5	marron	Climatisation, ventilation en circuit fermé
46	7,5	marron	Module ABS
47	15	bleu	Allume-cigares, prise d'alimentation centrale
48	10	rouge	Connecteur de liaison de données
49	25	blanc	Dégivrage de lunette arrière
50	7,5	marron	Rétroviseurs chauffants

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

<b>Boîte à fusibles centrale</b>			
<b>Fusible</b>	Ampérage	Couleur	Circuits protégés
51	–	–	Emplacement libre
52	15	bleu	Sièges avant chauffants
53	10	rouge	Feu de recul, gicleurs de lave-glace chauffants
54	–	–	Emplacement libre
55	25	blanc	Lève-vitres électriques avant
56	20	jaune	Essuie-glace de pare-brise
57	7,5	marron	Feux de position côté droit
58	7,5	marron	Feux de position côté gauche
59	10	rouge	Commutateur d'éclairage
60	7,5	marron	Module coussin gonflable
61	7,5	marron	Modules électroniques, combiné des instruments
62	7,5	marron	Eclairage plaque minéralogique
63	20	jaune	Verrouillage centralisé (sur la face arrière de la boîte à fusibles)

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

### REPLACEMENT D'UNE ROUE



 Le cric ne doit être utilisé que pour effectuer des remplacements de roue. Ne pas réaliser d'interventions sous le véhicule lorsque ce dernier n'est soutenu que par le cric.

 Si le véhicule est équipé de pneus directionnels, s'assurer que les flèches sur les pneus pointent dans la direction de rotation lorsque le véhicule se déplace vers l'avant. Les flèches sur les deux flancs de pneus indiquent le sens de rotation. En cas d'utilisation d'une roue de secours dont les flèches pointent dans le sens opposé au sens de rotation, demander dès que possible à un spécialiste de remonter le pneu dans le bon sens.

-  • Garer votre véhicule de manière à ne pas gêner les autres usagers et à ne pas être vous-même en danger lorsque vous remplacez la roue.
- Mettre en place le triangle de pré-signalisation.
  - S'assurer que le véhicule repose sur un sol portant et horizontal.
  - Si nécessaire, mettre en place des cales pour bloquer les roues.
  - Placer les roues avant en position ligne droite.
  - Couper le contact, serrer le frein à main et sélectionner le premier rapport ou la marche arrière. Si le véhicule est équipé d'une transmission automatique, sélectionner la position **P**.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

### Roue de secours



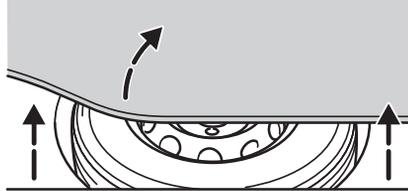
Utiliser exclusivement des dimensions de pneus et de jantes homologuées. L'utilisation d'autres dimensions risquerait de détériorer le véhicule et d'invalider son homologation.



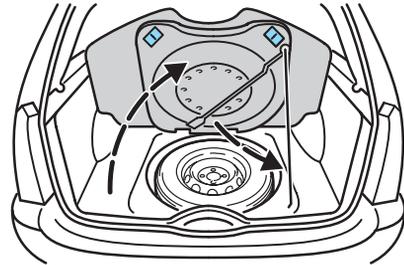
Si la dimension de la roue de secours est différente de celle des autres roues, suivre les recommandations ci-dessous :

- Ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h.
- Effectuer un parcours aussi court que possible.
- Ne jamais monter simultanément plusieurs roues de secours sur un même véhicule.
- Ne pas munir ce type de roue de chaînes à neige.
- Ne pas faire passer le véhicule ainsi équipé dans un tunnel de lavage.
- Les véhicules équipés d'un dispositif d'antipatinage (TCS)/programme de stabilité électronique (ESP) peuvent présenter un comportement de conduite inhabituel. Désactiver l'ESP. Se reporter à la section *Dispositif d'antipatinage (TCS)/Dispositif de stabilité électronique (ESP)*.

La roue de secours est située sous un panneau de plancher dans le coffre.



- Soulever le panneau de plancher du coffre et le déposer.



- Sur le Clipper, tourner les poignées de verrouillage en position . Soulever l'arrière du panneau, dégager la béquille du dessous du panneau puis l'engager dans le plancher.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence



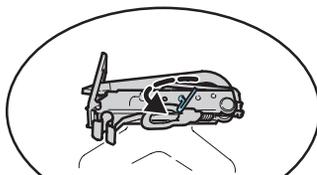
Berline 3, 4 et 5 portes



Clipper

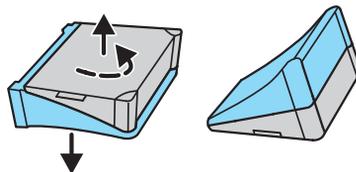
- Enlever la vis de fixation de la roue de secours, la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Déposer la roue de secours.
- Retirer le cric (et la cale de roue, si montée) situé(s) sous la roue de secours.
- Ranger la roue remplacée dans l'ordre inverse des opérations ci-dessus.
- Sur le Clipper, vérifier que les deux poignées de verrouillage du panneau sont engagées dans les pattes du plancher en position .

### Cric du véhicule



Le cric et la clé d'écrous de roues sont situés dans le logement de la roue de secours. Enlever la vis de fixation en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirer le cric et la clé d'écrous de roues.

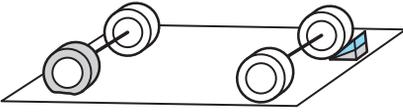
### Cale de roue (Clipper avec capacité de chargement accrue)



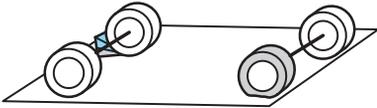
Tirer sur les deux moitiés de la cale et les faire pivoter de 180 degrés.

Lors du remplacement d'une roue, toujours bloquer la roue diagonalement opposée avec une cale.

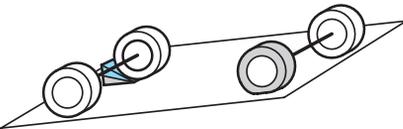
## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence



- Lors du levage de **l'avant** du véhicule sur une **surface plane**, placer la cale entre le sol et la roue **arrière** diagonalement opposée, de manière que la cale soit sous l'arrière de la roue.



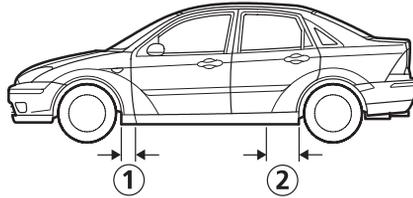
- Lors du levage de **l'arrière** du véhicule sur une **surface plane**, placer la cale entre le sol et la roue avant diagonalement opposée, de manière que la cale soit sous **l'avant** de la roue.



- Si le stationnement en **pente** est inévitable, placer la cale entre le sol et la roue diagonalement opposée, de manière que la cale soit sous le **côté incliné** de la roue.

### Points de levage

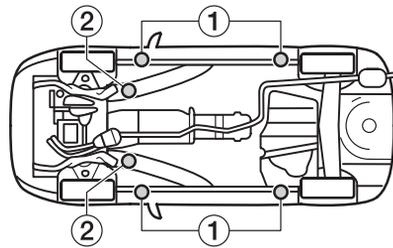
Le cric ne doit être installé qu'aux endroits prévus à cet effet indiqués ci-dessous.



Les points de levage avant sont situés à 15 cm de l'extrémité avant du bas de caisse ①.

Les points de levage arrière sont situés à 38 cm de l'extrémité arrière du bas de caisse ②.

### Points de levage complémentaires



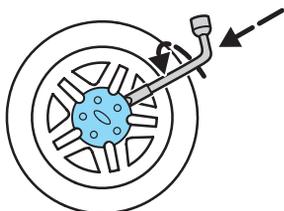
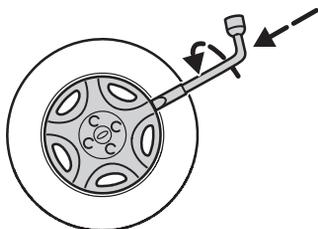
Les points ① et ② peuvent être utilisés pour des crics rouleurs, ponts élévateurs ou chandelles.

Le placement en d'autres points du sous-basement risquerait de détériorer la carrosserie, la direction, la suspension, le circuit de freins et les tuyauteries d'alimentation du moteur.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

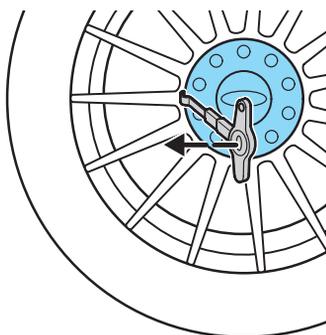
### Remplacement d'une roue

- Placer les roues avant en position ligne droite.
- Couper le contact.
- Serrer le frein à main et engager la marche arrière ou la première. Sur les véhicules à transmission automatique, sélectionner la position **P**.
- Aucun passager ne doit rester à bord du véhicule.
- Si nécessaire, caler le véhicule pour éviter qu'il ne roule ou ne glisse.



Série

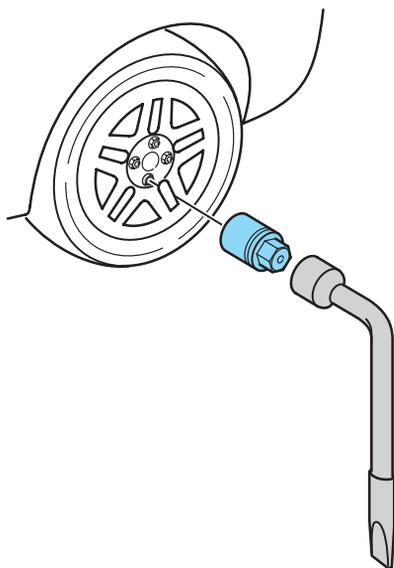
- Engager l'extrémité plate de la clé de roue entre la jante et l'enjoliveur et tourner la clé pour déposer l'enjoliveur.



ST170

- Sur les modèles ST170, utiliser l'outil spécial fourni pour faire levier entre l'enjoliveur et la jante aux différents points prévus à cet effet sur sa circonférence.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence



- Engager la clé d'écrous sur l'écrou antivol (si monté).
- Débloquer les écrous de roues.
- Placer le cric sur un sol homogène et portant.

 Le cric doit être disposé dans une position verticale par rapport au point de levage du véhicule.

- A l'aide du cric, soulever le véhicule jusqu'à ce que la roue soit décollée du sol.
- Dévisser les écrous puis déposer la roue.

Il est possible d'obtenir des verrous et des écrous de roue de rechange à l'aide du certificat du numéro de la référence (le cas échéant).

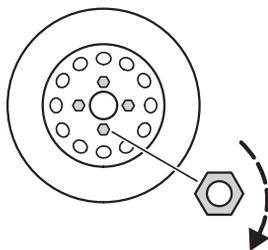
### Mise en place d'une roue

 Les jantes en alliage **ne doivent jamais** être fixées à l'aide d'écrous de roue pour jantes en acier.

- Engager la roue sur les goujons. Visser les écrous de roues, s'assurer que les faces coniques des écrous de roues sont dirigées vers la roue et les serrer dans le sens des aiguilles d'une montre.

Vous pouvez également utiliser les écrous des jantes en alliage d'origine pour fixer la roue de secours en tôle emboutie.

- Descendre le véhicule au sol et retirer le cric.
- Engager la clé d'écrous sur l'écrou antivol (si monté).



- Bloquer définitivement les écrous de roue, serrer 2 à 2 les écrous diamétralement opposés.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

- Appuyer fermement sur l'enjoliveur de la paume de la main.
- Ranger la clé d'écrou antivol et la clé d'écrous de roue.
- Ranger le cric et la roue remplacée dans l'ordre inverse des opérations de dépose.

Faire contrôler la pression de gonflage et le couple de serrage des écrous de roues dès que possible.

### **BATTERIE**

#### **Entretien**

La batterie n'exige que très peu d'entretien. Le niveau de l'électrolyte est vérifié lors des opérations d'entretien de votre véhicule.

#### **Dépose et pose**

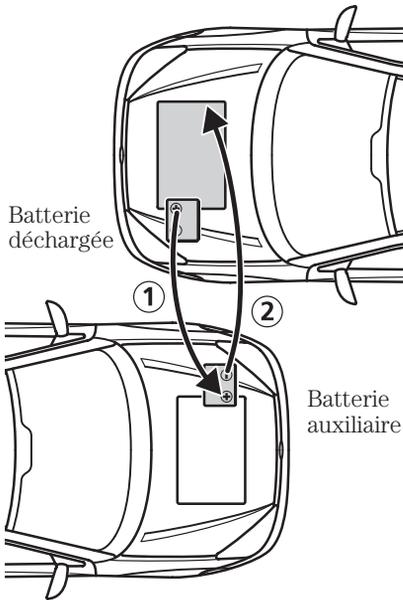
Si la batterie a été débranchée, le véhicule peut présenter un comportement de conduite inhabituel pendant environ 8 km après rebranchement de la batterie le temps que le module de gestion du moteur se remette en phase avec le moteur.

#### **Procédure de démarrage du moteur à l'aide de câbles volants**

Ne brancher que des batteries ayant la même tension nominale (12 volts). Utiliser des câbles volants avec pinces isolées et d'une section suffisante. Ne pas débrancher la batterie du circuit électrique du véhicule.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

### Branchement des câbles



- Disposer les 2 véhicules de manière que leurs carrosseries ne soient pas en contact.
- Arrêter le moteur et tous les équipements électriques.
- Brancher la borne positive (+) de la batterie déchargée sur celle (+) de la batterie auxiliaire.

- Brancher une extrémité du second câble à la borne négative (-) de la batterie auxiliaire et l'autre extrémité aussi loin que possible de la batterie sur le bloc moteur ou le support du moteur à démarrer. **Ne pas le brancher sur la borne négative (-) de la batterie déchargée.**

- S'assurer que les câbles volants ne viennent pas en contact des organes mobiles du moteur.

### Démarrage du moteur

- Démarrer et faire tourner le moteur du véhicule ayant la batterie auxiliaire à un régime élevé.
- Démarrer le véhicule avec la batterie déchargée.
- Faire fonctionner les deux véhicules pendant trois minutes supplémentaires avant de débrancher les câbles.
- Débrancher les câbles dans l'ordre inverse.

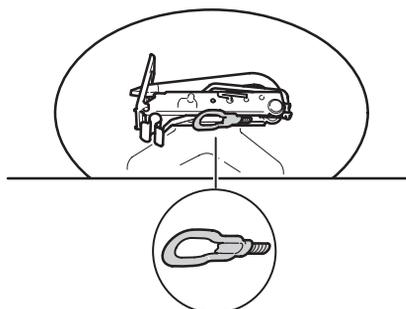


Ne pas allumer les projecteurs lors du débranchement des câbles. La pointe de tension pourrait détériorer les ampoules.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

### REMORQUAGE DU VÉHICULE

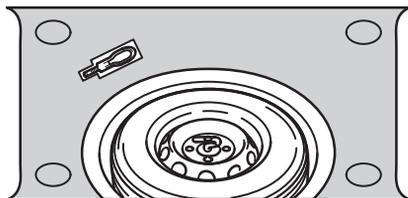
L'anneau de remorquage vissable est rangé sous la moquette dans le coffre à bagages et doit **toujours** être à bord du véhicule.



4 portes, ST170 et 3/5 portes  
avec roue de secours provisoire

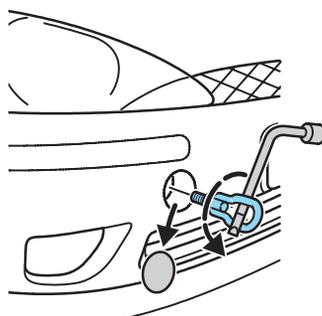


Clipper



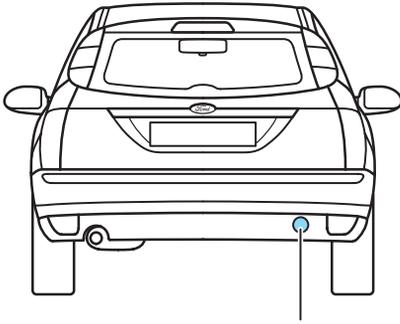
Berline 3/5 portes

 L'anneau de remorquage est du type **à pas à gauche**. Le visser en le tournant **dans le sens inverse des aiguilles d'une montre**. Utiliser la clé d'écrous de roues pour s'assurer que l'anneau de remorquage est serré à fond.



A l'aide d'un tournevis à lame plate, dégager le couvercle du bouclier puis monter l'anneau de remorquage.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence



Point de montage de l'anneau de remorquage arrière

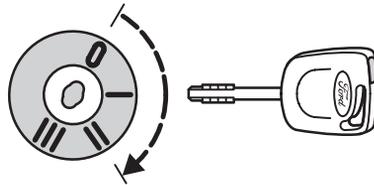
Pour effectuer le remorquage, démarrer lentement et progressivement sans à-coup. Une tension excessive sur l'élingue de remorquage pourrait détériorer l'un ou l'autre véhicule.

 La clé de contact doit être en position **II** lors du remorquage du véhicule de manière que le volant, les clignotants et les feux stop soient opérationnels. Etant donné que l'assistance de direction et de freinage ne fonctionnent pas lorsque le moteur est arrêté, il est nécessaire d'exercer une pression plus forte sur le volant et la pédale de frein. Tenez compte du fait que les distances de freinage seront plus longues et la direction plus lourde.

### Démarrage d'un véhicule avec boîte de vitesses manuelle en le tirant ou le poussant

 Pour éviter toute détérioration du convertisseur catalytique, ne **pas** essayer de démarrer le véhicule en le tirant ou en le poussant lorsque le moteur est à **température de fonctionnement**. Utiliser des câbles volants et une batterie auxiliaire.

Il est possible de démarrer le véhicule avec le moteur **froid** en le tirant ou en le poussant.



- Amener la clé de contact en position **II**.
- Appuyer sur la pédale d'accélérateur.
- Appuyer sur la pédale d'embrayage et sélectionner le 3ème rapport.
- Faire remorquer ou pousser le véhicule et relâcher lentement la pédale d'embrayage.

Il peut s'avérer difficile de démarrer un moteur diesel à froid en remorquant le véhicule, car le dispositif de démarrage à froid ne peut pas être actionné lorsque la batterie est déchargée.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

### Remorquage d'un véhicule avec transmission automatique

Lors du remorquage d'un véhicule à transmission automatique, le levier de sélecteur doit être en position **N** (neutre).

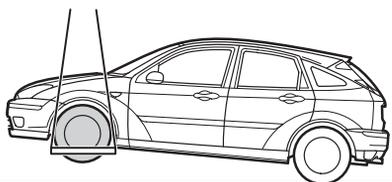


Ne jamais remorquer le véhicule avec transmission automatique à plus de 50 km/h ou sur plus de 50 kilomètres.



Ne jamais tirer un véhicule vers l'arrière avec les roues motrices au sol. Le non-respect de cette instruction pourrait détériorer la transmission automatique.

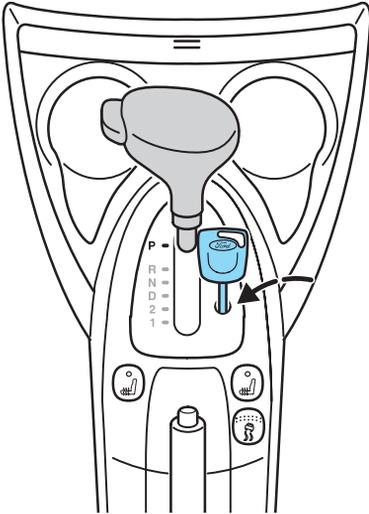
Il n'est pas possible de démarrer un véhicule avec transmission automatique en le tirant ou en le poussant. Il faut utiliser des câbles volants.



S'il est nécessaire de remorquer le véhicule sur une plus grande distance, les roues motrices doivent être décollées du sol. Le véhicule remorqué doit être dirigé vers l'avant lorsqu'il est déplacé.

## Ce qu'il faut faire en cas d'urgence

### Levier de déverrouillage d'urgence de la position park (Transmission automatique)



A l'aide d'une clé (ou d'un objet similaire), repousser le levier de déverrouillage dans la découpe sous le couvercle et, simultanément, déplacer le levier de sélecteur de la position **P**.



Si la position **P** est à nouveau sélectionnée, répéter cette procédure.

Un levier de déverrouillage d'urgence mécanique permet de déplacer le levier de sélecteur de la position **P** en cas de décharge de la batterie ou d'incident électrique.

A l'aide d'un tournevis à lame plate (ou d'un objet similaire), déposer le cache de la console centrale à proximité du levier de sélecteur.

# Vérification et entretien

## ENTRETIEN

- Vérifier et rétablir régulièrement les niveaux.
- Vérifier la pression de gonflage des pneus.
- Vérifier le bon fonctionnement des freins et des feux extérieurs.
- Vérifier le fonctionnement des témoins.



Le circuit d'allumage électronique fonctionne sous haute tension. Ne jamais toucher ses organes lorsque le moteur est en marche ou le contact établi.



Il faut couper le contact avant d'intervenir dans le compartiment moteur. Dans certaines conditions, le ventilateur du circuit de refroidissement continue de fonctionner pendant quelques minutes après coupure du moteur. Ceci est normal. Faire attention à ce que les doigts ou un vêtement tel qu'une cravate ou une écharpe ne soient pas pris dans le ventilateur.

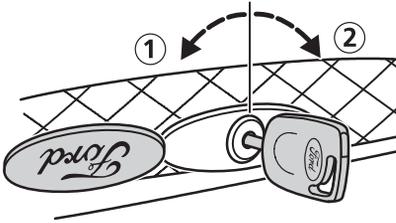
## Tableau d'entretien

<b>Contrôles quotidiens :</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Fonctionnement des feux extérieurs et intérieurs et propreté de toutes les optiques.</li></ul>
<b>Contrôles lors du ravitaillement du réservoir de carburant :</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Niveau d'huile moteur</li><li>• Niveau de liquide de frein</li><li>• Niveau de liquide de lave-glace</li><li>• Pressions de gonflage et état des pneus (uniquement à froid)</li></ul>
<b>Contrôles mensuels :</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Niveau de liquide de refroidissement (moteur froid)</li><li>• Etanchéité des tuyauteries, durites et réservoirs</li><li>• Niveau liquide d'assistance de direction</li><li>• Fonctionnement de la climatisation</li><li>• Fonctionnement du frein à main</li><li>• Fonctionnement de l'avertisseur</li></ul>

**Nota :** La climatisation doit être utilisée pendant au moins 30 minutes par mois.

## Vérification et entretien

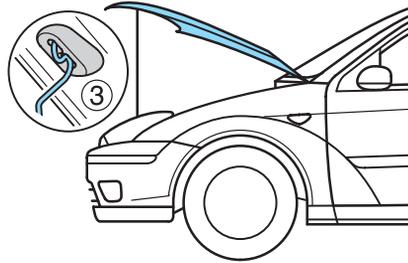
### Ouverture du capot



- Faire pivoter l'ovale Ford de la calandre de radiateur sur le côté puis tourner tout d'abord la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ①. Soulever légèrement le capot moteur puis tourner la clé à fond dans le sens des aiguilles d'une montre ② pour ouvrir le capot moteur.

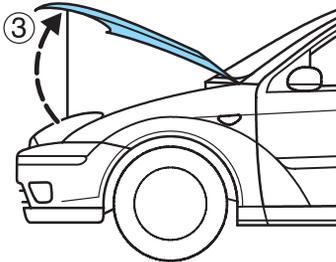


Pour éviter toute détérioration ou perte de la clé, la retirer immédiatement après ouverture et ramener l'ovale Ford dans sa position d'origine.



Pour refermer le capot moteur, abaisser le capot et le laisser tomber de son propre poids 20-30 cm environ avant la fermeture.

Vérifier systématiquement que le capot moteur est parfaitement verrouillé.



- Soulever le capot moteur et le maintenir en engageant l'extrémité de la béquille dans l'arrêt ③ et en s'assurant qu'elle est correctement engagée.

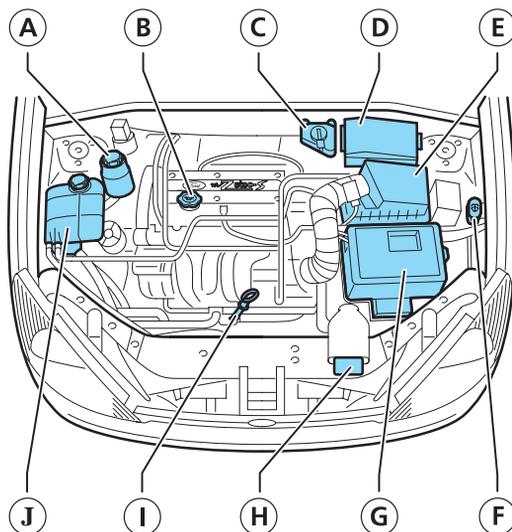
## Vérification et entretien

### Compartiment moteur

Position	Description	Voir page
Ⓐ	Réservoir de liquide d'assistance de direction	154
Ⓑ	Bouchon de remplissage d'huile moteur <sup>1</sup>	152
Ⓒ	Réservoir de liquide de frein/d'embrayage	152
Ⓓ	Boîte à fusibles auxiliaire	127
Ⓔ	Filtre à air	Aucun entretien nécessaire
Ⓕ	Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise	154
Ⓖ	Batterie	139-140
Ⓗ	Plaquette d'identification du véhicule	158
Ⓘ	Jauge d'huile moteur <sup>1</sup>	151
Ⓙ	Réservoir de liquide de refroidissement moteur	153

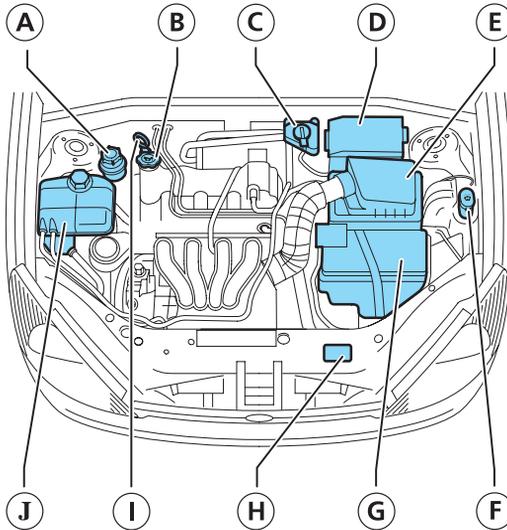
<sup>1</sup> Afin d'en faciliter l'identification, tous les bouchons de remplissage et la jauge d'huile moteur sont de couleur.

### Moteurs 1,4 I/1,6 I Zetec-SE 16V

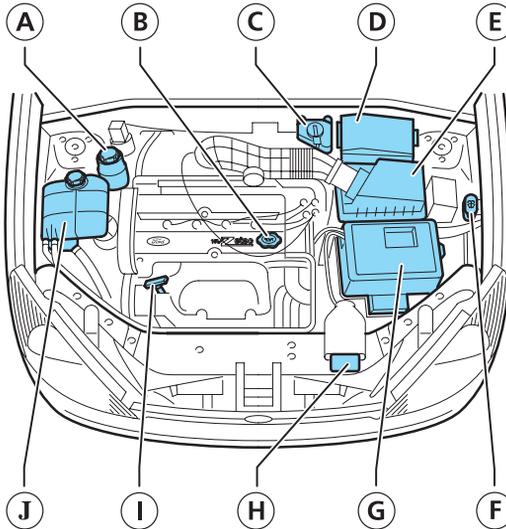


# Vérification et entretien

## Moteur 1,6 l Duratec 8V

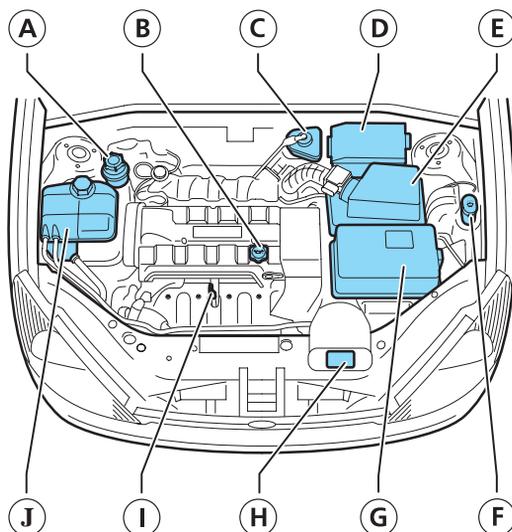


## Moteurs 1,8 l/2,0 l Zetec-E

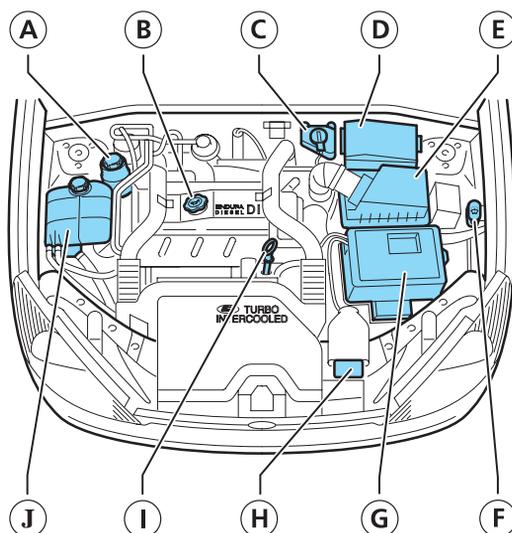


## Vérification et entretien

### Moteur 2,0 l Duratec-ST

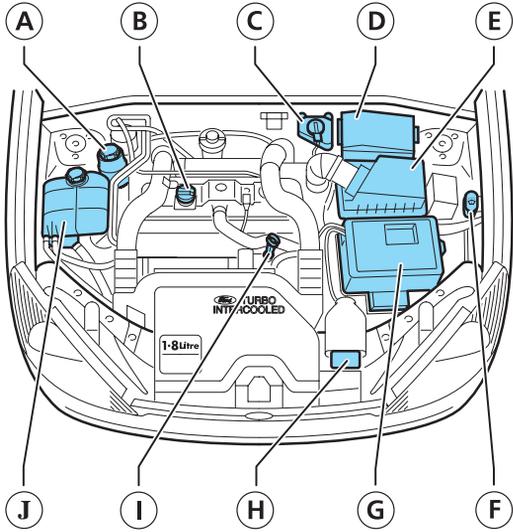


### Moteur 1,8 l Endura-TDDi turbodiesel



# Vérification et entretien

Moteur 1,8 l DuraTorq-TDCi turbodiesel



## Vérification et entretien

### Jauge d'huile moteur

De nombreux facteurs influencent la consommation d'huile de votre moteur. Sur les moteurs neufs, la consommation d'huile ne se stabilise qu'après les 5 000 premiers kilomètres environ. Les moteurs diesel et hautes performances consomment légèrement plus d'huile. Ceci est également le cas lorsque le moteur est soumis à de fortes charges.

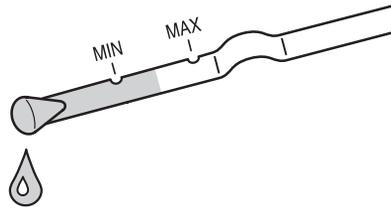
S'assurer que le véhicule est garé sur un sol horizontal. Vérifier le niveau d'huile moteur avant de démarrer le moteur. Si le moteur est en marche, l'arrêter et attendre quelques minutes que l'huile revienne dans le carter avant de vérifier le niveau d'huile. Tirer la jauge, l'essuyer à l'aide d'un chiffon propre non pelucheux puis la remettre en place à fond et la tirer à nouveau.

Si le niveau s'établit entre les repères, il n'est pas nécessaire de faire l'appoint. Lorsque l'huile est chaude, le niveau peut s'établir quelques millimètres au-dessus du repère **MAX** à cause de la dilatation de l'huile.

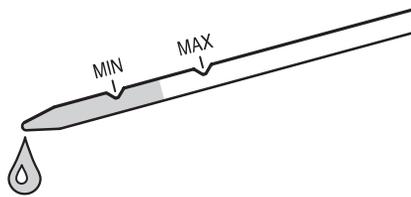
Lorsque le niveau s'établit en dessous du repère **MIN**, faire immédiatement l'appoint en huile. Utiliser exclusivement une huile correspondant aux spécifications Ford. L'écart de contenance entre les repères **MIN** et **MAX** est d'environ 0,75 litre (moteur diesel 1,5 litre).

Faire l'appoint jusqu'à hauteur du repère supérieur (**MAX**).

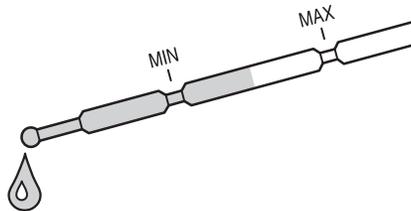
Pour plus amples détails, se reporter au chapitre *Contenances et spécifications*.



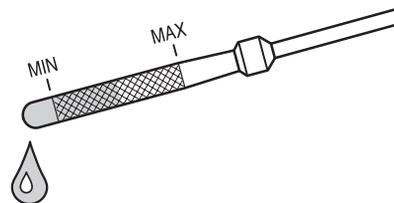
Moteurs 1,4 l/1,6 l Zetec-SE 16V



Moteur 1,6 l Duratec-8V/  
1,8 l/2,0 l Zetec-E/  
2,0 l Duratec-ST



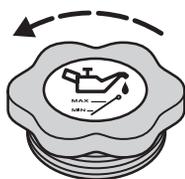
Moteur turbodiesel Endura TDDi



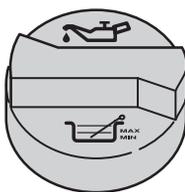
Moteur turbodiesel DuraTorq-TDCi

## Vérification et entretien

### Bouchon de remplissage d'huile moteur



(type vissable)



Moteur 1,8 l DuraTorq-TDCi uniquement (type emboîté)

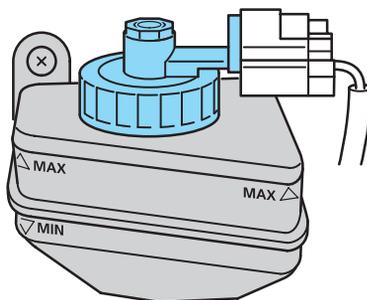
Le bouchon de remplissage d'huile moteur est vissable ou fixé par vis. Pour l'ouvrir, tourner le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ne pas enlever ce bouchon moteur en marche.

 Ne pas employer d'additifs avec l'huile moteur, ou autres produits de traitement du moteur. Ils sont inutiles et peuvent, dans certaines conditions, entraîner une détérioration du moteur et l'invalidation de la garantie Ford.

Pour le fermer, tourner le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement.

### Réservoir de liquide de freins/embrayage

 Eviter toute projection de ce liquide sur la peau ou dans les yeux. Dans un tel cas, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau et contactez votre médecin.



Les circuits de frein et d'embrayage sont alimentés à partir d'un réservoir commun.

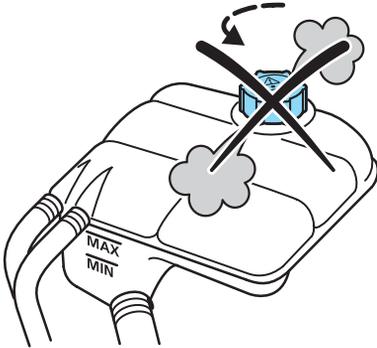
Le niveau du liquide doit s'établir entre les repères **MIN** et **MAX** moulés sur le côté du réservoir.



Si le niveau s'établit en dessous du repère **MIN**, le témoin de niveau de liquide de frein s'allume. Se reporter à la section *Témoin de circuit de freinage* au chapitre *Tableau de bord*.

## Vérification et entretien

### Réservoir du circuit de refroidissement



⚠ Pour éviter tout risque de brûlure, ne jamais enlever le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Ne pas démarrer le moteur tant que le problème n'a pas été éliminé.

Le niveau du liquide de refroidissement est visible à travers la paroi du réservoir. Le niveau de liquide de refroidissement doit s'établir entre les repères **MIN** et **MAX** lorsque le moteur est froid. Le liquide de refroidissement chaud se dilate et le niveau peut donc s'établir au-dessus du repère **MAX**.

L'appoint de liquide de refroidissement dans le circuit doit se faire moteur froid. S'il est nécessaire d'effectuer l'appoint alors que le moteur est chaud, attendre tout d'abord 10 minutes pour laisser refroidir le moteur. Dans un premier temps, tourner le bouchon d'un quart de tour pour faire tomber la pression puis attendre un instant et déposer le bouchon.

⚠ Procéder avec précaution lors de l'appoint du circuit. Eviter de répandre du liquide de refroidissement sur le moteur.

Faire l'appoint uniquement avec du liquide de refroidissement qui répond à la spécification Ford. Pour plus amples détails, se reporter au chapitre *Contenances et spécifications*.

### Liquide de refroidissement moteur

⚠ Eviter toute projection de ce liquide sur la peau ou dans les yeux. Dans un tel cas, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau et contactez votre médecin.

## Vérification et entretien

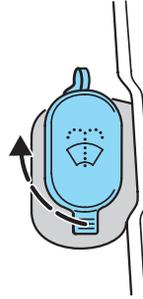
### Contrôle du niveau du liquide d'assistance de direction



Le niveau de liquide doit s'établir à hauteur du repère **MAX** lorsque le moteur est froid.

Si le niveau s'établit en dessous du repère **MIN**, faire l'appoint avec le liquide recommandé. Pour plus amples détails, se reporter à la section *Fluides du véhicule*.

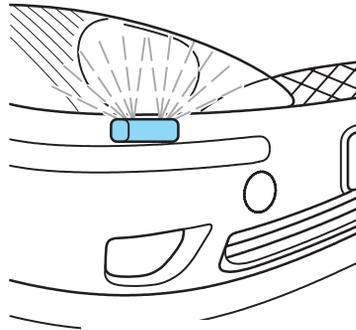
### Circuit de lave-glace de pare-brise



Les lave-glaces de pare-brise et de lunette arrière sont alimentés à partir du même réservoir.

Après réalisation de l'appoint, remettre soigneusement en place le couvercle.

### Lave-glace



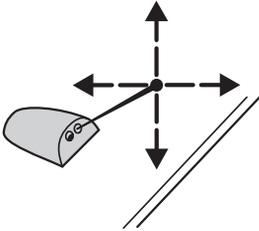
## Vérification et entretien



Ne pas actionner le lave-glace pendant plus de 10 secondes consécutives et jamais lorsque le réservoir est vide.

Le circuit de lave-phares ne fonctionne que lorsque l'éclairage extérieur est allumé et que le lave-glace de pare-brise est en fonction. Le circuit est alimenté par le réservoir du lave-glace.

### Réglage des gicleurs de pare-brise



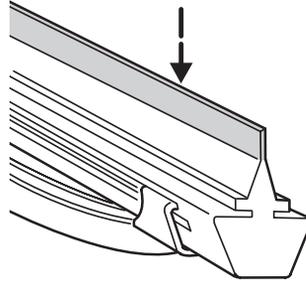
Les gicleurs peuvent être réglés avec précision à l'aide d'une épingle.

Le gicleur de lave-glace de la lunette arrière est situé sur le pavillon au-dessus de cette dernière.

Pour un bon fonctionnement du lave-glace, enlever la neige et la glace des gicleurs.

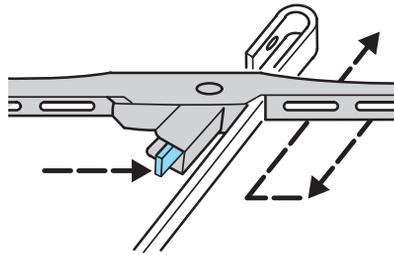
Le fonctionnement du pare-brise chauffant dégivre également les gicleurs de pare-brise.

### Contrôle des raclettes d'essuie-glaces



Vérifier l'état des raclettes d'essuie-glaces de votre véhicule de la façon suivante : passer le doigt sur l'arête de la raclette pour déceler une éventuelle détérioration de cette dernière. Nettoyer les raclettes avec de l'eau et une éponge.

### Remplacement des raclettes d'essuie-glaces



Relever le bras d'essuie-glace puis amener la raclette à angle droit par rapport au bras. Appuyer sur le clip dans le sens de la flèche, dégager la raclette puis la déposer du bras d'essuie-glace.

## Vérification et entretien

### PNEUS

#### Consignes de sécurité

S'il est nécessaire de franchir une bordure de trottoir, effectuer cette manœuvre lentement et, dans la mesure du possible, présenter les pneus face à la bordure du trottoir. Éviter de franchir des obstacles saillants et à angles vifs. Faire attention de ne pas frotter les flancs des pneus contre les bordures de trottoirs lors du stationnement du véhicule.

Vérifier périodiquement les bandes de roulement : coupure, incrustation de corps étrangers et usure inégale. En général, une usure inégale provient d'un défaut de réglage du train avant.

Se reporter au chapitre *Contenances et spécifications* pour prendre connaissance des chaînes à neige autorisées.

### LAVAGE DU VÉHICULE

La meilleure procédure consiste à laver le véhicule sans brosse rotative.



Dans des stations équipées de lances à eau à haute pression, il y a risque de pénétration d'eau dans l'habitacle et de détérioration de pièces.



Il est recommandé de dévisser et d'enlever le mât d'antenne monté sur le pavillon avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage automatique. Arrêter la soufflerie afin d'éviter toute contamination du filtre à air.

Si le cycle lustrage est sélectionné, s'assurer ensuite que toute la cire est bien éliminée du pare-brise.

#### Nettoyage des projecteurs

Pour éviter de détériorer les optiques en plastique, ne pas utiliser de produits abrasifs ou chimiques. Ne pas frotter les optiques lorsqu'elles sont sèches, ne pas utiliser d'objets pointus pour les nettoyer.

#### Nettoyage de la lunette arrière

Utiliser exclusivement un chiffon doux ou une peau de chamois humide pour nettoyer la face intérieure de la lunette arrière et éviter toute détérioration des éléments chauffants. Ne jamais utiliser de dissolvant ni d'objet pointu pour nettoyer la lunette arrière.

## Vérification et entretien

### Nettoyage des ceintures de sécurité

Utiliser un produit de nettoyage pour garnissage ou de l'eau chaude. Rincer et laisser sécher naturellement, ne pas utiliser de source de chaleur artificielle.

Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques, d'eau chaude, ne pas faire bouillir ni teindre les ceintures de sécurité. Ne pas laisser d'humidité pénétrer dans l'enrouleur de la ceinture de sécurité.

### RETOUCHE DE LA PEINTURE

Les écaillures de la peinture provoquées par des projections de gravillons ou les petites rayures peuvent être réparées avec une bombe de peinture en aérosol ou un crayon de retouche. Utiliser de préférence les produits de la gamme d'accessoires Ford. Pour chacun de ces produits, respecter les conseils d'utilisation.



Afin de préserver la garantie peinture du véhicule, éliminer immédiatement toutes les particules qui semblent inoffensives mais qui, au contraire, sont agressives pour la peinture - par exemple fientes d'oiseaux, résines d'arbre, insectes morts, taches de goudron, sel et retombées industrielles.

### PROTECTION DE LA PEINTURE DE LA CARROSSERIE

Passer une couche de cire sur la carrosserie une ou deux fois par an. Elle permet de conserver l'éclat et la brillance de la peinture et les traces d'eau sont plus rapidement éliminées.



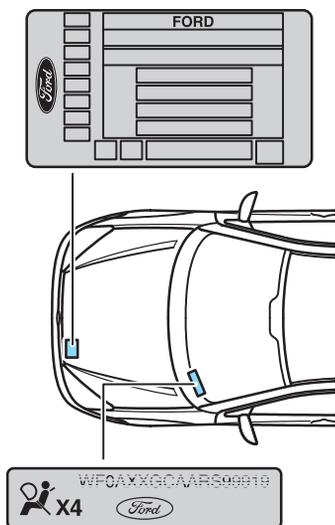
Lors du lustrage de votre véhicule, faire attention que le produit ne vienne pas au contact des pièces en plastique car il serait alors difficile à éliminer.

Ne pas effectuer le lustrage du véhicule au soleil.

Ne pas appliquer de produit de lustrage sur le pare-brise et la lunette arrière, car cela peut rendre le fonctionnement des essuie-glaces inefficace ou bruyant.

# Contenances et spécifications

## NUMEROS D'IDENTIFICATION



### Plaquette d'identification du véhicule

La plaquette du constructeur est située dans le compartiment moteur.

### Numéro d'identification du véhicule

Le numéro de série du véhicule est, en outre, frappé sur une languette plastique située sur le côté gauche du tableau de bord. Un symbole sur cette plaquette d'identification permet l'identification du coussin gonflable.

### Numéro du moteur

En fonction du moteur, le numéro est frappé (dans le sens de déplacement du véhicule) :

- Moteur Zetec-SE 16V – avant droit, sous la bride du moteur/transmission

- Moteurs Zetec-E/Duratec-8V/Duratec-ST – côté échappement du bloc, à proximité de la bride du carter de transmission

- Moteurs turbodiesel Endura-TDDi/DuraTorq-TDCi – côté gauche au-dessus de la pompe d'injection

## CARBURANT

Utiliser exclusivement du carburant de haute qualité sans additif ni autres produits de protection du moteur.

### Véhicules avec moteur à essence

Utiliser de l'essence **sans plomb** répondant à la spécification EN 228 ou équivalente d'un **indice d'octane 95 minimum** (Moteur 1,6 l Duratec-8V, indice d'octane 91 minimum). Le carburant au plomb ou les carburants/additifs contenant d'autres composés métalliques (ex. : à base de manganèse) peuvent endommager le dispositif antipollution.

### Véhicules à moteur diesel

Utiliser du gazole répondant à la spécification EN 590 ou équivalente. Ne pas mélanger le gazole avec de l'huile, de l'essence ou tout autre fluide. Il est possible d'utiliser du gazole mélangé avec 5 % maximum de gazole avec additifs (biodiesel).

L'utilisation prolongée d'additifs pour éviter le paraffinage du carburant n'est pas recommandée. Ne pas ajouter de kérosène, d'huile minérale ou d'essence au gazole.

## Contenances et spécifications

<b>Consommation de carburant selon la réglementation CE 80/1268/EEC</b>					
Dimensions pneus	Rapport réduction	Consommation - litres/100 km			Rejets CO <sub>2</sub> (g/km)
		Cycle urbain	Cycle extra-urbain	Total	
<b>Moteur 1,4 l Zetec-SE 55 kW (75 ch) Berline 3/4/5 portes/Clipper Boîte de vitesses manuelle</b>					
185/65 R 14	4,06	8,8	5,4	6,6	158
195/55 R 15					
<b>Moteur 1,6 l Zetec-SE 74 kW (100 ch) Berline 3/4/5 portes/Clipper Boîte de vitesses manuelle</b>					
185/65 R 14	4,06	9,4	5,4	6,8	163
195/60 R 15					
205/50 R 16					
215/40 R 17					
<b>Moteur 1,6 l Zetec-SE 74 kW (100 ch) Berline 3/5 portes Transmission automatique</b>					
185/65 R 14	4,16/4,20	10,9	6,1	7,8	188
195/60 R 15		11,2	6,2	8,0	192
<b>Moteur 1,6 l Zetec-SE 74 kW (100 ch) Berline 4 portes Transmission automatique</b>					
185/65 R 14	4,16/4,20	10,9	6,0	7,8	186
195/60 R 15		11,2	6,2	8,0	192
<b>Moteur 1,6 l Zetec-SE 74 kW (100 ch) Clipper Transmission automatique</b>					
185/65 R 14	4,16/4,20	11,3	6,4	8,2	196
195/60 R 15		11,5	6,6	8,4	200
<b>Moteur 1,6 l Duratec 8V 72 kW (98 ch)</b>					
185/70 R 14	4,06	9,4	5,6	7,0	165
195/70 R 15					
<b>Moteur 1,8 l Zetec-E 85 kW (115 ch) Berline 3/5 portes Boîte de vitesses manuelle</b>					
185/65 R 14	4,06	10,3	6,0	7,6	181
195/60 R 15		10,2			
205/50 R 16		10,3	6,1	7,7	183
215/40 R 17					
<b>Moteur 1,8 l Zetec-E 85 kW (115 ch) Berline 4 portes Boîte de vitesses manuelle</b>					
185/65 R 14	4,06	10,3	5,9	7,5	179
195/60 R 15		10,2	6,0		
205/50 R 16		10,3	6,1	7,6	

## Contenances et spécifications

<b>Consommation de carburant selon la réglementation CE 80/1268/EEC</b>					
Dimensions pneus	Rapport réduction	Consommation - litres/100 km			Rejets CO <sub>2</sub> (g/km)
		Cycle urbain	Cycle extra-urbain	Total	
<b>Moteur 1,8 l Zetec-E 85 kW (115 ch) Clipper Boîte de vitesses manuelle</b>					
185/65 R 14	4,06	10,4	6,0	7,6	181
195/60 R 15			6,1	7,7	184
205/50 R 16		10,5	6,2	7,8	185
215/40 R 17					
<b>Moteur 2,0 l Zetec-E 96 kW (130 ch) Berline 3/5 portes Boîte de vitesses manuelle</b>					
195/60 R 15	4,06	11,6	6,9	8,7	207
205/50 R 16					
215/40 R 17					
<b>Moteur 2,0 l Zetec-E 96 kW (130 ch) Berline 4 portes/Clipper Boîte de vitesses manuelle</b>					
195/60 R 15	4,06	11,6	6,9	8,6	205
205/50 R 16					
215/40 R 17					
<b>Moteur 2,0 l Zetec-E 96 kW (130 ch) Berlines 3/5 portes Transmission automatique</b>					
195/60 R 15	4,20	13,1 <sup>1</sup>	7,3 <sup>1</sup>	9,4 <sup>1</sup>	222 <sup>1</sup>
205/50 R 16					
<b>Moteur 2,0 l Zetec-E 96 kW (130 ch) Berline 4 portes Transmission automatique</b>					
195/60 R 15	4,20	13,0 <sup>1</sup>	7,3 <sup>1</sup>	9,4 <sup>1</sup>	222 <sup>1</sup>
205/50 R 16					
<b>Moteur 2,0 l Zetec-E 96 kW (130 ch) Clipper Transmission automatique</b>					
195/60 R 15	4,20	13,1 <sup>1</sup>	7,3 <sup>1</sup>	9,4 <sup>1</sup>	222 <sup>1</sup>
205/50 R 16					
<b>Moteur 2,0 l Duratec ST 127 kW (173 ch) Berlines 3-5 portes/Clipper Boîte de vitesses manuelle</b>					
215/45 R 17	2,87/4,24	12,0 <sup>1</sup>	6,9 <sup>1</sup>	8,8 <sup>1</sup>	212 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Phase IV (toutes les autres valeurs correspondent à la phase III)

## Contenances et spécifications

<b>Consommation de carburant selon la réglementation CE 80/1268/EEC</b>					
Dimensions pneus	Rapport réduction	Consommation - litres/100 km			Rejets CO <sub>2</sub> (g/km)
		Cycle urbain	Cycle extra-urbain	Total	
<b>Moteur 1,8 l Endura TDDi 55 kW (75 ch) Berlines 3-5 portes Boîte de vitesses manuelle</b>					
185/65 R 14	3,56	6,8	4,1	5,1	135
195/60 R 15					
<b>Moteur 1,8 l Endura TDDi 55 kW (75 ch) Berline 4 portes Boîte de vitesses manuelle</b>					
185/65 R 14	3,56	6,8	4,1	5,1	134
195/60 R 15					
<b>Moteur 1,8 l Endura TDDi 55 kW (75 ch) Clipper Boîte de vitesses manuelle</b>					
185/65 R 14	3,56	6,8	4,1	5,1	134
195/60 R 15					
<b>Moteur 1,8 l Endura TDDi 66 kW (90 ch) Berlines 3-5 portes Boîte de vitesses manuelle</b>					
185/65 R 14	3,41	7,2	4,4	5,4	143
195/60 R 15					
205/50 R 16					
215/40 R 17					
<b>Moteur 1,8 l Endura TDDi 66 kW (90 ch) Berlines 4 portes Boîte de vitesses manuelle</b>					
185/65 R 14	3,41	7,2	4,4	5,4	142
195/60 R 15					
205/50 R 16					
<b>Moteur 1,8 l Endura TDDi 66 kW (90 ch) Clipper Boîte de vitesses manuelle</b>					
185/65 R 14	3,41	7,2	4,4	5,4	143
195/60 R 15					
205/50 R 16					
215/40 R 17					
<b>Moteur 1,8 l DuraTorq-TDCi 74 kW (100 ch) Berline 3-5 portes/Clipper Boîte de vitesses manuelle</b>					
185/65 R 14	3,41	7,0	4,2	5,2	138
195/60 R 15					
205/50 R 16					
215/40 R 17					

## Contenances et spécifications

Consommation de carburant selon la réglementation CE 80/1268/EEC					
Dimensions pneus	Rapport réduction	Consommation - litres/100 km			Rejets CO <sub>2</sub> (g/km)
		Cycle urbain	Cycle extra-urbain	Total	
<b>Moteur 1,8 l DuraTorq-TDCi 74 kW (100 ch) Berline 4 portes Boîte de vitesses manuelle</b>					
185/65 R 14	3,41	7,0	4,2	5,2	137
195/60 R 15					
205/50 R 16					
<b>Moteur 1,8 l DuraTorq-TDCi 85 kW (115 ch) Berline 3-5 portes/Clipper Boîte de vitesses manuelle</b>					
185/65 R 14	3,41	7,2	4,4	5,4	143
195/60 R 15					
205/50 R 16					
215/40 R 17					
<b>Moteur 1,8 l DuraTorq-TDCi 85 kW (115 ch) Berline 4 portes Boîte de vitesses manuelle</b>					
185/65 R 14	3,41	7,2	4,4	5,4	142
195/60 R 15					
205/50 R 16					

### HUILE MOTEUR

#### Vidange huile moteur

Utiliser de l'huile moteur Ford/Motorcraft **Formula E SAE 5W-30**.

Des huiles moteur de remplacement de viscosité **SAE 5W-30** répondant aux exigences de la spécification Ford **WSS-M2C913-B** peuvent également être utilisées.

#### Niveau huile moteur

Si vous ne disposez pas des huiles prescrites, vous pouvez utiliser des huiles de viscosité **SAE 5W-30**, SAE 5W-40 ou SAE 10W-40, en fonction des températures ambiantes, répondant aux spécifications **ACEA A1/B1** ou ACEA A3/B3. L'utilisation de ces huiles peut entraîner des périodes de démarrage plus longues, une baisse de performances du moteur, une augmentation de la consommation et du niveau des rejets polluants.

## Contenances et spécifications

### FLUIDES DU VÉHICULE

Pièce	Fluide recommandé	Spécification
Direction assistée	Liquide de direction assistée Ford	WSS-M2C 195-A, WSS-M2C 204-A
Liquide de refroidissement	Motorcraft SuperPlus Antifreeze	WSS-M97 B44-D

Contenances (litres)							
Moteur	Moteur 1,4 l Zetec-SE 16V	Moteur 1,6 l Zetec-SE 16V	Moteur 1,6 l Duratec 8V	Moteur 1,8 l Zetec-E	Moteur 2,0 l Zetec-E	Moteur 1,8 l Endura-TDDi/Duratorq-TDCi	Moteur 2,0 l Duratec-ST
Huile moteur - avec filtre	3,75	4,25	4,35	4,25	4,25	5,6	4,25
- sans filtre	3,5	3,75	3,9	3,75	3,75	5,0	3,75
Assistance de direction	Repère MAX						
Circuit de refroidissement y compris chauffage	5,0 <sup>1</sup>	5,0 <sup>1</sup>	6,15	5,75 <sup>1</sup>	5,75 <sup>1</sup>	6,5 <sup>1</sup>	5,75 <sup>1</sup>
Circuit de lave-glace	3,6						
Réservoir de carburant	55					52,7	55

<sup>1</sup> Contenance totale

# Contenances et spécifications

## POIDS DU VÉHICULE

Poids du véhicule (kg)	Berline 3 portes	Berline 4 portes	Berline 5 portes	Clipper
<b>Moteur 1,4   Zetec-SE 16V 55 kW (75 ch) Boîte de vitesses manuelle</b>				
Poids à vide CE	1127	1148	1140	1146
Charge utile	443	442	445	484-539
Charge maxi admissible	1570	1590	1585	1630-1685
Charge autorisée sur la galerie de pavillon	75	75	75	100
<b>Moteur 1,6   Zetec-SE 16V 74 kW (100 ch) Boîte de vitesses manuelle</b>				
Poids à vide CE	1131	1152	1144	1150
Charge utile	439	443	446	485-535
Charge maxi admissible	1570	1595	1590	1635-1685
Charge autorisée sur la galerie de pavillon	75	75	75	100
<b>Moteur 1,6   Zetec-SE 16V 74 kW (100 ch) Transmission automatique</b>				
Poids à vide CE	1161	1183	1166	1197
Charge utile	434	437	449	463-513
Charge maxi admissible	1595	1620	1615	1660-1710
Charge autorisée sur la galerie de pavillon	75	75	75	100
<b>Moteur 1,6   Duratec 8V 72 kW (98 ch)</b>				
Poids à vide CE	–	1185-1234	1176-1228	1198-1254
Charge utile	–	361-410	362-414	381-437
Charge maxi admissible	–	1595	1590	1635
Charge autorisée sur la galerie de pavillon	–	75	75	100
<b>Moteur 1,8   Zetec-E 85 kW (115 ch) Boîte de vitesses manuelle</b>				
Poids à vide CE	1172	1193	1172	1208-1211
Charge utile	448	457	478	484-537
Charge maxi admissible	1620	1650	1650	1695-1745
Charge autorisée sur la galerie de pavillon	75	75	75	100
<b>Moteur 2,0   Zetec-E 95 kW (130 ch) Boîte de vitesses manuelle</b>				
Poids à vide CE	1190	1221	1212	1236
Charge utile	450	449	458	479-529
Charge maxi admissible	1640	1670	1670	1715-1765
Charge autorisée sur la galerie de pavillon	75	75	75	100

## Contenances et spécifications

Poids du véhicule (kg)	Berline 3 portes	Berline 4 portes	Berline 5 portes	Clipper
<b>Moteur 2,0 l Zetec-E 95 kW (130 ch) Transmission automatique</b>				
Poids à vide CE	1214	1238	1228	1252
Charge utile	426	432	442	463-513
Charge maxi admissible	1640	1670	1670	1715-1765
Charge autorisée sur la galerie de pavillon	75	75	75	100
<b>Moteur 2,0 l Duratec-ST 127 kW (173 ch) Boîte de vitesses manuelle</b>				
Poids à vide CE	1260	–	1291	1320
Charge utile	380	–	379	395
Charge maxi admissible	1640	–	1670	1715
Charge autorisée sur la galerie de pavillon	75	–	75	100
<b>Moteur 1,8 l Endura TDDi 55 kW (75 ch) Boîte de vitesses manuelle</b>				
Poids à vide CE	1244	1265	1257	1265
Charge utile	441	450	453	490-540
Charge maxi admissible	1685	1715	1710	1755-1805
Charge autorisée sur la galerie de pavillon	75	75	75	100
<b>Moteur 1,8 l Endura-TDDi 66 kW (90 ch) Boîte de vitesses manuelle</b>				
Poids à vide CE	1244	1265	1257	1265
Charge utile	441	450	453	490-540
Charge maxi admissible	1685	1715	1710	1755-1805
Charge autorisée sur la galerie de pavillon	75	75	75	100
<b>Moteur 1,8 l DuraTorq-TDCi 74 kW (100 ch) Boîte de vitesses manuelle</b>				
Poids à vide CE	1242	1264	1257	1273
Charge utile	453	461	463	487-537
Charge maxi admissible	1695	1725	1720	1760-1810
Charge autorisée sur la galerie de pavillon	75	75	75	100
<b>Moteur 1,8 l DuraTorq-TDCi 85 kW (115 ch) Boîte de vitesses manuelle</b>				
Poids à vide CE	1249	1269	1265	1280
Charge utile	446	456	455	480-530
Charge maxi admissible	1695	1725	1720	1760-1810
Charge autorisée sur la galerie de pavillon	75	75	75	100

## Contenances et spécifications

### PNEUS

#### Pression de gonflage

La roue de secours doit être gonflée à la pression maximum recommandée en fonction de la combinaison véhicule/dimensions des pneus.

Les pneus types hiver doivent être gonflés aux pressions recommandées par le fabricant.

Pressions de gonflage des pneus (pneus froids)				
Dimensions des pneus <sup>1</sup>	bar			
	Charge normale jusqu'à 3 personnes		Pleine charge plus de 3 personnes	
	Avant	Arrière	Avant	Arrière
175/70 R 14	2,2	2,2	2,2 (2,4) <sup>2</sup>	3,1
185/65 R 14	2,2	2,2	2,2	3,1
185/70 R 14	2,2	2,2	2,2	3,1
195/55 R 15	2,0	2,0	2,2	3,1
195/55 R 16 <sup>5</sup>	2,2	2,0	2,4	3,1
195/60 R 15	2,2	2,2	2,2 (2,3) <sup>2</sup>	3,1
205/50 R 16	2,2	2,2	2,3	3,1
205/55 R 16 <sup>5</sup>	2,2	2,0 (2,2) <sup>4</sup>	2,4	3,1
215/40 R 17	2,2	2,2	2,3	3,1
215/45 R 17	2,2	2,0 (2,2) <sup>4</sup>	2,4	3,1 (3,3) <sup>4</sup>
T 125/80 R 15 <sup>3</sup>	4,2	4,2	4,2	4,2

1 Pneus été. L'indice de vitesse T, H, V ou W est fonction du moteur.

2 Véhicules à moteur diesel

3 Roue de secours provisoire.

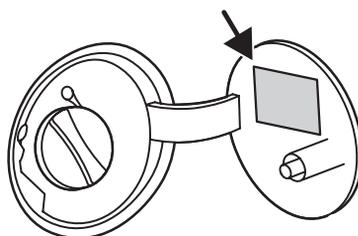
4 Clipper uniquement.

5 Pneus hiver.

## Contenances et spécifications

### Remarques sur les pressions de gonflage

- Une étiquette de pressions de gonflage est située sur la face intérieure de la trappe à carburant.



### Pressions de gonflage des pneus pour vitesse continue à plus de 160 km/h (pneus froids)

Dimensions des pneus <sup>1</sup>	bar			
	Charge normale jusqu'à 3 personnes		Pleine charge plus de 3 personnes	
	Avant	Arrière	Avant	Arrière
175/70 R 14	2,4	2,4	2,4 (2,5) <sup>2</sup>	3,3
185/65 R 14	2,4	2,4	2,4 (2,5) <sup>2</sup>	3,3
185/70 R 14	2,4	2,4	2,4	3,3
195/55 R 15	2,2	2,2	2,4	3,3
195/55 R 16 <sup>4</sup>	2,2	2,0	2,4	3,1
195/60 R 15	2,4	2,4	2,4 (2,5) <sup>2</sup>	3,3
205/50 R 16	2,4	2,4	2,4 (2,5) <sup>2</sup>	3,3
205/55 R 16 <sup>4</sup>	2,4	2,2 (2,4) <sup>3</sup>	2,5	3,3
215/40 R 17	2,4	2,4	2,5	3,3
215/45 R 17	2,4	2,2 (2,4) <sup>3</sup>	2,5	3,3

1 Pneus été. L'indice de vitesse T, H, V ou W est fonction du moteur.

2 Véhicules avec moteur diesel.

3 Clipper uniquement.

4 Pneus hiver.

## Contenances et spécifications

### Chaînes à neige

Utiliser exclusivement des chaînes à petits maillons sur les roues motrices (avant).

Les chaînes à neige ne peuvent être montées que sur des pneus 185/65 R 14. Sur la ST170, les chaînes à neige ne peuvent être montées que sur des pneus 195/55 R 16.

Ne pas dépasser une vitesse de 50 km/h. Déposer les chaînes lorsque les routes sont déneigées.

Les véhicules équipés du dispositif antipatinage (TCS) ou du dispositif de stabilité électronique (ESP) risquent de se comporter de manière inhabituelle sur la route lorsqu'ils sont dotés de chaînes à neige, ce qui peut être évité en désactivant le dispositif.

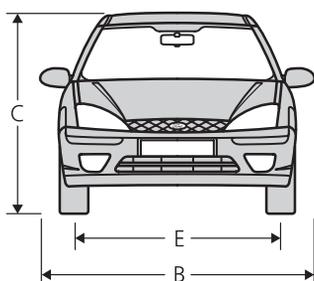
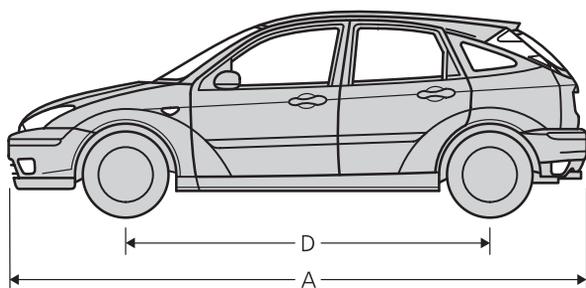
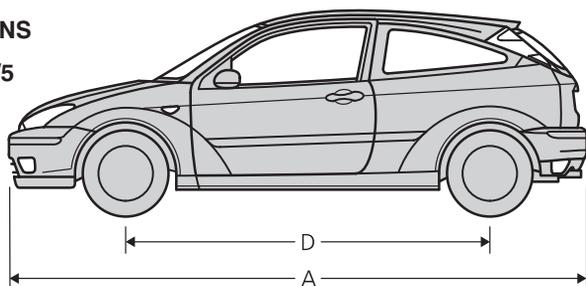
Se reporter à la section *Dispositif d'antipatinage (TCS)/Dispositif de stabilité électronique (ESP)*.

Pour éviter toute détérioration des enjoliveurs, les déposer avant de mettre en place les chaînes à neige.

## Contenances et spécifications

### DIMENSIONS

Berlines 3/5 portes

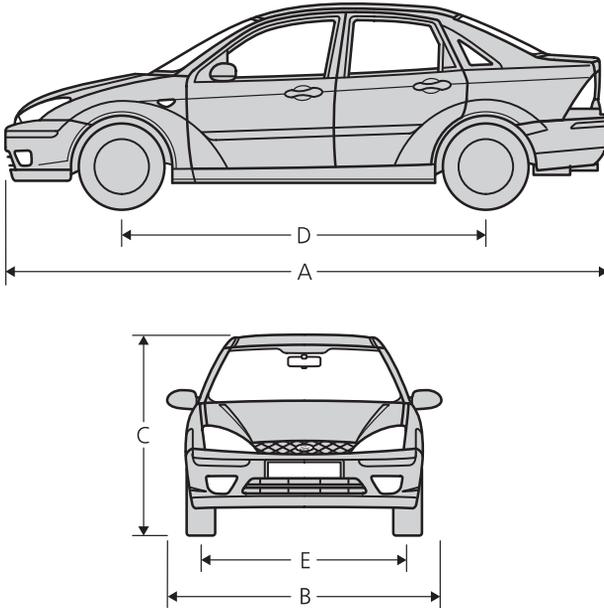


Dimensions	mm
A = Longueur hors-tout	4174
B = Largeur hors-tout (y compris rétroviseurs extérieurs)	1998
C = Hauteur hors-tout (poids à vide)	1440-1481
D = Empattement	2615
E = Voie	
	avant 1484-1502 <sup>1</sup>
	arrière 1477-1495 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> En fonction de la combinaison jante/pneu.

## Contenances et spécifications

### Berline 4 portes

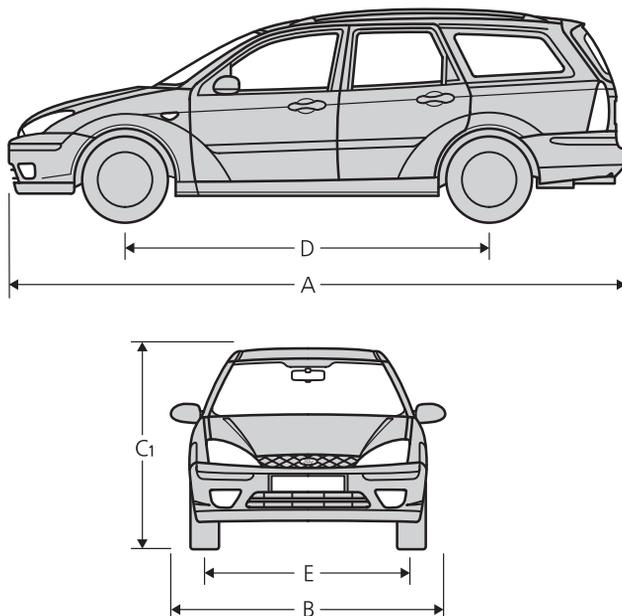


Dimensions		mm
A = Longueur maximum		4382
B = Largeur hors-tout (y compris rétroviseurs extérieurs)		1998
C = Hauteur hors-tout (poids à vide)		1440-1481
D = Empattement		2615
E = Voie	avant	1484-1502 <sup>1</sup>
	arrière	1477-1495 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> En fonction de la combinaison jante/pneu.

## Contenances et spécifications

### Clipper



Dimensions		mm
A = Longueur maximum		4454
B = Largeur hors-tout (y compris rétroviseurs extérieurs)		1998
C = Hauteur hors-tout (poids à vide)		1461-1557
D = Empattement		2615
E = Voie	avant	1484-1502 <sup>1</sup>
	arrière	1477-1495 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> En fonction de la combinaison jante/pneu.

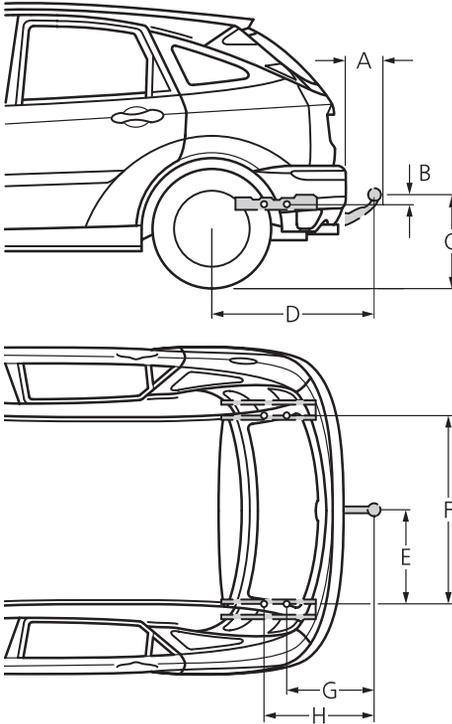
## Contenances et spécifications

### POINTS DE FIXATION POUR CROCHET D'ATTELAGE



Seul un spécialiste peut effectuer l'installation de la barre d'attelage.

#### Berlines 3/5 portes



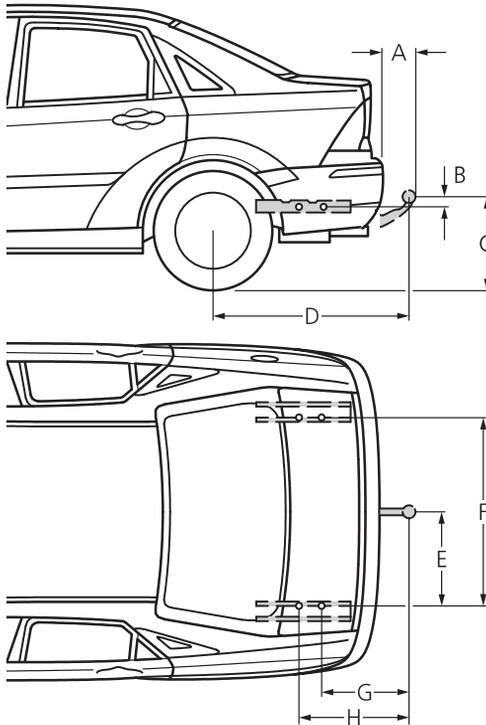
Distances	mm <sup>1</sup>
A = Bouclier – extrémité du crochet	118
B = Point de fixation – centre du crochet d'attelage	33
C = Surface du sol – centre du crochet d'attelage <sup>2</sup>	442-477
D = Centre de la roue – centre du crochet d'attelage	794
E = Centre du crochet d'attelage – longeron	445
F = Face intérieure du longeron	890
G = Centre du crochet d'attelage – centre 1e point de fixation	369
H = Centre du crochet d'attelage – centre 2e point de fixation	503

<sup>1</sup> Toutes les mesures se réfèrent aux barres d'attelage homologuées par Ford.

<sup>2</sup> Avec le véhicule au poids à vide.

## Contenances et spécifications

**Berline**  
**4**  
**portes**



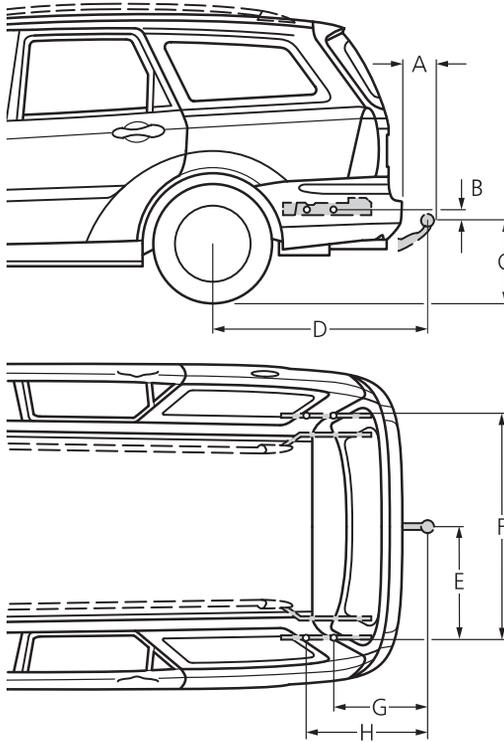
Distances	mm <sup>1</sup>
A = Bouclier – extrémité du crochet	97
B = Point de fixation – centre du crochet d’attelage	36
C = Surface du sol – centre du crochet d’attelage <sup>2</sup>	449-482
D = Centre de la roue – centre du crochet d’attelage	980
E = Centre du crochet d’attelage – longeron	442
F = Face intérieure du longeron	884
G = Centre du crochet d’attelage – centre 1e point de fixation	430
H = Centre du crochet d’attelage – centre 2e point de fixation	564

<sup>1</sup> Toutes les mesures se réfèrent aux barres d’attelage homologuées par Ford.

<sup>2</sup> Avec le véhicule au poids à vide.

## Contenances et spécifications

### Clipper



Distances	mm <sup>1</sup>
A = Bouclier – extrémité du crochet	100
B = Point de fixation – centre du crochet d’attelage	43
C = Surface du sol – centre du crochet d’attelage <sup>2</sup>	457-491
D = Centre de la roue – centre du crochet d’attelage	1056
E = Centre du crochet d’attelage – longeron	589
F = Face extérieure du longeron	1178
G = Centre du crochet d’attelage – centre 1e point de fixation	442
H = Centre du crochet d’attelage – centre 2e point de fixation	576

<sup>1</sup> Toutes les mesures se réfèrent aux barres d’attelage homologuées par Ford.

<sup>2</sup> Avec le véhicule au poids à vide.

## Contenances et spécifications

### COMMANDE À DISTANCE À FRÉQUENCE RADIO

En cas de contrôle de l'homologation du type de votre commande à distance, se reporter au tableau ci-dessous.

Il est recommandé de n'utiliser la commande à distance que dans les pays répertoriés.

Type approval of the remote control	
Country	Official test number
(A)	CE 0499 ⓘ <sup>1</sup>
(AUS)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
(B)	CE 0499 ⓘ <sup>1</sup>
(BR)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
(CH)	BAKOM 97.0946.K.P.
(CY)	MCW 129/95 23/1997
(CZ)	
(D)	CE 0499 ⓘ <sup>1</sup>
(DK)	CE 0499 ⓘ <sup>1</sup>
(E)	CE 0499 ⓘ <sup>1</sup>
(F)	CE 0499 ⓘ <sup>1</sup>
(FIN)	CE 0499 ⓘ <sup>1</sup>
(GB)	CE 0499 ⓘ <sup>1</sup>
(GBZ)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071

<sup>1</sup> Hereby, Siemens, declares that this remote control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

## Contenances et spécifications

Type approval of the remote control	
Country	Official test number
	CE 0499  <sup>1</sup>
	CE 0499  <sup>1</sup>
	CE 0499  <sup>1</sup>
	272/3-1998
	CE 0499  <sup>1</sup>
	CE 0499  <sup>1</sup>
	CE 0499  <sup>1</sup>
	<b>SIEMENS</b> 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
	CE 0499  <sup>1</sup>
	CE 0499  <sup>1</sup>
	
	CE 0499  <sup>1</sup>
	542/98
	
	CE 0499  <sup>1</sup>
	
	<b>SIEMENS</b> 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
	Réf. No. : 3K43D/3R1B9/SPLS-RX9/98

<sup>1</sup> Hereby, Siemens, declares that this remote control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

## Contenances et spécifications

### SYSTÈME D'IMMOBILISATION DU MOTEUR

Lors du contrôle d'homologation de votre système d'immobilisation du moteur, se reporter au tableau ci-dessous.

Type approvals of the engine immobilisation system		
Country	Official test number	
(A) (B) (CH) (D) (DK) (E) (F) (FIN) (GB) (GBZ) (GR) (H) (I) (IRL) (IS) (L) (N) (NL) (P) (S)	CE 0682 0	
(AUS) (BIH) (BM) (CY) (ET) (FP) (GAB) (J) (JA) (KN) (KWT) (MAC) (PNG) (RL) (TT) (WD) (WL) (WV) (YV)	No number required	
(BRU)	DRQ-D-PREMIER-10-1996-3860-LPD2-1387 LPD2-1388 LPD2-1389	
(CDN)	3043104475A	
(CZ)		
(HK)	<table border="1"> <tr> <td>                             This device complies with the Telecommunication (Low Power Devices) (Exemption From Licensing) Order                              此產品符合電訊(小功率設備)(豁免牌照)令                              Certificate No.: LP 401280, LP 401281, LP 401282                              證書號碼:                              Office of the Telecommunications Authority                              電訊管理局                         </td> </tr> </table>	This device complies with the Telecommunication (Low Power Devices) (Exemption From Licensing) Order 此產品符合電訊(小功率設備)(豁免牌照)令 Certificate No.: LP 401280, LP 401281, LP 401282 證書號碼: Office of the Telecommunications Authority 電訊管理局
This device complies with the Telecommunication (Low Power Devices) (Exemption From Licensing) Order 此產品符合電訊(小功率設備)(豁免牌照)令 Certificate No.: LP 401280, LP 401281, LP 401282 證書號碼: Office of the Telecommunications Authority 電訊管理局		
(M)	WT/122/98 II	
(MAL)	F00053/1/2002	
(MEX)	RCPVI9801-607	
(NZ)	ENG 3/2/RFS29	
(PL)	ME S.H. Nr 003/2002	

## Contenances et spécifications

Type approvals of the engine immobilisation system	
RC	 電波 91LP0063
	 電波 91LP0067
	 電波 91LP0064
SGP	IDA approved part LPREQ-0259-2002
SK	171
T	D.O.1/130/2545
TR	B.61.TK.0.22.00.00/4940- 2632
USA	NT8-15607CPATXCVR

## A

ABS	10, 107
Accoudoir	53, 76
Allume-cigares	18
Anneau de remorquage	141-142
Antibrouillards	15, 119, 120
Antigel	153
Appel lumineux	32
Appuis-tête	78
Attelage d'une remorque	101-104
Augmentation de l'aire de chargement	79-80
Autonomie	22
Avertisseur	32

## B

Balayage intermittent	33
Barre d'attelage	101-104
Batterie	9, 139-140
Batterie auxiliaire	140
Boîte à gants	49
Boîte de vitesses manuelle	46
Bouchon de remplissage d'huile moteur	152

## C

Câbles volants	139-140
Cale de roue	135-136
Capot moteur	62, 146
Capteur de distance de stationnement	112-113
Capteur de distance de stationnement à ultrasons	112-113
Carburant	158
Casier de rangement	55
Ceintures de sécurité	82-84
Cendrier	18
Chaînes à neige	168
Charge sur pavillon	164-165
Chargeur CD	35
Chauffage et ventilation	23
Circuit d'alarme antivol	72-74
Circuit de freins double	106
Circuit de refroidissement	7, 114-115
Circuit de refroidissement de sécurité	11-12, 114-115
Clé torche	59
Clés	59, 69
Clignotant	119, 120
Clignotants	6-14, 32, 117, 121, 123
Climatisation	26-30, 145
Climatisation manuelle	26-27
Codage des clés	71
Coffre à bagages	16, 54-58, 61
Combiné des instruments	6-14
Commande à distance	59, 64-69, 175-176

# Index

## C

Commande à distance à fréquence radio ..... 59, 175-176  
Commande à distance à fréquences radio ..... 64-69  
Commande à distance, programmation des clés ..... 64-69  
Commande de réglage en hauteur du faisceau des projecteurs ..... 16-17  
Commande de température automatique électronique ..... 27-30  
Commandes audio au volant ..... 35  
Commutateur d'éclairage ..... 15-16  

Commutateur de coupure du circuit d'injection	115-116
---	---------

  
Compartiment moteur ..... 147-150  
Compte-tours ..... 12  
Conduite avec convertisseur catalytique ..... 100  
Conduite avec une remorque . 101-104  
Conduite d'un véhicule avec dispositif d'antipatinage TCS . 108-111  
Conduite d'un véhicule avec transmission automatique ..... 98-100  
Consommation ..... 159-162  
Consommation de carburant ..... 22  
Consommation instantanée ..... 22  
Contenance du réservoir ..... 163  
Contenances ..... 163  
Convertisseur catalytique ..... 100  
Coussin gonflable ..... 7, 86-90  
Coussins gonflables avant ..... 86-88  
Coussins gonflables latéraux .... 88-89  
Cric du véhicule ..... 135  
Crochet d'attelage amovible .. 101-104

## D

Dégivrage de pare-brise et de lunette arrière (climatisation manuelle) ..... 19-20  
Dégivrage des vitres ..... 25, 26  
Démarrage à froid ..... 95-96  
Démarrage avec transmission automatique ..... 98-99  
Démarrage du moteur ..... 95-97  
Détérioration de la peinture ..... 157  
Dimensions ..... 169-171  
Dispositif antipatinage (TCS) ..... 8, 51, 168  
Dispositif d'antipatinage (TCS) ..... 108-111, 134  
Dispositif d'antipatinage agissant sur les freins ..... 108  
Dispositif d'immobilisation ..... 69-72  
Dispositif d'immobilisation du moteur ..... 69-72  
Dispositif de Stabilité Electronique (ESP) ..... 108  
Dispositif de stabilité électronique (ESP) ..... 168  
Double verrouillage ..... 63-64, 66  
Douille/allume-cigares ..... 18

## E

Eclairage du coffre ..... 126  
 Eclairage extérieur ..... 15-17  
 Eclairage intérieur .... 37, 38, 124-126  
 Eclairage plaque minéralogique ... 123  
 Economie moyenne ..... 22  
 Effacement des clés codées ..... 72  
 Entretien ..... 145  
 Entretien des ceintures de sécurité . 85  
 Essuie-glace de pare-brise .... 33, 155  
 Essuie-glaces/lave-glace de  
 pare-brise ..... 154-155  
 Essuie-glaces/lave-glaces de  
 pare-brise ..... 34

## F

Femmes enceintes ..... 83-84  
 Feux arrière ..... 15, 121-123  
 Feux arrière de brouillard ..... 16  
 Feux de  
 brouillard ..... 15-16, 119, 120, 122  
 Feux de brouillard arrière .... 122-123  
 Feux de croisement ..... 15, 32, 117  
 Feux de détresse ..... 19, 114  
 Feux de position ..... 15, 117-118  
 Feux de recul ..... 122-123  
 Feux de route ..... 8, 32, 118  
 Feux de stationnement ..... 15  
 Feux stop ..... 121, 123, 124  
 Filets ..... 53, 55, 57  
 Filtre à air d'habitacle ..... 23  
 Fluides du véhicule ..... 163  
 Frein à main ..... 50

## F

Freins ..... 106-107  
 Freins à disques ..... 106  
 Fusibles ..... 127-132

## G

Galerie de toit ..... 105-106  
 Gazole ..... 158  
 Gicleurs ..... 155

## H

Housses de siège ..... 89  
 Huile moteur ..... 151-152, 162

## I

Indicateur de vitesse ..... 12  
 Installation des sièges de sécurité  
 enfant ..... 92-94  
 Introduction ..... 2

## J

Jauge à carburant ..... 13  
 Jauge d'huile moteur ..... 151

# Index

## L

Lavage du véhicule ..... 156-157  
Lave-glace de pare-brise ..... 154  
Lave-glace/essuie-glace de lunette  
arrière ..... 33-34  
Lave-glace/essuie-glace de  
pare-brise ..... 33-34  
Lave-phares ..... 154-155  
Lecteur de cartes ..... 37, 125  
Lève-vitres électriques ..... 43-45  
Levier d'essuie-glace ..... 33-34  
Levier multi-fonctions ..... 32-34  
Limiteur de régime ..... 95  
Liquide de lave-glace ..... 14  
Liquide de refroidissement ..... 153

## M

Marche arrière ..... 46-48  
Mise sur cric du véhicule ..... 135-136  
Montre de bord ..... 19  
Montre de bord digitale ..... 19  
Moteur diesel ..... 11

## N

Niveau de carburant ..... 9, 22  
Niveau liquide d'assistance de  
direction ..... 154  
Numéro d'identification du  
véhicule ..... 158  
Numéro du moteur ..... 158  
Numéros d'identification ..... 158

## O

Ordinateur de bord ..... 20-22  
Ouverture des portes ..... 60-61, 65  
Ouverture du capot moteur ..... 146  
Ouverture du coffre à  
bagages ..... 16, 61, 66  
Overdrive ..... 11, 48-49

## P

Pare-soleil ..... 38  
Pièces d'origine ..... 2  
Plaquette d'identification du  
véhicule ..... 158  
Pneus ..... 156, 166-168  
Poids du véhicule ..... 164-165  
Points de fixation de la barre  
d'attelage ..... 172-174  
Points de levage ..... 136  
Porte-gobelets ..... 49, 52  
Positions du levier de sélecteur . 47-49  
Préface ..... 2-3  
Pression d'huile ..... 9  
Pression de gonflage des  
pneus ..... 156, 166-167  
Prétensionneur de ceinture de  
sécurité ..... 84  
Programmation des clés ..... 68  
Programme d'urgence ..... 114-115  
Programme de Stabilité Electronique  
(ESP) ..... 8  
Programme de stabilité  
électronique (ESP) ..... 51, 134  
Projecteurs ..... 15, 116-118  
Protection de l'environnement ..... 3  
Protection du circuit de  
refroidissement contre la  
corrosion ..... 153

## R

Raclettes d'essuie-glace ..... 155  
 Ravitaillement ..... 100  
 Re-programmation de la fonction de déverrouillage ..... 65  
 Réglage de l'intensité d'éclairage du combiné des instruments ..... 16  
 Réglage de la température ..... 24, 28  
 Réglage des sièges ..... 75-78  
 Réglage du volant ..... 31  
 Régulateur de vitesse ..... 11, 36-37  
 Remorquage du véhicule en le tirant/poussant ..... 141-143  
 Remplacement d'une ampoule 116-126  
 Remplacement d'une roue .... 133-139  
 Remplissage ..... 100, 151-154  
 Repliage des dossiers de siège .. 79, 80  
 Repliage du dossier de siège ..... 77  
 Repliage du siège passager avant en position tablette ..... 78  
 Réservoir de liquide d'embrayage .. 152  
 Réservoir de liquide de freins ..... 152  
 Rétroviseur intérieur ..... 38  
 Rétroviseurs ..... 38, 41-42  
 Rodage ..... 3  
 Roue de secours ..... 134-135

## S

Sac de dossier ..... 53  
 Sécurité enfants ..... 60  
 Siège à commande électrique ..... 76  
 Sièges ..... 75-81  
 Sièges avant chauffants ..... 50, 77  
 Sièges de sécurité enfant ..... 90-94  
 Signal sonore feux extérieurs ..... 15  
 Soufflerie ..... 24, 28  
 Spécification du liquide de direction assistée ..... 163  
 Spécification du liquide de refroidissement ..... 163  
 Stationnement ..... 100  
 Symboles d'avertissement ..... 3  
 Système d'immobilisation du moteur ..... 177-178

# Index

## T

Tableau d'entretien	145
Tableau de bord	4-5
Tablette arrière	54, 57
Tapis réversible	57
Témoin de bougies de préchauffage	11
Témoin de charge	9
Témoin de circuit de freins	10, 107
Témoin de verglas	14
Témoins	6-14
Témoins supplémentaires	14
Température extérieure	21
Thermomètre	11-12
Toit ouvrant	38-41
Totalisateur journalier	12
Totalisateur kilométrique	12
Transmission automatique	11, 47-49, 96, 98-100, 144
Transport de bagages	81
Triangle de pré-signalisation	58
Trousse de premiers secours	58
Turbodiesel, arrêt	97
Types d'huile	162

## V

Ventilation	25
Ventilation en circuit fermé	25, 30
Vérification et entretien	145
Verrou de direction	31
Verrou de la trappe du réservoir	61
Verrou de levier de sélecteur	47, 144
Verrouillage centralisé des portes	62-63
Verrous et clés	59
Vitesse moyenne	21